



وَرَاءَ الْبَحَارِ

محمد الأمين حسونة

«اشهد ان الاستاذ حسونه صاحب
حيلة في فنه. يعرض عليك في اول الامر
جمال الطبيعة فيلهيك به ، فتلقى اليه
سمعك وذهنك فلا يزال بك حتى يعرض
عليك قبح الطبيعة بعد ان يملأ كل
جانب من جوانبك بفتنتها وسحرها ،
ولكن الخيال الغالب على ألبوبه انما
هو خيال الرومانتيك . فيبين تركيب
المؤلف في جسمه ونفسه وبين الخيال
الذي يزرع اليه في وصفه صلة قوية ،
ولو صورت العاطفة لكان المؤلف ظلها.
فهذه الاعصاب المائجة ، والحس الرقيق،
والافراط في الولع بالجمال ، هذا محله
على محبة الالوان والاشكال ، حتى انشأ
في قلوبنا هذه المحبة بقوة ما أوتيته من
التهاب في العاطفة ودقة في الحس وسلاسة
في الوصف .

مجلة الحديث الحورية

سفيان جبري بك

أستاذ الأدب العربي بجامعة دمشق

وراء البحار



وزراء البحار

محمد أمين حسونة

كافة حقوق الطبع والنشر والاقتباس محفوظة للمؤلف

إهداء الكتاب

الى حضرة صاحب السعادة محمود شاكر باشا

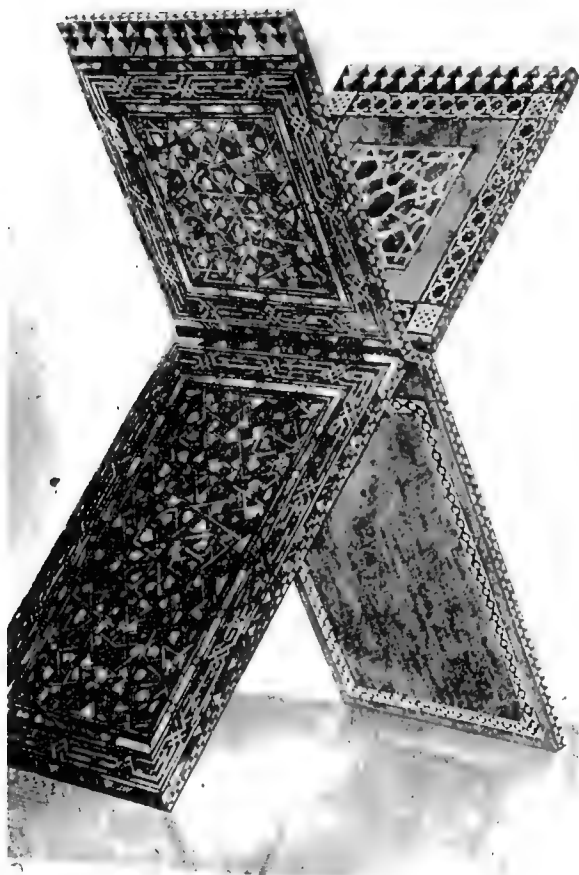
رمز تقدير وإجلال .

م . م . مسودة

فصول الكتاب

الرحيل	١
على أطلال الأكربول	١٢
أثينا	٢٢
في المتحف الوطني	٢٨
استامبول	٣٧
تركيا الجديدة	٥٢
غروب شمس في البحر الأسود	٦٥
في رومانيا	٧١
بوخارست	٧٧
باريس الصغرى	٨٥
تأملات في بحيرة سناجوف	٩٦
في جبال الكربات	١٠٦
أيام من الدانوب	١١٥
بودابست	١٢٤
ملكة الدانوب	١٤٥
الاسلام في بلاد المجر	١٦١
فيينا	١٧٥
إلى قم الألب	١٩٠

بسم الله الرحمن الرحيم



الرحيل

سلام أيها الفلك الأبر . بلغت بنا الربوع فانت حر



نحن الآن على ظهر الباخرة « رومانيا » . الوقت بعد الظهر
بقليل ، وقد غصت الباخرة بمجهور المودعين ، على حين ظهرت بين
القبعات المتشابهة التي تملأ الشرفة ، بعض الوجوه القسيمة السمراء ،
تعلوها الطرايش الزاهية الحمراء . وجوه المصريين الذين جذبهم
الدعاية عن رخص المعيشة في مصايف الارخبيل اليوناني ، فاندفعوا
اليها زرافات ووحدا نا ا

الساعة الرابعة إلا دقائق

وداعا يا اسكندرية ! ها هي الباخرة تتحرك بنا في رشاقة
وخفة ، وها نحن أولاء نقوم من مقاعدنا متثاقلين على صوت
صغيرها وأزيز محركاتها ، إنيذانا بمغادرتها الميناء ، نودع أحبتنا
وأصدقاءنا الذين يلوحون لنا بالمناديل البيضاء ، عن بعد في الفضاء ،
ويدعون لنا بسر سعيد . وها نحن نوزع البصر فيما بينهم ، حتى
إذا ما توارت أشباحهم ، أخذنا نودع الاسكندرية برمائها
وشواطئها ومستحاتها ، وطريق « الكورنيش » الذي يزيناها .

ذلك الطريق القروش بأحلام الحب وخطى السعادة المفقودة .
وتتراق الباخرة خارج البوغاز فتبدو الاسكندرية كركعة مزركشة
في ثوب الصحراء الطويل الاصفر ، وقد خلعت الشمس عليها أشعتها
الذهبية ، فسورها بقضبان من ذهب .

إيه يا اسكندرية أيتها المدينة الحاملة في لجج البحر
اللازوردية ، يا عروس الاسكندر وتاج قيصر وعرش كيلوباترا ،
لست اليوم أقل فتنة منك بالامس ، فقدى حمل الاغريق الى
شاطئك بناتهم ، والرومان فتيانهم ، وشهدت سواحلك ألواناً متباينة
من الشعر والغرام ، وسرت في جوك الرطب همسات القبلات الخافتة
في جوف الظلام

بهذه الاحلام الذهبية أودعك اليوم قبل أن تحملني مياه البحر
الايض بعيداً عن سنالك الفتان .

. . .

ها هي أطراف الاسكندرية وأبراج عمارتها تختفي دفعة
واحدة كأنما ستاراً أسدل عليها بفتة ، فأحس قلبي يكاد ينزع من
كياني انزعاً ، وهسى تطير شعاعاً نحو الشاطئ ... نحو الاحياء
الذين تجمعنا بهم وشائج الدم وروابط القلب ، وكلما بعدت بنا
الباخرة عن أرض الوطن ، شعرت كأنني اقتطعت جسماً من ثراه ،
واجترزت أوصالي من حماء .

وتلفت حوالى فاذا بنا في عرض البحر ، فعلى اليمين ماء وعلى
اليسار ماء وفي كل ناحية يرتنى في فجاجها البصر ماء ، وإذا الموج

منبسط كصفحة الفولاذ ، لا عوج فيها ولا التواء . فتحسنا أغوار
وأعماق ، وفوقنا نطاق لا يحده المرمى ، وحولنا فضاء لانهاية له ،
والجمال منثور في الاطلاق . جمال اشترك في تكوينه البحر وهدوء
أمواجه ، وصفو السماء وزرقة أديمها ، حتى اجتمعت لنا من كل
هذه الصور الباسمة رقة الطبيعة وحنانها .

ما أعظم الفرق بين الحياة على ظهر الارض وبين الحياة على
ظهر الموج !

على الارض يبطش الانسان ، ويتناول بالتدمير كل شيء ،
تروعه مظاهر السلطات وفوارق الطبقات ، فيتنافس تبعاً لاتساع
رقعة الارض أو ضيقها ، ويحاول ان يخلد ذكره ويعلى من شأنه
في سجل الوجود .

أما على الموج فلا شيء من هذا مطلقاً ، لا تخوم تحرسها
الجنود والمدافع والدبابات ، ولا سلطان إلا سلطان البحر ، الجامع
بين البطش والشدّة ، والفرع والجمال .

في البر يقف الانسان آثار من سبقوه ويتتبع معالمهم فوق
الثرى ، ولكن أمواج البحر تمحو كل ما ترسمه البواخر
والاساطيل على صفحة الماء ، ويظل البحر كما كان ، لوحة منبسطة
ملساء ، باقياً على خلوده ومجده ، كعمر لا ينقضى ...

والانسان على الموج ، ما قيمته وما شأنه ؟ مخلوق ضئيل تافه
يملاً الخوف والخشوع أطرافه ، ويتفلغل الايمان في أعماقه ، فيرى
للطبيعة روعة لا تدانيها روعة ، وآية تتضاهل أمامها آيات مجده ،

وعصمة ليس لها من عاصم الا الله .

في البحر نزول الفوارق وتمحي القوميات ، وترتبط القلوب
بوشيجة تألف خفية ، وتنخذ السفين مظهرآ من مظاهر الانسانية
في أسى صورها ، فيتجرد السفر من ميولهم الشخصية ويتسامون
عن مستوى الخلافات الفردية ، فكأنهم انفصلوا عن العالم انفصالا
أبدياً وأصبحوا جزءآ من الهواء والماء . يندمجون في صعيد واحد
وتجتمع أمانيتهم في أمنية واحدة ، فلا نفص ولا انتقام ، ولا تنافس
ولا حسد ، كأن يدأسحرة عجيبة مست شغاف قلوبهم فنفت عنها
أدرانها وطهرتها من أكدارها . فاذا رست الباخرة على الشاطئ
وعادوا الى أمهم الارض ، تبعثرت أمانيتهم وتفرقوا شيعاً وإحزاباً .

...

يدركنا المساء ويتقدم بنا الليل فتهبط الظلمة رويدآ رويدآ ،
وتبتلع الباخرة في جوفها ، ويفرق البحر في لجة من سواد مدھم ،
إلا أنوارآ ضئيلة مترافصة تنثرها الباخرة علي حوافي الموج
خيوطآ خيوطآ

ويدق جرس العشاء ، فينطلق الفوج الاول إلى قاعة الطعام .
ويطيب لي أن أظل ناعماً بوحدي حتى يحين موعد الفوج الثاني
فادخل في زمرة الداخلين .

أعشى قاعة الطعام ، غالي المائدة قد جمعت حولها خليطآ من سجن
وهجات متباينة ، واتفق أن جلست أمامي فتاة تشكية شقراء ،
طويلة القامة ، كأنموذج للجمال التسوي في أبهى صورہ ، ولم تكن

عيون السفر لتتحول عنها ، بل لقد هم فريق من الشبان للحفاوة بها والتودد إليها ، وكان في طرف المائدة قسيس يوناني ظل يحرّك شفّتيه في خفوت كمن يتمم بصلاة سرية قبل تناول الطعام ، ولكن الشبان ضاقوا ذرعا به ، فأخذوا يقذفونه بزوبعة من التهمك والسخرية .. فاذا فرغ السفر من العشاء ، وهضوا عن المائدة انصرفوا إلى مخادعهم ، البعض يشكو دوار البحر ، والبعض الآخر موزع النفس بين أحاسيس ومشاعر شتى .

واخترت أن أخلو بنفسى ساعة فأصعد إلى الجسر أنظر عليه جيئة وذهابا ، وأجتلي ليل البحر وما فيه من سحر وجمال . ويهب النسيم فأفتح له رثى تقياً خالصاً . ثم أروح أنكبى على الحاجز الحديدى ، مرسلا بصرى في المياه المتراقصة ، وفي الموج المصطفق ، محاولا أن استشف ما تحته . ولكنى لم أرسوى ظلام في ظلام ...

وبالجمال الليل في البحر ! إنه ليل مروع ساحر ، ترى سدول الظلام جائئة على ظهر الموج ، بحيث تبعث في النفس ألواناً من الرهبة وخشوع الاستسلام ، وتلمح النجوم في قبة السماء ، كلية حائرة ، كعقود من الضوء تفصلها كتل من الماس الاسود ... فقليل من سكان المدن من يعرف لذة التحديق إلى السماء في حلقة الليل ، ولكن راكب البحر يعتاد بحكم وحدته أن يسامر النجوم ويناجي القمر ، ويرتفع عن هذه العوالم المادية إلى سلوات مشرقة عليا ، تطالع فيها آيات مجد الجمال وانتصاره الهادى .

في هذه الوحدة الشاملة يطمئن ماحول الانسان، وتغمر النفس احساسات مبهمه شتى ، وتتلاشى حوادث كانت تبدو على جانب من الالهية عظيم . ما قيمة الحياة اذا عشناها ناهين أو خاملين ، سعداء أو أشقياء ، أغنياء أو فقراء ؟ وماذا ينفع الانسان جيروته وسلطانه أمام هذه القوة الازلية التي لا تقى ولا تزول ؟ ما أجدر أولئك الذين يمشون في الارض مرحاً كأن الخلود قد علق بجباهم أن يقفوا في مثل هذه الساعة العظيمة لتنجاب الظلمات عن عيونهم وينوب كبرياؤهم في زبد الامواج ، فيشعروا بضؤولتهم أمام هذا الله السرمدي ، صاحب السيطرة في كل العصور .

...

وفي السفين يستيقظ الناس مبكرين على أشعة الشمس ، وهي تنفذ إلى القمرات من خلال الزجاج الازرق السميك ، فاذا بدت تبشير الصباح وزايلوا مضاجعهم ، كان أول ما تقع عليه أبصارهم وجوه الركاب يتفرسونها ويتعرفون إلى أصحابها ، وقد تراهم على الجسر ، مستلقين بأجسامهم المتعبة المكدودة فوق مقاعد مريحة يستقبلون الشمس ببسة هادئة مطمئنة ، أو يلهون بالقراءة الخفيفة ، أو يتجاذبون حديثاً يرفهون به عن هوسهم . وكان كل ما يحيط بي لا يزال يذكرني بأنني أعيش في قطعة من بلادى ، فهؤلاء أصدقاؤى يتحدثون إلى بالعربية عن أمور أعرفها وأمور أجهلها ، وقد يتلمسون هفوة صغيرة تبدر من أحدهم ليتخنوا منها أداة

للتسلية والترويح عن النفس . وكانت الغادة التشكية قد اتخذت من جمالها ودلالها فرصة للعبث والاستمتاع ، فهي تغازل كل من تلقاه وكل من تتوهم فيه السباحة ، وكانت تبرجها وسيجارها يملنان عن نفسيتهما ، حتى إذا ما صادفت في قاعة الراديو ضابطاً رومانياً وسيم الطلعة من ضباط الباخرة ، راحت تتودد اليه وتتفرد به ، فيختليان بجانب « السكان » وقد يمضيان شطراً طويلاً من الليل على الجسر ، يتناغيان بأحاديث الهوى ، ويرشفان خمره الاحلام في ضوء القمر

وكان البحر في اليوم التالي نائراً مضطرباً ، وأمواجه تصطخب فوارة كقطع من الغنم الأبيض ، والباخرة تعلو بنا وتهبط ، تزجها ريح رخاء ، حتى اذا حل الغروب تطف الجوافختفت الامواج تحت سطح المياه وأخذت الباخرة تشق طريقها في دعة وهوادة وطمأنينة . وبدأ السفر يتسللون من مضاجعهم ، فذهبوا من يقصد إلى المقصف يحتسى الخمر ويقتل الوقت في اللعب أو في لعب الورق ، ومنهم من ينصرف إلى قاعة الراديو للوقوف على أنباء العالم حيث يسخر العلم ، في الوجود من مادة لخدمة الانسان ، ومن النساء من تنطلق إلى قاعة الموسيقى تداعب البيانو أو تنعم بالرقص على نغمات الجاز بند ، لتدفع عنها سأم البحر وضجره ، فلا شيء أقتل للنفس من الوحدة التي تلقاها المرأة في البحر حيث لا تقع العين إلا على زرقة الماء وزرقة السماء ، ومظهر السفين يحظر بين الزرقتين .

ولست أخفي أن السأم غشي نفسي أيضاً ، فانزويت بعيداً
عن الركاب ، وانتحيت ركناً هادئاً في مقدم الباخرة وفي يدي
كتاب «مارى نوسترم — بحرنا» للكاتب الاسباني بلاسكو
إيبانيز ، أطالعه في ضوء الفسق بلذة لاتعادلها لذة ، حتى إذا
انتهت بي القراءة إلى شيء من الجهد والاعياء رفعت رأسي أجيل
الطرف فيما حولي ورحت أفكر في المغزى من السياحة . لماذا
نسافر ونشقى ونتحمل هذه « القطعة من العذاب » — كما وصفها
العرب — اللزجة ؟ أم للاستمتاع بمظاهر المدنية ؟ أم للورود من
مناهل الجمال ؟

إن السياحة على ما بها من متاعب وأخطار ، فيها لذة لا يألفها
إلا من تعود الاستكشاف والتطلع ، إنها غريزة حب الاستطلاع
وشهوة المعرفة كامنة في قرارة نفوسنا . فان من يشتهي أن
يسط ظله على المجهول ، ويتشوف إلى كشف ما يغيب عنه ، فيقيس
حياته بمساحة هذا العالم المترامي ، هو الرجل الذي يعيش عيشاً
إنسانياً صحيحاً .

وليس الكاتب الممتاز من قصر بحثه على بطون الكتب
والمراجع ، ولكن الاسفار والسياحة والتنقل هي التي تغذيه غذاء
فنياً وثقافة ناضجة ، فتمهده السبل لدراسة الناس وطباعهم
ونزعاتهم والوقوف على دقائق تاريخهم وفنهم وأدبهم ، بحيث يشحذ
ذهنه ويلهب خياله ويبعث في نفسه أسى صور الولوج بمظاهر الحياة
فالسياحة جزء هام من برنامج الثقافة ، هي المحطة التي يبدأ

منها كل مفكر رحلته في سبيل المعرفة واستكنائه الحقائق واكتشاف المجهول ، بل هي ينبوع الروحي الذي ينقع فيه الشاعر عاطفته المتعطشة إلى أسنى درجات الجمال .

في التنقل ابتعاد عن حياة المدن ، وتحرر من ربقة الواجبات اليومية المتشابهة ، سواء في البيت أم في بيئات العمل . تحس من أعماق قلبك وأنت تقيم في بقعة نائية يكتنفها الهدوء والمناخ الصحو والتجرد من القيود المادية والانطلاق في أودية التأمل أنك ظفرت بالمثل الأعلى للكمال ، وأنتك تقترب من الله أضاعف ما تقترب منه وأنت في بلدك .

والحياة في الفنادق الكبرى — سواء في المصايف أو في المشاتي — تختلف اختلافاً بيناً عما نألفه في بيوتنا وأوساطنا ، فالفنادق مركز حركة عالمية ، بل إنها عوالم ذاتية قائمة بنفسها ، وملتقى أقوام اغتربوا عن بلادهم ، واستعراض حضارات ولغات وأزياء شتى ...

وفيما كنت أقلب هاته الخواطر وأشباهاها ، اقترب منى رجلان وآتسة ، واستأذنوا في الجلوس . أما الرجل الاول فعلى ما يبدو من حديثه عالم من علماء المصروولوجيا في طريقه إلى اليونان لانه مولع ببحث الصلة بين الحضارتين الفرعونية والاعريقية والرجل الثاني صحفى بولندى صرف فى مصر والشرق بضعة أسابيع ، يجمع معلومات وأحاديث يغذى بها صحف بلاده . أما الآتسة فإلمانية مثقفة ودكتورة فى الفلسفة من جامعة ليبزج ، تنزح عن بلدها فى مطلع

كل صيف فتطوف ببعض أطراف العالم، وتلقى محاضرات ودروساً للشبان والاطفال الالمان في الخارج لتربط بينهم وبين الثقافة النازية ، وكانت في زياها الغلامى أشبه ما تكون بطفل يسيل رقة ومحبة.

ولمح الصحفي البولندى الكتاب وعنوانه، وسره أن يرى أحد آثار أيبانيز في يدي، فطفح وجهه بشراً ، وغمغم بكلمات فرنسية فهمت منها انه يعطف على هذا الكاتب النائر الذى احتضنته فرنسا وقلدته وسام الشرف ، وبعد لحظة تناولنا الحديث في موضوعات متباينة، منها ما يخص السياسة الدولية ومنها ما يخص مصر ، وهنا أراد أن يبرهن أمامى على أن سعادة الفلاح المصرى ورخاء أرضه لم تكن شيئاً مذكوراً لولا النشاط الاوروبى الذى يغمر ضفاف النيل ، ولكن عند ما أبدى اعتراضى على جهله القاضح بشئون مصر ، وأصحح معلوماته الخاطئة موضحاً له حالة العلاج قبل أن يتقل الاوروبى كاهله بالدين والربا الفاحش والتلاعب بأقطانه فى البورصة ، تظهر علائم الحجل فى سيماؤه، ويعتذر الى فى رقة ولطف .

...

تنقضي الساعات ويمر الوقت فى توان وركود خنى يتبرم بعض السفر بالمنظر المتكرر المتشابه ، فاذا كانت ساعة الغداء لتت نظري فريق من الشبان وقد اقتربوا من الجسر ، بين أيديهم منظر مكررة ، وهم يفسرون بأطراف أصابعهم إشارات تعيد إلى ذهنى

ما طالعته عن ملاحى كولومبوس حين وقعت أبصارهم على الدنيا
 الجديدة فصاحوا بصوت واحد : « أرض ... أرض » فهذه هى
 كريت ، ولدت آلهة الحب والغرام وتدفتت من يناييعها
 الاساطير والشعر ، تسمو رواييهافى السماء اللازوردية ، فتزى كيف
 تستيقظ الفرائز فى النفوس ، وتتملق القلوب بمسحة الجمال الحزين
 الباهت الذى تخلمه الطبيعة على جزيرة السحر والاحلام ...
 ولكن الباخرة لا تندفع نحو كريت ، بل تمضى فى سيرها
 الى ارخبيل اثيونان ...

في ظلال الاكروبول

« أينما الحكومة الحزينة . انك خالدة
وان ضعفت ، عظيمة وان هويت . فليجهد
ذلك القلب الذي يشرف عليك ولا يخفق ،
كما تخفق تلوب المشاق فوق قبور عشيقاتهم . »
بيرون



لا تزال الباخرة تجو بنا في لجة الماء، محتازة أرخبيل اليونان،
لا تبدو أمامنا غير جزر جدياء قاحلة ، لا تزينها خضرة ولا تدب
فيها حياة . فاذا حانت ساعة الغروب ، تجعد الطفل الالامع فوق
روايتها فتخضبت في بهيم الافق ككومة مشتعلة من النار .
وتسفر أضواء الفجر الشاحبة عن هذه الجزر المقطبة التي
تفجرت من صخورها العبقريّة الاغريقية ، فظلت متحكة في حضارة
العالم أجيالا طويلة . . . وتكشف اليابسة والباخرة تقترب شيئا
فشيئا ، من هذه المساكن الوضيعة النائية في قمم الجبال كأعشاش
الزناير ، فتندفع الخواطر الى ذهني خفافا ... فهذه هي اليونان
القديمة ، ولدت الانسان الحق ، وأنجبت العباقرّة الذين هدوا البشرية
بنور العلم وحملوا الى العالم الحضارة ، على حين كان الفكر الاوربي
مستغرقا في سبات عميق ، كيف تلقينا الآن بعدما سلبت أوروبا
صيتها ، وانزعت حضارتها ؟

لا شيء في اليونان الجديدة غير فقر وجوع، وأزمات اقتصادية وسياسية تكاد تعصف بها عصفاً...

علي أن هذه الجزر التي يرسم الغناء على جبينها الماحل، ثم هي تكاد تضيق الأفق الشاسع حتى يصبح كطوق من نور خاشع حولها، هذه الجزر رفعت بالامس الانوار الصادقة، في صفاء الجو وفي مهب العواصف، لاستالة سفن الحق والحرية والجمال. فكل جزيرة كانت وحدة قائمة بذاتها، مكونة من دولة شبه مستقلة لها أفكار ومعتقدات خاصة ونظرات في الدين والاخلاق والفلسفة، حتى نما من اختلاط افكار أهل الجزر وتنوع التحزب بينهم ما انتفعت به العقلية الاغريقية من الوجهة العملية، وفي هذا المحيط المترجمة أمواهه بصنوف المعرفة ومذاهب الحكمة والفلسفة والتشريع، طغت المدنية الاغريقية أمام المدينيات الانسانية العظيمة الاخرى.

وانطلقنا من الباخرة نتجول في شوارع بيرية، ليس في هذا الثغر ما يسر الخاطر، ولا ما يشرح النفس، غير بعض المقاهي ودور شركات الملاحة وعماير يغلب عليها التقليد. ويقلنا ترام المترو في دقائق معدودة نحو « آلهة السلام وحامية المذارى » ولكن ليس في أيئنا اليوم ما يجذب الناس اليها غير آثارها التي تخلع عليها روعة وجلالا، وتجمل منها مبهط عشرات العلماء والمشتغلين بالحفريات الحديثة وآلاف السائحين، يأتونها شتاءً أو صيفاً من أقاصي المعمورة ليردوا من الينبوع الذي هجرت منه العبقرية الانسانية.

سألت نفسي وأنا أستقبل هذه العاصمة القديمة لأول مرة :
 أغرية هي أم شرقية ؟ لقد حاول الاثينيون يوم أحرقوا الاسطول
 الفارسي ان يقسموا العالم بين شرق وغرب ، وان يقتطعوا أوضاع
 بلادهم من الشرق لتستغرب ، ولكن نظرة واحدة الى اثينا
 تدفعنا الى الاعتقاد الجازم بأنها ليست غربية ولا شرقية ، وأن
 أهلها يقتبسون من كل بلد ، ويحاكون كل حضارة ، فهم مقلدون بعد
 أن كانوا مبتكرين ، حتى جاءت عاصمتهم خليطاً مشوشاً لحضارات
 الغرب والشرق .

. . .

من المعتقدات اليونانية القديمة ان أثينا اكتسبت هذا الاسم
 لان « نبتون وأثينا » تناظرا في الحصول على شرف سيادة العاصمة ،
 وقام الملك اركتيوس حكماً بينهما ، فن يقدم أعز الهبات وأنفس
 الهدايا ظهر بالاولوية ، فتقدم نبتون وضرب الارض بعكازه ، فشقت ،
 وخرج منها جواد يقفز ففسر بانه « رمز الحرب » . وتقدمت أثينا
 وكانت قد خرجت من رأس زيوس أبي الآلهة مدججة بسلاح
 الحكمة ، ومست الارض بعصاها فنبتت للحال شجرة زيتون
 « رمز السلام » وكانت هديتها بالطبع هي المقبولة .

من ذلك الحين أطلق على أثينا « آلهة السلام وحامية العذارى »
 والتصق القوز والنصر باسمها ، وظلت عذراء وصانت عذرة
 الاتينيات ، وقد أشير الى ذلك برمز فوق الاكروبول ، على
 هيئة غصن زيتون ، بل ان أعظم نصب أقيم في الاكروبول كان

لاتينا ، وقد تصورهما المثالون بشكلين ، الاول وهى جالسة على عرش ويديها الى ركبتيها أو فوق صدرها . والثانى وقد مدت ساقها كلها تحطو إلى الامام .

. . .

نمر في طريقنا الى الاكروبول بدار البرلمان والمكتبة الاهلية والاكاديمية والجامعة ، وكلها مشيدة جنباً لجنب ، لا شئ فيها يستحق الرعاية والاهتمام غير النصب التذكارى الذى أقامه اليونانيون للورد بيرون الشاعر الانكليزى الذى حارب في صفوفهم ضد الاتراك ، وسقط مجندلا في واقعة ميسولنجى فاعترفوا بفضلله وأقاموا له نصباً تذكاريّاً رائعاً .

وليس بيرون هو الشاعر الانكليزى الوحيد الذى استهواه التراث الاغريقى الخالد ، وأغراه بالانتصار للشعب اليونانى ، بل أن زميله الشاعر الشاب روبرت بروك انخرط في سلك الجيش اليونانى واستشهد في الحرب العظمى .

ذلك ان اليونان في نظر الشاعر أو الفنان الاوربي بلاد يكسوها جمال رائع ، لا يكاد يشد رحاله إليها حتى يدرك سر الالهام فى الفن ، والقدرة على التعبير عن شتى معانى الجمال .

تنطلق السيارة بنا في طرق متشعبة ملتوية بعضها مجهد ، والبعض الآخر مترب يشير الغبار فى العيون . . . ولكن ما هذه الابنية السامقة التى تعلو سفح التل مطلة على أثينا كحاسة سوداء تتألق في تاج أمير هندى ، لله ما أجملها وأعظمها !

هذا هو الاكروبوليس الذي أقامه الاغريق لالفي سنة خلت
تمجيداً له كرى انتصارهم على الفرس، وفتكهم بالقائد سر كيس،
وإحراق عمارته البحرية العظيمة .

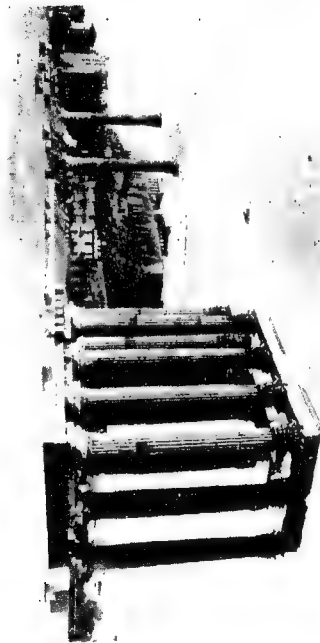
وقد ظل الاكروبول مقر الادب ومهد الحكمة ومصدر
التشريع، خلال أجيال طويلة ... شعت من جوانبه عبقریات
سوفوكليس ويوريديس وهيرودتس وفيدياس وغيرها من الاسماء
الخالدة في سجل الفكر الانسانی، وعمن بقيت تعاليمهم نبراساً في
الادب والفن والرياضيات والفلسفة إلى ما قبل عصر الاحياء
الاوربي ... شهد سقراط وهو يتجرع السم تقدیساً للعلم وضحية
دعوته إلى الحرية الفكرية بعد أن قدمه الاثينيون على مذبح
الاغراض والمطامع، مدعين أنه يفسد عقول العامة ويمحو
المعتقدات التي ورثوها عن الآباء والاجداد .

...

الاكروبوليس ... لفظة إغريقية قديمة مكونة من كلمتين :
« ا كرو » وتعني البقعة المرتفعة من الارض و « بوليس » أي
المدينة، وفي معنى آخر الدولة ... وقد شيد في كل بلد باليونان
أكروبول، ولكن أجلاً شأناً بلا شك اكروبول أثينا .
وكان أهل « الاكروبوليس » فيما مضى أناساً ذوي حكمة
وفطنة، لهم رجاحة العقل والایمان بحياة ضمنت لثرائهم نعمة
الخلود . فشرعوا للبشرية قوانينها، ووضعوا نظمها وتعاليمها،
وكرسوا أنفسهم لخدمة الحق بعد أن اتخذوا شعاراً لهم « اعرف



المبني الأعظم فوق انقاض الأكربول



معبد القرى

نفسك بنفسك» ، وكان لهم مقام رفيع بين غيرهم من الأمم فدانت لهم الشعوب بالطاعة وأصبحوا أهل القلبة والسيادة لان اعتقادهم ان العالم اتى اليهم عبء عمدينه وحضارته فظلوا قروناً طويلة متحكمين في مصيره .

شيد الاكروبول في عصر بركليس - العصر الذهبي لاثينا - وشاد الملوك والامراء والعطاء قصورهم ومعابد آلهتهم على مقربة منه فجددوا لاثينا شبابها وبعثوا الحياة في جوانبها طريفة غضة على حين توفر علماء الاكروبول على النهوض بحضارة راقية مؤسسة على قواعد الطبيعة وخالية من كل شائبة فلا تعثر في عقائد أنيقة ولا تقاليد سرعية .

على هضبة الاكروبول أقيم معبد البارتيون لاثينا آلهة المدينة وهو يعد بحق أرفع مجهود للعبقريّة الفنية في سبيل الوصول الى أسمى درجات الكمال . شاده ائلك بركليس ، وكان يحوى فيما مضى التمثال الذى صاغه فيدياس من العاج والذهب الوهاج لاثينا . الى جانبه « معبد النصر مقصوص الجناح » أقامه نسيوس لمنيرة آلهة الحكمة ، وقد تصور المثلون أن النصر اذا قصت أجنحته يظل في حظيرتهم ولا يطير عنهم ، ولذا أطلق عليه « معبد النصر مقصوص الجناح » .

وفي الجانب الشرقي نرى الاستاديون — أو كما يسمونه باليونانية « الارينا » — وهو ملعب عظيم كان الاثينيون يلعبون فيه بسباق الجياد ويمارس شبانهم فى ساحته ألواناً من البطولة

الرياضية ، ومن دواعي الفخر — أو الأسف — انه لاربعين عاماً خلعت تبرع الخواجة افيروف المصري وبمال مصر ، لبناء ملعب جديد فوق أنقاض الاستاديون يسع نحو ستين ألفاً من المتفرجين ، بمناسبة الالعب الاولمبية الاولى .

وفي هيكل الحكمة نصبت تماثيل بنات كاريات الثلاث ، وشيد في الاركتيوم رواق العذارى المسمى *Karyae* نسبة إلى مدينة كاريا التي اشتهرت فتياتها العذارى برقصهن المقدس . تحف به المقاصير والعمد المرمية المشرقة نحو السماء كأنها تسمو خلوداً فوق مظاهر فن العمار الحديث .

وعند سفح الاكروبول أقيم ملعب ديونيسوس ، وهو يعد أقدم مسرح للدراما في العالم ، فكانت تمثل في ساحته مآسي سوفوكليس ويوريديس وأخيلوس ، والمسرح بدون سقف ، لان جو أثينا أميل للحرارة فكان من الطبيعي أن يفضل الاثينيون الهواء الطلق . والملعب مقسم إلى ثلاثة مدرجات ، ومقاعد حجرية بشكل نصف دائرة ، فكان المتفرجون يحملون معهم وساداتهم وطعامهم وشرابهم .

وكان للملعب ملكا للدولة ، فهي التي تديره وتتولى اختيار الروايات وعرضها ، وتمنح لرجال الدولة والحكام نصاريح مجانية من المعدن أو العاج ، منقوشاً عليها اسم صاحبها ورقم مقعده ، وقد شاهدنا بعض هذه النصاريح بالمتحف الوطني .

وكانت تقام أحياناً مباريات بين الممثلين والمغنين ، أما

الحكم في هذه المباريات فهو الشعب ، فإذا كانت الرواية قوية
والتمثيل متقناً صفقوا وطلبوا إعادة التمثيل ، وإذا كان رديئاً نادوا
بإخراج الممثلين ، وإذا كان عادياً بسطوا طعاهم وشرابهم وشرعوا
بأن يكون ويتسامرون دون مبالاة بالتمثيل .

...

نجتاز أبواب الاكروبول ونحن نتبع الدليل الذى يتقدمنا
بضع خطوات ، ثم ينعطف إلى اليمين ويقف فجأة أمام أطلال أحد
المعابد ويقول : انظروا...

هأنح على مقربة من الجدار الاثرى الذى اجتمع إليه
تلاميذ سقراط يتآمرون على خطفه لعشرين قرناً خلت ، وهأنح
أولاء نكاد نتبين بصعوبة كتابات تركية منقورة في الصخر :
« مصطفي همت افندى حصنى قلعة بندو سنة ٢٠ مكرر » .

وهاهو الدليل يفيض في الحديث ليجلو أمامنا هذا السر
الغامض ... ففي خلال حكم الاتراك جعلوا من الاكروبول قاعدة
عسكرية ومركزاً للقيادة الحربية ، وحولوا البارثينون إلى مسجد
لاقامة الصلاة ، والاركتيوم إلى حرم للقائد العسكري ، فلما هاجم
الفينيسيون الاتراك ، أطلق مورسنى قنابله على الاكروبول فنسف
مستودعات البارود وشيت النيران في مخازن التخيصة وتهدمت
الابنية والعمد ، فلم تبق سوى هذه الرسالة الفنية الضئيلة التى يكاد
يطمسها عن أبصارنا غشاء من نسيج الزمن .

في معرض الذكريات الجافّة طافت بذهنى أوجه شبه عديدة

بين بناء الاكروبول وبين اطلال وادى الملوك بالاقصر ، فهذه
 العمد الشاخات ، والمائر السامقات ، والمائيل المتناثرة في رحابه ،
 والهياكل التي اندثرت بفعل الزلازل أو القنابل ، وهذه الوجوه
 السمراء النحيلة ، وجوه عشرات التراجمة والادلاء وبائى التحف
 وأدوات الزينة ورسوم « الكارت بوستال » . هذه المظاهر
 جميعاً ، تعيد إلى ذهنى الاقصر بمعابدها وتماثيلها وأبنائها الذين
 يقفون ببيابها يبيعون للسائحين الأمريكين تحفاً وتماثم وتعاويذ
 سحرية .

هذا الشبه نفسه الفيتة مجسما بين فن المعمار عند الاغريق وبين
 معابد الكرنك . فالعمد وفكرة المنحنيات الدقيقة وحلية أطراف
 العمود إنما هي فرعونية الاصل ، وقد اقتبست عن مصر يوم أن
 كانت النفوذ الفرعونى متغلغلا في أعماق جزر كريت وقبرص
 وأرخبيل اليونان ، أو على الأرجح أن هذا الفن تسرب عن
 طريق الفينيقيين الذين كانت أساطيلهم تخترع باب البحر الأبيض .
 ولكن أين ربوات الاكروبول من ساحل طيبة الخالدة
 على مر الدهور ، أو من مهابة الاهرام ومعابد الكرنك وقصور
 فيلى ؟ تلك الكاتدرائيات الفرعونية العظيمة التي شيدتها ونقلت
 جلاميدها الصخرية الهائلة ، الايدى السحرية العجيبة ، أيدي
 العبيد الضعفاء المستذلين ، أولئك الذين لم يكن نصيبهم سوى
 أن يسمح الفرعون لاجدانهم بأن نحويها كشبان الرمال لتضم
 رفاتهم الارض المقدسة .

كانت هذه الطائفة من الخواطر وكثير أشباهها تستفرق
 تفكيرى ، فأقف عند بعضها وأمر بالبعض الآخر مرأً سريعاً ، ثم
 لم البت أن شعرت بشيء كوخز الابر إذ رافت على قلبى حادثة
 المحامى بابا كوس اليونانى ، حين وقف فى ساحة العدالة يدافع عن
 مهرب مخدرات من أبناء جنسه فيقول : اذكروا أيها القضاة أنكم
 تستنشقون هواء الإكروبول النقى ولا تخوضون فى مياه النيل
 « المعركة » !

أثينا

« هذا المكان الاقدس ، قبة العقل والنفس ،
وطن شعب ومأوى آلهة يمتدت هياكلها »
بيرون



في اثينا متاع شهى للعيون ، كما في الاكروبول متاع خصب
للعقول فهذه المدينة الخالدة ، حلقة الوصل بين الماضي
 والحاضر ، وصاحبة الروعة النافذة في ضمير الازل وقلب التاريخ ،
 لا تزال تسكب على الوجود من ألوان المتاع والمسرة وبهجة الحياة ،
 ما لا يقل عن سحرها القديم ، المتجسد بأنواره وظلاله ، بين
 ملاعب ومغاني فراديس ، نظمت فيها سافو أعذب أشعارها !

هبطنا من الاكروبول في طريقنا الى « سراي زاييون »
 فبست أثينا تحت أقدامنا ، بأحيائها وأبراج عمائرها وقباب
 كنائسها ، كأهرامات من النواقيس الحجرية ، تتآلف حيناً
 في تدرجها الى الصعود ، وتتنافر حيناً في انخفاضها نحو الرابي
 والمضاب التي تسورها ، وقد تغضت الشمس أشعتها فوق هذه
 الاسوار ، فكانت كدمالج ذهبية ثقيلة في كعب غانية شرقية
 متبرجة !

ورحنا نجوس خلال الاسواق والدروب الضيقة ، بعضها تناولته يد التجميل والبعض الآخر لا يزال على حالته العتيقة، وعرجنا في الطريق على ميدان مونستراكي لتفقد أطلال المسجد الذي شيده القائد التركي مصطفى همت ، وقد تحول جزءا منه إلى دار للآثار الشرقية ، وعلى القصر الملكي القديم بميدان «الدستور» الى أن ألفينا أنفسنا في شارع «الاستاد» ، أفخم شوارع أثينا وأرحبها اتساعا ، ففيه أكثر دور الوزارات والفنادق والمطاعم والمباني المنسقة على الطراز الاغريقي الحديث «نيوهلنيك» . ومنه انتهينا الى «سراى زايون» تلبية لدعوة مسيو اثناساكيس رئيس الجمعية اليونانية المصرية التي تعمل على تنمية الروابط الاقتصادية والاجتماعية بين البلدين العريقين في الحضارة والرقى .

و «سراى زايون» — نسبة الى الاخوين زاباس والذين وهباها للشعب — تشتمل على معرض دائم للصناعات اليونانية ، وملاعب للتنس والجولف والالعاب الرياضية . وفي هذا المعرض مايعطيك فكرة صحيحة عن تقدم اليونان في الصناعة والاستقلال الاقتصادي . فكل شيء معروض من صنعم ، كأشكال السجاد ودباغة الجلود ومنتجات الالبان وصناعة الاناث والتبغ والخمور والصناعات القومية الناشئة ، حتى معدات الحرب وأسلحة البر والبحر والهواء تصنع في بلادهم ، وهناك قسم خاص بالحياة الاجتماعية في اليونان وتطورها من حالة البداوة الى ميلاد القرن العشرين ، فازدهار حضارته . وقد أضيف اليه جناح خصص

للمنتجات المصرية ، كان القصد من تهيئته وإعداده ، توقع زيارة جلالة الملك فؤاد لازاحة الستار عن تمثال جده الكبير محمد علي بمدينة قولة .

بعد أن فرغنا من الزيارة تناولنا الشاي في حديقة المعرض ضيوفا على الجمعية اليونانية المصرية ، ووقف مسيو دندراميس - أحد أعضائها - خطيباً ، فتحدث طويلاً عن توثيق العلاقات الفكرية وتسميتها بين البلدين المتجاورين في حوض البحر المتوسط ، واقترح ضرورة إنشاء قسم للدب العربي في جامعة أثينا وقسم للدب الاغريقي بالجامعة المصرية .

...

خرجت من معرض زايون وقد أثر في نفسي أعمق تأثير حرص هؤلاء القوم على أن يعرضوا أمام الزائر الاجنبي كل ما في أرضهم من إنتاج صناعي أو زراعي . فالظهور بمظهر القومية الخالصة مع المحافظة على الاستقلال الاقتصادي ، هما أسى ما تطالعنا به اليونان من معنى ، وأجل مما في متاحفهم من فن وعلم ودين ، وهذا هو روح الوطنية التي تعمل في صمت ولا تتكلم . شيء آخر دهشت له أشد الدهشة ، هو تعصب هؤلاء الناس وتغاليهم في القومية ، فلا سطر يكتب بغير اللغة اليونانية ، فأسماء الشوارع وعنوانات المحال التجارية والاعلانات وبرامج السياحة وقوائم الطعام ، حتى التراجم والادلاء رأيهم في المتاحف وعلى أطلال الاكروبول ، لا يتكلمون بغير اليونانية . فما سر هذا

المهوس والتغالى في إبداء العاطفة القومية ؟ كشف لنا عن هذا السر أحد الاصدقاء ممن التقيت بهم في أثينا ، فذكر أن اليونان الجديدة لا تبغى أن تشرك سواها في عزتها ، ولا أن تتطفل على لغة أو حضارة لغيرها من الشعوب ، إذ أنها أم اللغات وخالقة الحضارات !

من معرض زايون انطلقنا إلى معرض الاستقلال ، وفيه الكثير مما غنمه اليونانيون من الاتراك في حروبهم الاخيرة ، فهناك مدافع ودروع وسيوف مذهبة مقابضها ، وأعلام ويارق مكتوب عليها « لا اله الا الله » ، ولوحات زينة تمثل بعض الوقائع الحربية وتمجد فكرة الكفاح في سبيل الحرية والود عنها ، والسريز الذي كان ينام عليه الشاعر بيرون في ميادين القتال ، وتحف كانت تزين بيوت الامراء والقواد ، كاللوح المنقوش عليه شجرة آل عثمان برسوم سلاطينهم ، ولوح عربي كتب فيه بالخط الكوفي : « قال عليه الصلاة والسلام : عدل ساعة خير من عبادة سبعين سنة » .

...

يخيل للانسان وهو يجتاز شوارع أثينا ، أنها تشبه الاحياء الاوربية في الاسكندرية الى حد بعيد ، وبدهشك أن في سكانها من يتكلم العربية الدارجة في سهولة ، ويشيد بنبل المصريين ويطنب في كرم الفلاحين وحسن معاملتهم ، ومنهم من يستوقفك برهة ليتلمى من وجهك صورة من صور مصر التي عاش في ريفها

أو صعيدها ربحاً من الزمن ، فشبع بعد جوع واغتنى بعد فاقة ،
حتى اذا ما أنجمته الثروة ، عاد الى الارض التي نبت منها ليستثمر
ما جمعه من ذهب مصر وخيرها . إلا أن الظمأ الى النيل الذي شرب
ملئه والحنين الى الفلاح الذي زامله وعاشره طويلا ، لا يزال يشد
به المرة بعد المرة حتى يدفعه الى النزوح ثانية عن بلده ليستوطن
مصر ويدفن في ترابها .

أذكر أنى قابلت في أحد المطاعم جندياً في الجيش ، كاد
يسكى وهو يتحدثني بالعربية عن السعادة التي تنعم في أعطافها يوم
أن كان يعمل « جرسونا » بمقاهى القاهرة الكبرى ، فبرح شهرياً
ما يقرب من مرتب قائده ، ثم قال وهو يودعنى ، أنه يرقب
بفارغ صبر انتهاء مدة الخدمة العسكرية ليعود وشيكاً الى ضفاف
النيل . وأذكر عشرات من « يوناني مصر » ، كنا نلتقى بهم في
لوتراكى واديسوس وكيفسيا ، وغيرها من مصايف الجبل فكانوا
يسرعون الى الترحيب بنا والافتخار بصداقتنا ويعرضون علينا
خدماتهم دون مقابل .

على أن لمصر مكانة أخرى في نفوس هؤلاء الناس ، فهم
ينظرون اليها نظرة إكبار وإجلال ، إذ أنها أصل الحضارة ومصدر
كل ثقافة وثروة . وأحسب أنه نتيجة عطف أولته مصر لآبناء
هذه البلاد منذ انبثق فجر التاريخ . فقديماً لقنهم المصريون
أسرار الحكمة وأصول التشريع وزودوهم بأسلحة من العلم واستقامة
الفهم . فذا نأوس وكركليس وفيثاغورس شهب ثاقبة في سماء

الثقافة الاغريقية ، لكنهم لم يزيدوا على أن يكونوا مصريين ، حملوا الى اليونان بذور المعرفة ورسالة الحق والحرية والجمال . ولقد وجدوا الاغريق مقيدين بالاغلال والتقاليد ، فخطموا هذه الاغلال وأطلقوا الاغريق من قيود عبوديته وقضوا على التقاليد . حتى شب الانسان الحق ونما الفكر الحر ونجحت عظمة رسالتهم في مخاطبتها أسمى العواطف البشرية .

وتكاد لفظة « مصر » ترادف في معاجمهم كلمة « ذهب » ، وأخاهم على صواب ، إذ صارت مصر وطناً ثانياً لهم ، والنيل ينبوعاً فياضاً يحب منه كل يوناني ويروى منه غلته ، وما دام أمثال كوتسيكا وبناتي وأفيروف وغيرهم من ملوك المال ، يغذون خيالهم بما جمعوه من ذهب مصر وما وهبوه لآلئهم من المنشآت العظيمة والعمارات البحرية والمستشفيات والملاجئ ، حتى لقد حدث في إحدى السنوات أن ظهر عجز فادح في ميزانية الدولة فامرع « يونانيو الاسكندرية » بالاكتتاب لسدهذا العجز ، وبلغ مجموع التبرعات نيفاً ومليوناً من الجنيهات !

فى المتحف الوطنى

خواطرو تأملات

« من يقدس آثار قوم فله ألا يقربها
الأراكما » .
ريتان



قصدت إلى دار المتحف الوطنى وفى تقسى صور عديدة من
عظمة الفن الاغريقى وما خلفه المثالون من تقاس ، هى ذخيرة مجد
هؤلاء الاقوام الذين بسطوا فنهم خلال الاجيال الغابرة . فاذا
يباب المتحف تمثال جبار الحجم لهرقل كبير الآلهة ، وقد
خلع المثال عليه كل ما يصل اليه حسه وشعوره من تخيل صفات
الالوهية . ووقفنا خاشعين نجيل النظر فيه ، لا لجلال الرمز الذى
يرمى اليه ، ولكن للبراعة التى وصل اليها المثال . فقد كان الفنان
الاغريقى اذا ما حث تمثاله ، خلع عليه وشاح عبقريته ، ونفخ فيه
قوة من روحه ، حتى جاء الفن الاغريقى بمجموعة عبقریات هى من
أجل الاعمال الانسانية التى ترمى الى المثل الاعلى وابرار الفكرة
الروحية ومحاولة الوصول الى الكمال .

وفى المتحف قاعة للتماثيل والموميات المصرية ، فلنمض اليها
قبل غيرها ، لنجد عبقرية أجدادنا الفراعنة الذين حكموا مصر

والشرق آلاف السنين . فقد كانوا أساتذة الشعوب . وعندهم أخذ
الاعريق فكرة نحت التماثيل ، وكل ما تفيض به هذه القاعة الفرعونية
من فن وعلم ودين ، إنما نقله اليونان الى بلادهم مع ما نقلوه من
حضارة مصر ورسالتها الروحية العليا .

وأشعر برجفة رهيبة وأنا أجتاز صفين من النواويس الذهبية،
يرقد بداخلها فراعنة مصر ، مولين وجوههم شطر الشمس، حيث
يتربع أمون على عرشه العظيم . ولكن لاشئ غير الصمت العميق
المتواصل ، الذى لا تسمع خلاله سوى همسات خافتة ، ولا ترى
الا عيوناً زائغة ، تحاول أن تخترق النواويس لتتهتك سرها الخفى،
وأشباحاً جاءت تستأنس بأرواح جدودها في سماء الغربة . ولعمري
أن هذه الموميات التى أفلقوا مضجعها وحرموها لذة البقاء في
أرضها ، تكاد تتحدث إلى فى صمتها المبهم ، بالأوجود لغير العدم
ولاحياة الا للموت ...

ودرجت بي ساعة تأمل أسلمت فيها تسمى إلى طائفة من
الخواطر ، ورحت أقارن خلالها بين الفن عند الفراعنة وبينه عند
الاعريق . ففي مصر كانت جنوة الفن يذكىها الدين حرارة وحماسة،
فكان المثال الفرعونى ينفى مواهبه المشربة بحب الجمال فى ابراز
فكرة الالهية واضحة مصقولة ، مهتدياً بسراج ضميره الاوحد
وشعلة روحه المتوقدة . فنفذ إلى ما وراء الفكر ، وما وراء المادة،
وعبر عن محاسن البعث بقصائد منظومة من الحجارة أو المرمر أو

الطين ، حتى إذا ما عبر جسر الحياة وتحول الزمن إلى خلود رأى
فنه خالداً خلود روحه في العالم الآخر .

أما الاغريق فليسوا على الضد من ذلك . وليس في وسعنا أن
نخطو خطوة واحدة دون أن نلص الصلة الوثيقة القائمة بين فننا
المصرى وبين فهم . وعندى أن الغرض الاساسى الذى
أوحى الى المثال الاغريق إقامة تمثاله ، هو الاهتداء الى الله الاوحد ،
فاقتبس نظرية الالهية في الفن من الفرائعة ، حتى إذا ما تطورت
الفكرة بتطور الحياة من نشوة دينية الى حضارة مادية ومن صراع
عنيف إلى انتصار باهر على العقل الاسيوى ، وجد الفن قدرته
التامة في التعبير في شخص أبولو ، الانسان الالهى الرائع ، نتاج
خيالهم القومى الزدان يبدأنع التصور فأضفى عليه المتالون جميع
معانى الحكمة والعقل والفضيلة ، والصفات السامية التى رفعته الى
مرتبة الاله الاوحد .

في جميع التماثيل والى المعروضة بمتحف أثينا ، ظهر جسم
الرجل أمام أبصارنا عارياً عرياً يدفعنا إلى الاعجاب به وعبادته ،
بعكس تماثيل المرأة فقد بدت متدثرة في ثيابها ، محافظة على
تقاليدها الشرقية . فجسم الرجل كان هدفاً لعين الفنان ، يراه في
ميادين الالعاب الرياضية ، يمارس ألواناً من المصارعة والوثب
والعدو ، وفي المستحبات يتسابق في السباحة ويقباز في القفز إلى
الماء . وكانت عبادته لجسم الرجل الرياضى والاعجاب بيطولته

تدفعانه دائماً إلى السمو به لمكانة هي أقرب إلى الكمال ، فنفتح في مثاله روح فنه وخلع عليه وشاح عبقريته ، وعنى بابرار تكوين جسمه واتساق حركاته وتناسب قوامه ، وكان يعزف عن أن يصور رياضياً قبيح الهيئة مهاست بطولته وبلغت مكائته . ولما كانت المرأة محوطة بسياج من الفضيلة والعواطف الفطرية الساذجة ، فقد استعاض المثال عن عربها بابرار جمال ثوبها وانسجام ذراعيها ومسحة من جمال خاشع يتقطر من ثنايا وجهها .

فعضمة الفن الاغريقى كانت تصحبها دائماً صفتان أساسيتان ، هما التشبع بعبادة الجمال والتأمل في الطبيعة بالعين التي تلقى ظلالاً على التمثال ونوراً في ضميره ، والحرص على إبراز المعاني العميقة المستترة وراء الاشياء .

والفن الاغريقى ولو أن مادته رخيصة فانه يمتاز بطابع الصدق وتصوير الانسان على حقيقته وتمريخه نفسه بنفسه ، مع محاولة كشف أسرار الطبيعة والوقوف على قوانينها ، متخذاً من الجسم العارى أداة لتفسير هذه الالوان .

أما الفنان الفرعونى فكان في شبه نشوة روحية عميقة . صرفه التفكير في مستقبله عن حاضره ، فوجد الروح والقلب وعبادة الآلهة وصور البعث والخلود يرموز مطموسة ، فهو كمتأمل للحياة من خلال نظراته الروحية النافذة إلى صميم الكون ، لم تكن تعنيه سوى فكرة الخلود . خلود الجسم وخلود العقيدة وخلود الآلهة . ولكن الفن الاغريقى عند ما تحرر من سيطرة

الروح الفرعونية وتمرد على سيادة العقل الهندى الغليظ ، استطاع المثال أن يخلق آلهته كما يحب ويهوى ، فهي غاضبة أو رحيمة ، جائرة أو عادلة ، تتناسل وتأكل ك مخلوقات إنسانية ذات أخلاق عالية . أما المادة فعبّر عنها بالحضارة ، وعبر عن العقل بالمنطق . حتى جامع مزاج الاغريق الفنى ، خليط من الروح والمادة ، والخلود والحياة ، والاستقرار والحركة .

...

وأن ما خلفته الحياة الادبية لليونان أعمق وأدروع من التراث الفنى الذى ابتدعته عبقرياتهم الجبارة . وكأ أن صورة «الجيو كندا» التى رسمها دافنشى تعتبر حداً بين الفن الحديث والفن القديم ، أو بمعنى آخر أنها تعد من الوجهة الفنية الصحيحة معقدة إذا قورنت ببساطة الفن الاغريقى ، كذلك نجد هذه الفروق نفسها إذا قارنا بين آدابنا الحديثة وبين الادب الاغريقى . ذلك أن كتاب الادب الحديث قد يخلطون الكثير من تجاربهم ومتناقضاتهم فى الحياة بانتاجهم الفنى . أما الاغريق فقد يكون إنتاجهم أقرب إلى الكتب المقدسة منه إلى أية آداب أخرى . وفى شعرهم تتجلى روح البساطة والسهولة والصراحة من حيث الاداء والتعبير ، فقد عاشوا ككتاب أسفار اليهود ، فى عوالم فطرية عذراء ، وبذا استمدوا روح مادتهم من الفطرة نفسها .

وقد حاولت الشعوب المتعاقبة أن تخلد آثارها الادبية كما تخلد التماثيل الحجرية أو البرنزية ، ولكن لم يوجد بينها من

ابتكر الفن الادبي وخلده كالاغريق ، ولا من خلق من العلم
 أنواعاً متباينة من الشعر والبيات والخطابة والفلسفة مثلهم .
 فالاغريق لم تكن أمامهم نماذج أدبية يقتدون بها ، ولا معلمون
 يرشدونهم إلى القيم الصحيحة للفن الادبي . وقد فشلت الأمم الأخرى
 في أن تفرض سيطرتها على آدابهم كما فرضواهم سيطرتهم على الرومان .
 ومن العيب أن تقول إن القراغة كانت لهم آداب بالصورة التي
 وجدت بها عند الاغريق ، فليس هناك أدب مصرى قديم خليف
 بهذا الاسم ، وكل ما خلفته الحياة العقلية للقراغة هو
 طقوس جنازية ، ووحى مشربة بروح الدين يضمها كتاب « كالموتى » .
 وقد كان من المنتظر أن يبدو في فجرهم الادبي خشونة وبداعة ،
 ويد ترتعد من القلم . ولكن الشعر الاغريقى خرج إلى العالم
 مكتملاً ناضجاً كما ولدت آلهة « الميثولوجيا » . مثلاً أعلى يفرض
 احترامه على الجميع . وقد ابتكر الاغريق أدب الملاحم الشعرية
 والبحور والاوزان ، وتغجر الالهام والوحى من عقولهم ، وهذا
 هوميروس ، ولد وفي دمه أسرار الفن الادبي الذى خلده كتبه
 على مر الاجيال .

والكاتب المسرحى الذى يعمد اليوم الى كتابة مسرحياته ،
 يجدها أكثر سهولة ، لانه يعرف القالب الفنى الذى يصب
 فيه موضوعه . أى يعرف البداية والنهاية والتقسيم إلى فصول
 ومناظر وما إليها من لغة الحوار وقانون التمثيل ، فهو يسير على نهج
 معروف . ولكن كتاب الدرامات الاغريقية لم تكن أمامهم

قواعد ينسجون عليها ، فهم عباقرة ، مبتكرون حقاً لهذا النوع
الغذ من الصور الادبية .

وطابع الصدق هو أظهر الميزات للادب وللفن الاغريقى .
فالاغريق لم يكونوا أقل كذباً منا ، ولكنهم أرادوا أن يصوروا
العالم على حقيقته ، وبذا استطاعوا إرشادنا الى إدراك كنه الفلسفة
والعلم . والصدق عندهم معناه النزاهة الادبية والتخلص من الكلفة
والصنعة ، وهو سجية الفنان الذى يترك شخصيته إذا ما واجهه
منظر ملك عليه لبه ، فيشغل به عن نفسه .

ولا توجد أية علاقة بين هذا « الصدق » وبين المذهب
الحديث المسمى « بالواقعية » التى تسيطر على الكتاب
فتدفعه الى أن يصور الحياة فى رداء قائم . فالكتاب الواقعيون
يعمدون الى وصف ما لا يرغب فيه القارىء ولا يحبه ، وقد أدرك
الاغريق حكمة بروس قبل أن ينطق بها ، وهى أن الفن يجب
ألا يكون سخيفاً كالواقع . فابتعدوا عن وصف آلام البشرية
ومساوئها . ولذا نجد أنه على الرغم من طابع الصدق الذى تتصف
به ما سيهم ، فهى لا تترك فى النفس أى شعور بالحزن . وقد أدرك
كتابهم مصائب الكون ومتاعب البشرية وآلام الناس ، ولكنهم
عند ما وصفوها ، كان وصفهم فى شيء أقرب الى فلسفة الجمال منه
إلى النواح واستثارة كوامن الالم الدفينة . أضف الى
هذا ، أن الاغريق كانوا يعمدون الى التخلص من الحواشى
والتعليقات . فلا يجاز هو أجل ما فى آثارهم ، وهذا « المبرد الادبى »

الذى استعمله الاغريق ، إنما هو في عصرنا الحاضر أقل الادوات استعمالاً .

ولا أغالى اذا ما ذكرت أن الاغريق وجدوا لكى يصفوا الكون والحياة ، لاليقدموا الينادروساً في الاخلاق أو العواطف أو التصوف . وكانوا يعتمدون عن الارشادية وفخامة اللفظ ، ولم يعرف أنهم قلبوا الحقائق وطسوها لكى يبرزوا جمال الالفاظ . ومن سر قوتهم في الادب أيضاً ، اتصالهم اتصالاً مباشراً بالنفس دون حاجة الى الغموض ، أو الاسراف في العواطف ، أو الاطناب في الخيال . ولناخذ الياذة هوميروس التى وصف فيها حروب تروادة ، فانه لم يرجح كفة أحد الفريقين ، بل انسلخ من عاطفته ونظر الى المنتصر نظرتة الى البطل الذي أذهلته الخسارة ، فلم يعد يفكر في غير الانتقام .

لقد نظر الاغريق الى العالم من ناحية غير الناحية التى ننظر منها اليوم ، فكانوا أكثر شعوراً مناجياله . وكما يفوق الناس بعضهم بعضاً في تمييز الالوان أو الاصوات ، فكذلك تفوقوا علينا من وجهة الاسلوب الذى عالجوا به مآسيهم . فكان أسلوب هوميروس مثلاً يفيض أمى ولوعة ، وربما كانت نظرتة الى الحياة أكثر تشاؤماً منا . غير أنه استطاع على الرغم من مواجهة الحقيقة واعترافه بقسوتها ، أن يصنع أسلوبه بصيغة هي أقرب الى فلسفة الجمال منها الى الصراخ والشكوى .

والواقع أن الاقتراح الذى أدلى به مسيو دندراميس بشأن
 انشاء قسم فى الجامعة المصرية لدراسة الادب الاغريقى ، على جانب
 من الصحة ، وقد يرى البعض أن فى دراسته عرقلة فى سبيل النهوض
 بالادب العربى المعاصر . ولكن إذا كان نمو الادب العربى
 قوياً وصبغته القومية تقاوم تأثير آداب الأمم الاخرى فيه . فقد
 نستعين على موازنته وإظهار نواحي الضعف فى جوانبه إذا ما
 درسنا إلى جانبه أدبا قديماً فى مستواه . فالعالم لم يزل مديناً بعد
 للعقلية الاغريقية ، وما خلقته من تراث هو رمز جمال العالم وعنوان
 ثقافته .

استامبول

« مدينة للنائر والاسرار »
لوني



تبدى الدردنيل في هدأة الفجر وسكونه مقبضاً موحشاً ،
وكنا قد حرصنا على أن نزايل نخادعنا مبكرين حتى نشهد الباخرة
ساعة اجتيازها الدردنيل . ففي هذه البقعة الجهنمية من البحر
استشهد عشرات الألوف من الحلفاء خلال الحرب العظمى ، حين
كانوا يظنون أنهم يحاربون تقديساً لمبادئ الحرية وإعلاء كلمة
الحق ، لمدفوعين بمطامع الساسة وغريزة التوحش الاستعماري .
ووصلنا إلى مضيق « جناق قلعة » فوقت الباخرة في عرض
البحر ، وصعد إليها رجال الحكومة الكالية ومراقبو جوازات
السفر ، وبعد أن استغرقت مهمتهم فترة وجيزة ، أذنوا لنا
باستئناف السير ، فاذا على اليسار رسم الشعار التركي فوق أديم
الأرضى بخطوط من الجير الأحمر ، وعلى اليمين خطت بحروف
واضحة : سنة ١٩١٨ .

وحين تتخطى « جناق قلعة » الى « جاليبولي » ، ذلك
الحصن المنيع الذي ارتد الاسطول البريطاني منهزماً أمامه شر

هزيمة ، تتوارد الخواطر على ذهني تباعا ، فكل ما نراه أمام أعيننا ، يفيض في النفس لوعة وأمل ، وهو إن كان مبعث الذكريات الممضة عن الحرب وأهوالها ، فإن أمواجه تكاد تتحدث إلينا في فورتها واصطخاها عن الضحايا والاموال التي اضطجعت في جوفه . .

حانت ساعة الاصيل ، فحرصت على أن أحتل مكاني في مقدم الباخرة لأعطي جمال استامبول ، وأسراب الطيور تغطي وجه البسفور ككتل من بياض الثلج ، فإذا باستامبول تتعالى في الافق جسيمة هائلة ، كأنما علقت أطرافها في السحاب ، على حين تترامى أمواج البحر على أقدامها ، تشقه عشرات الزوارق ، ناشرة شراعها الفضي كجناح طير الرخ ، حاملة طوائف من العشاق والمتزهين يضحجون ويصخبون . الا أن المدينة الخالدة كانت تبدو كأنما تسمو خلوداً فوق مظاهر الحياة العابرة ، وقد نمرت منها قباب شاحبة البياض ، وما آذن مرقشة في دقة الحراب ، متغيرة ألوان قننها الرفيعة في كل لحظة من لحظات الليل والنهار بتغير أنوار القمر والشمس عليها ...

يا لجمال استامبول ! لقد جمعت الطبيعة عبقريتها في هذه البقعة الخالدة من جنان الارض ، فكان الالهام والروعة والجلال ، وكانت الحياة الشاعرية والتأثر بالخيال ، فلما جاءها قسطنطين خر على وجهه ساجداً ، وبني عاصمته فوق هذه التلال السبعة ، حيث تلتقي آسيا بأوروبا تتناظران وتتنافسان ، ليجعل منها روما ثانية

ينافس بها عاصمة المسيحيين . وهى تضم اليوم بين جوانبها من ألوان الجمال الصافى والانسانية الحقّة وأحلام الخلود أكثر مما تحويه أية مدينة أخرى عاشت على سطح الارض ، فقد تعاقبت عليها عواصم ثلاث : تروادة ويزنطة واستامبول ، فشهدت عظمة الرومانيين ومجد البيزنطيين وخلافة المسلمين يوم أن استقر بها آل عثمان وامتد منها سلطانهم الى أواسط البلقان وقلب الجزيرة العربية وشمال أفريقيا ..

ماذا نرى أولاً فى استامبول ؟

أجاب الدليل التركى : المساجد قبل كل شيء !..!

وهل تساوى استامبول شيئاً بدون أيا صوفيا والسليمانية وبايزيد والفاخرية وجامع السلطان احمد الذى شيده المهندس المعمارى سنان باشا ، بمضها محلى بالقسيفساء والخزف الملون وقيشانى كوتاهية ، والبعض الآخر مموه بماء الذهب ، وهى جميعاً من آيات فن العمارة الاسلامية ؟

تلك المساجد التى كساها القدم ثوب القداسة والجلال ، ما فتئت منذ أجيال تتزوج استامبول بقبابها الشاخنة ، واسمة أياها بذلك الطابع الدينى العريد الذى يميزها من سائر مدنت أوروبا . فكان الشعب المعتكف فى ظلال تلك المساجد شعباً مؤمناً بكل ما فى الايمان من حرارة العقيدة ، ومن شرفات تلك المآذن السامقة كان المؤذنون يدعون المؤمنين الى الصلاة بأصوات ملائكية كأنها هابطة من السماء ، فتشيع عنوبة هذه الاصوات فى قلوبهم ، فكرة

الاتصال بالله وتنسينهم أباطيل العالم الغاني ، ساكية في قرارة نفوسهم قليلا من أكسير الخلود .

فلنذهب اذن الى أياصوفيا !

تلك الكتدرائية المهيبة العظيمة ، التي حولها المسلمون في بدء غزوم القسطنطينية الى مسجد تقديس فيه كلمة الله وشعائر الدين الحنيف ، فلم يطمسوا من معالمها سوى الصليبان والنقوش البيزنطية والرسوم النصرانية التي كانت تزيناها . أما الهيكل فأبقوه على حالته ونصبوا القبلة منحرفة قليلا عن موضعه لتتجه الى ناحية مكة . ولكن حكومة الكالين التي قضت على كل ما عمت الى العروبة والاسلام بصفة ، ردت البضاعة الى أهلها وأعادت أياصوفيا سيرتها الاولى ، فأزالوا طبقة الكلس . أستغفر الله . بل انتزعوا اللع المذهبة المحفور عليها بالحروف الكوفية أسماء الله الحسنى واسم نبيه الكريم والخلفاء الراشدين ، ليرزوا الرسوم النصرانية بحجة تحويل المسجد الى متحف للفن البيزنطي والثقافة البيزنطية ...

ولكن، هل هذه هي المرة الاولى التي رفعت فيها طبقة الكلس عن جدران أياصوفيا ؟

لقد حاول الدليل أن يبدد أثر الشك من نفوسنا ، فذكر أن السلطان عبد المجيد سبق أن عهد الى الفنان الايطالي فوساتي أمر إصلاح المسجد وتنسيقه ، فأزاح فوساتي الكلس وأبرز الرسوم النصرانية أمام الناس وكتب عنها مجلدا ضخما ، ثم احتجبت الرسوم

مرة أخرى وبقي كتاب فوساتي خالداً بما حواه من دقة الوصف وروعة الفن .

رفعت عيني الى العمد المرمرية التي تنهض عليها قباب أياصوفيا ورحت أهدق ملياً في الجدر المرصعة بالموزاييك والفسيفساء الملون، على حين كان الدليل يفسر ما يفتلق علينا فيه، وكانت أشعة الشمس تتسرب من النوافذ الزاهية قانية كلون العقيق، فإذا بخيالات أباطرة الرومان وخلفاء المسلمين تترقق على الجدر، وتنعكس في الدهن الى حقائق وأشباح، بحيث يستعرض الرء الادوار التي مرت بالمعبد العظيم، ويستقرئ الحوادث جيلا جيلا، فيرى بعين الخيال الامبراطور الروماني جوستينيان وهو يضع بيده الحجر الاسامي تخليداً لذكرى القديسة صوفيا، ويرى جموع البيزنطيين وهم يلتفون حول أسوار الكنيسة مرجين بدخول العثمانيين، كما رجب القبط بدخول العرب مصر، صارخين في وجوه الرومانيين « العامة ولا التاج البابوي » .. ويلمح طيف الرجل الخالد محمد الفاتح وهو يحكم بالعدل والمحبة ويسود شعبه بالحكمة واللين، فيحترم عقائد المسيحيين ويصلح ما بين طوائفهم، ويحل السلام والسكينة محل المشاحنات الفلسفية والمنازعات اللاهوتية، ويتخيل السلطان بايزيد وهو يترفع عن أن يمس حرمة الكنائس والبيع ليحولها الى مساجد، فيشيد نيفاً ومائة مسجد، الى جانبه السلطان سليمان القانوني الذي انتصر على المجر وغزا البلقان وطرد من الشرق فرسان هوسبيتال وأخضع كارلوس

الخامس وهو يطارده الى أسوار فينا ، وعلى سلم الحراب يقف
السلطان سليم بمد أن قهر العجم ومصر وزجج من الماليك لقب
« خليفة المسلمين » .

كانت هذه الصور وأشباها تطوف بمخيلتي ، فرحت وأوازن
بين أياصوفيا أيام كانت بيت الله ورمزاً لمجد الأتراك ولا تتصار
الاسلام الخامس في قلب أوروبا ، وبين حالتها الراهنة وقد تحولت
الى كنيسة ملئت ساحتها بالدمى والتماثيل ، ولم البث أن رددت
قول حافظ ابراهيم :

أياصوفيا حان التفرق فاذا كرى عهود كرام فيك صلوا وسلموا
اذا عدت يوماً للصليب وأهله وحلى نواحيك المسيح ومريم
فلا تنكرى عهد المآذن أنه على الله من عهد النواقيس أكرم
فهل كان الغيب مكشوفاً للشاعر وهو يجود بدمعه ، فكانت
صرخة داوية في سبيل الاسلام وفي سبيل مجده الذي لا يبلى ؟
ليت شاعر النيل ينهض من رمسه ليرى كيف دق الكهاليون
أغناق أياصوفيا وأطفأوا شعله الايمان تحت قبابها حتى زاورتها
الشمس وصبا عنها المؤمنون .

لقد كانت شعوب أوروبا في غاراتها الحريسة على تركيا وفي
مؤامراتها ودسائسها في البلاط العثماني ، ترمى الى انتزاع أياصوفيا
من أيدي المسلمين لتعيد لها سيرتها الاولى ، كنيسة للمسيحيين ،
وكانت الجيوش الروسية في زحفها لمهاجمة استامبول تتلقى
الاوامر مريجة برفع الصليب فوق قباب أياصوفيا . ولكن

أياصوفيا بقيت مسجداً مقدساً للمسلمين ، ونحطمت على صخور
اليسفور كل الجهود التي بذلت للاستيلاء عليها وتحقيق الحلم
الذهبي الذي كثيراً ما دأب فكر الغربيين .

على أن ما عجزت عنه روسيا والبلقان بجيوشها المسلحة خلال
القرون الغابرة ، حققته حكومة الكمالين بحجرة قلم ، فاغلقت
أياصوفيا في وجوه المصلين المسلمين ، وأخفت في جوانبها أصوات
المؤذنين ، لتبرهن للشعوب الأوروبية على أن في عملها مظهراً من مظاهر
التسامح ودليلاً على زوال التعصب من نفوس أبناء تركيا الجمهورية .

...

وفي غير أياصوفيا زرنا السليمانية ، عروس فن العمارة
الاسلامية ، بل لؤلؤة استامبول وياقوتتها ، بناء السلطان سليمان
القانوني عقب عودته ظافراً من غزو المجر ليفوق أياصوفيا سحراً
وجالاً . فارتفاع قبة نخوتمانين قدماً وأرضه مغطاة بالرخام الناصع ،
تحف بنوافذه قطع الخشب المنقوشة بالحفر ، والقيشاني
المموه بالالوان الزاهية ، تعلوها الكتابات المشجرة . وهي جميعاً
من صنع الفنان التركي ابراهيم السكير ، إذ يروى أنه كان لا يتأق
في عمله ولا ينتزع تلك الآيات الفنية من صدى زفراته الا إذا
كان غائباً عن رشده ، فجاءت رسومه كلحن موسيقى
ساحر ، انسجمت أنغامه وكونت وحدة ناطقة ، تعبر عن روح وقاد
وشعور ذاتي ملهم .

...

ان استامبول القديمة وروعة مجدها التاريخي تتمثل بوضوح في دارين للماديات . أولاهما « متحف الانكشارية » الذي يعد الثاني من نوعه في العالم بعد متحف الانفاليد بياريس ، فيه أسلحة أثرية ، وخوذات ، وأسلاب ، ويارق ، ورسوم تمثل أول جندي عثماني دخل استامبول من أسوار « أدرنة قيو » ، وأول فارس وطئت أرضها حوافر جواده ، ومناظر أخرى للانكشارية تمثلهم بلباسهم التفضاضة الزاهية الالوان ، في حلقات الذكر أو مجالس القضاء أو محافل الموسيقى . والانكشارية هم الذين بلغ من قوة نفوذهم السياسي ، أنهم لما غضبوا على السلطان عثمان الثاني ، اعتقلوه في حصون « يدى قوله » وحكموا عليه بالاعدام خنقاً لان العرف المتبع كان يقضى بعدم اهراق دم السلطان وسقوطه على الارض . وكان عثمان الثاني قوى البنية ، ضخم الجثة ، فاستغرقت عملية الخنق زهاء ثلاثة أيام ، ثم مثلوا بجثته بأن ربطوها في جبل وجرها أحد فرسانهم من ساحة السلطان احمد الى البحر .

وخصص المتحف الثاني للماديات القديمة ، كالتابوت الرخامي الذي أعد ليدفن فيه الاسكندر الاكبر ، وقد دون على جوانبه تاريخ الاسكندر وفتوحاته . وعرضت في الطابق الثاني مقتنيات السلطان عبد الحميد وطره الفنية ، ولعل أبداعها صنعا نموذج نحاسي صغير لمسجد كانت الحكومة البلغارية قدمنته اليه هدية باسمها ومجموعة نفيسة من الاواني السكونية والبللورية أهداها غليوم الثاني ،

فعلى كل صحن أو آنية منظر يمثل الطبيعة أو تقدم الحضارة في ألمانيا .

على أن طابع استامبول القديمة يتمثل أيضاً في حصون جوستيان والاسوار البيزنطية التي اقتحمها محمد الفاتح ودخل منها إلى المدينة ، وصهاريج المياه التي شيدها الرومانيون تحت سطح الارض ، وكنيسة القديسة أيريني التي اقتبس منها بناء أياصوفيا ونظام زخرفتها ، والمسلة الفرعونية القائمة في ميدان جامع السلطان احمد ، كأنها في ارتفاعها الشامخ ، تتلووصية الدهر من كتاب الخلود ...

بعد أن فرغنا من زيارة المساجد والتكايا والمقابر والمتاحف وما خلفه المسلمون في هذه الارض الخالدة من دلائل المجد والعظمة ، عرجنا على بعض القصور التاريخية ، فبدأنا « بب كابو » الذي بناه قسطنطين داراً للملكة ، فلما غزا العثمانيون عاصمة قسطنطين استولوا عليه فيما استولوا من الكاتدرائيات والقصور والحصون ، واتخذ محمد الفاتح مقر خلافته وموطن عرشه .

وتعرض في « تب كابو » بعض العروش التي غنمها آل عثمان في خلال غزوم الممالك والامصار ، كالعرش الذي قتله السلطان سليم من مصر ، وأيوان فارسي مرصع باليواقيت والعقيق ، وكشك يطلق عليه « كشك بغداد » ، وعشرات من التيجان المرصعة بالجواهر والاحجار الكريمة وفصوص من الزمرد والياقوت ، كانت تزين

فما سلف عمام الخلفاء ، ليهروا بها الرعية ، ويفزوا يريقها قلوب
الجواري والحريم .

تطل سراى « تب تابو » على بحر مرمرية ، وهى مكونة
من عدة دور شيدت في عصور مختلفة منها ما كان معداً لاجتماعات
الوزراء أو الصدر الاعظم ومنها ما كان مخصصاً للحريم أو لاقامة
السلطان . وفي الدار التى كان يعقد فيها الوزراء اجتماعهم وقع
نظرنا على مقعد مزركش بالقטיפه الحمراء ، تعلوه كوة صغيرة ،
فكان السلطان يجلس وراءها خفية لينصت الى مناقشات وزرائه
دون أن يفتنوا الى وجوده . وكما كان السلطان يهوى الاصغاء
الى حديث غيره ، فقد كان كذلك يبغض أن ينصت أحد الى حديثه ،
ففى مخدعه الخاص ، شاهدنا سريراً ذا أربعة عمد طويلة متصلة
بالسقف ، والى جواره حنفية تصب الماء فى حوض من رخام ، فاذا
جلس السلطان يتحدث الى زواره فتحت الحنفية ليحول صوت
تدفق المياه دون سماع شيء من الحديث فى خارج القاعة .

وكانت فى حديقة القصر بركة دقيقة الصنع ، لتسبح نساء
السلطان وسرايه فيها ، وهذه البركة تطل عليها غرفة بها نافذة
صغيرة من الزجاج فكان السلطان يجلس خلفها ليمتع عينيه برؤية
أجمل نسائه ، وهن يسبحن فى ضوء القمر أو نور القضاة ...

ولما غشنا «قاعة السفراء» قص الدليل علينا قصة السفراء
الذين كانوا ينتظرون فى هذه القاعة عدة أيام حتى يؤذن لهم بمقابلة
السلطان ، وفى خلال هذه الايام القلائل يكون رجال القصر قد

قتلوا أمامهم عشرات من الناس ، بقصد أروهابهم قبل المتول بين
يدى خاقان البرين والبحرين !

وفي القسم الخاص بتحف آل عثمان ومجواهراتهم، توجد مجموعة
من صناعات الخزف تعد الاولى من نوعها في العالم ، ومجموعة أخرى
من السيوف والخناجر المرصعة مقابضها بالاحجار الكريمة والحراب
والخوذات ، تتوجها شارة الاسلام : الهلال والنجمة . ومتزين
كانت كاترينا امبراطورة روسيا قدمته هدية لزوج السلطان عبدالحميد،
وخزانة البردة الشريفة، وسيف عثمان وأبي بكر، ورداء تيمورلنك،
ويديو حنا المعدادان وقسم من حجمته ، وغير ذلك من الطرف التي
يمعز القلم عن وصفها والفكر في استيعابها .

...

في أبهاء هذه القصور ، كما في رحاب الجوامع ، فن اسلامي
عميق يملنا بعطره ويشيع في نفوسنا ضروب الاحساس الى حد
تؤثر أن نصبح عثمانين في نظرنا الى الفن والى الاخلاق الفاضلة
من أن نظل متعدين في تطلنا على الحضارة الاوربية . فالن
الاسلامى الحقيقى لم يزم على شواطىء دجلة والفرات ، ولم يولد في
مهاد بغداد الشهوانية ، ولا في أحضان طهران الفلسفية ، ولا في
أسواق دمشق التجارية ، لكنه ترعرع وبلغ أسمى ذروته على
ضفاف البسفور ، يروح به العثماني عن مشاعره المحلاة بالفضائل،
ويستأثر به في داخل بيته كأداة للرأية والذقة، لان الفن عند
الأتراك كان نوعاً من النعيم الدنيوى قبل أن يكون رمزاً

للحضارة أو الثقافة الدينية . فهو مائل في مآزر الهوانم المزركشة
بالقصب ، وفي تخطيط القفاطين الحربية ، وفي خوذ الفرسان ودرعهم
وفي الاواني النحاسية المكففة بالذهب ، والزجاج الملون المطلي
بالميناء بل ، أن أثره ليبدو واضحاً جلياً في تنسيق القصور الفارقة
في الحدائق ، وفي موسيقاهم التي تنشر في الجو موجات عواطفهم
ونحمل الاثير اهتزازات هوسهم المشربة بالاناقة والذوق السليم !

...

كانت زيارتي لجامع أيوب طافحة بعطر الذكريات ...
قصده ذات أصيل ، وخيوط الشمس قد انتشرت فوق
الصخور ، وانعكست أشعتها الفاربة على عشرات من زجاج
النوافذ وأبراج القباب ، كأنما هي آتار حريق شب في حقل
حنطه !

وللجامع شهرة قديمة تعود الى أيام أن كان سلاطين آل
عثمان يتوجون في محرابه ، ويقبلون سيف عثمان الاول بعد أن
يطوقهم بحده « حاج بكناش الكبير » زعيم الطائفة الدينية التي
تحمل هذا الاسم . وتزور الفتيات العذارى مقبرة أيوب الانصارى
عادة في اليوم السابق لرواجن ، والصبيان قبل ختانهم ، ويكتظ
صحن الجامع بأسراب الحمام الذي يقترب من الزوار في دعة
وطمأنينة ليلتقط الحب من أيديهم .

وتقوم مدافن استامبول على مقربة من الجامع ، على سفح
جبل في قته مقهى صغير أطلق عليه « مقهى بير لوتى » ، إذ كان

الكاتب القرنى النابه ، يكثر من التردد عليه مع زميله كلود فارير ، صاحب المؤلفات الرائعة عن استامبول وحياة الحرير .
 ففي هذه الرقعة الصغيرة التى يكتنفها الهدوء وأحلام السكينة ،
 يسترد الكتاب والشعراء صفوا ذهانهم وتواتيرهم عرائس أحلامهم .
 كم من المرات جاءها لوتى وعلى رأسه طربوشه ممتعراً اسم
 « عارف بك » وأحياناً « حسام افندى » ، فيجلس الساعات الطوال
 يدخن نارجيلته ويحرق فى مياه « القرن الذهبى » وفى شباب الطبيعة
 المتجدد ، مستسلماً للتأمل والخيال العذب ، فاذا لمح عن بعد شبح
 صديقه الوفية « جنان » ، نهض من مكانه ليشقا طريقهما فى مدينة
 الاموات ليتعهد ببناء مقبرة « مدجة » ويستلم روح صاحبته . وفى
 خلال الطريق يكون قد تحدث الى « جنان » فى مشروع كتاب
 أو قصة يودعها آلام المرأة التركية . وكان لوتى يفرع الى هذا
 المقهى المتواضع المطل على مدينة الاموات وعلى قبر حبيبته
 مدجة ، فيجد فيه مادة الهامه ومهبط وحيه ، وفى أركان هذه
 الصومعة الصغيرة ، تحوطها أشجار السرو وأفواف الزهر ،
 أخرج للعالم ثمرة ناضجة من غمار العقول المفكرة !

وكان ذكرى يبير لوتى خفزتى الى أن أحرص فى صبيحة
 اليوم التالى على زيارة الدار التى كان يقيم فيها بالقرب من « بايزيد » .
 ففى هذه الدار التى حولتها الحكومة الكمالية الى متحف
 باسمه . كتب روايته الرائعتين « ازياديه والشجيات » ، ووضع
 عقله وقلبه وتفكيره فى كل سطر من سطورهما ، ودافع عن

المرأة التركية باحترام ، فكان محاميا امام الرأى العام ، وكانت كتابته نوراً لليون « الاشباح المعذبة » وضياء لعقولهن . حتى بلغ من اعجاب الطبقة المثقفة بكتبه ، ان اودعوها بين أيدي بناتهم وزوجاتهم مهيدين السبيل بذلك للانقلاب الاجتماعى الذى بدت بوادره فى جوانب تركيا .

وهل كان لوتى الا واحد من اولئك الكتاب الموهوبين الذين سرعان ما يفنون ذواتهم فى ذاتية الشيء الموصوف ويتقمصون روحه ويندججون فى كيانه ؟ فهو فى مصر مصرى عندما كتب قصة « موت أنس الوجود » ، وفى اليابان يابانى يوم أخرج للناس « مدام كريز تيم » ، وفى تركيا عثمانى حين صور استامبول فى أحط ميولها كما رسمها فى تسامياها ورفقتها !

حسبه أن لم تربطه بالاتراك صلة غير صلة الاعجاب بمدنييتهم والتعلق بمحضارتهم ، فكرس حياته الادبية للاشادة بمجدهم وعمل على أن يبرز للعالم بعض ما فى هذه الارض من سحر وشعر وولع بكل صنوف الجمال !

...

استامبول فى انوار الليل غيرها فى وضوح النهار
انحدرنا من حى بيك أوغلى الى « حدائق تقسيم » حيث تقيض المقاهى ومعارف الموسيقى ودور الغناء بألوان من اللهو البريء .
و « تقسيم » هو الميدان الرئيسى باستامبول ، اطلق عليه هذا

الاسم لقربه من الخزان الذى يوزع المياه أو يقسمها على المدينة .
 فى وسط هذا الميدان نصب تذكارى لتخليد النهضة الكمالية ،
 نقش على جوانبه رسوم تمثل الغازى فى لباسه السكرى وهو
 يقود أنصاره نحو المجد ، ومنظر ثان للنساء التركيات يواسين
 الجرحى ويحملن الذخائر ، وثالث للغازى وهو يقدم كتاب
 الحرية الى أمته بعد انتصاراته الحاسمة على الحلفاء واليونان .
 وغشينا أحد هذه الملامى الصيفية على ضفاف البسفور ،
 نرى أعصابنا المنهكة على نفحات موسيقى فيها رقة ونفومة
 ولرئينها استسلام ورضا . فراغى أن الفيت المطاعم والمقاهى تعج
 بطوائف من الشبان والفتيات ، يضحون ويتبارون فى الشراب ،
 فتنعالى الضحكات على صوت زجاجات الشمبانيا وقرع الكؤوس .
 فهل كانت الحضارة والتقدم عندهم فى التقبع وارتداء الملابس
 الاوربية والتقاتل على النى والفساد ؟ ما أكثرهم من صغار بالنسبة
 الى اولئك الحكماء الذين كانوا ينتظرون هبوط أصوات المؤذنين
 لينطلقوا الى بيوت الله ، حتى إذا حانت منيتهم رحلوا الى العالم
 الآخر مطمئنين ، كأنهم سائرون الى نزهة جميلة !

تركيا الجديدة

يا أخت أندلس عليك سلام موت الخلافة منك والاسلام
شوق



ما الذى يجذب السائح اليوم الى استامبول ، بعد أن انتزع
السكاليون سرها من صدرها ، واقتطعوا أوصالها من الشرق
لتستغرب ، فأثقلوا جوها بأزيز المحركات الآلية وقد كانت تشيع
فيه عنوبة أصوات المؤذنين وأدعية المؤمنين الحارة ، وتقلوا منها
حاصمتهم الى أنقرة وميناءهم الى أزمير ؟

لم تعد استامبول بحق - كما كانت - مدينة المنائر والاسرار
وموطن السكينة والاحلام ، ولم يبق لاحد رجاء فى أن يراها
ثانية ، تحتضن الابطال والشعراء ، وترفرق عليها روح الشرق
الخالد ، بل لم يعد لها ذلك التأثير السحري المائل فى قصورها
البيزنطية ، وما كانت تضعه من مظاهر البذخ والابهة ، وروح
الفن الحالم ، المتعطش الى همس القبلات ، وأغانى الحب فى سكون
الليل ، تتصاعد من الشرفات المرمرية المقنعة بالازهار أو فى بيوتها
الاسلامية العظيمة ، تزينها أستار من مكة ، وسجوف حريرية من
دمشق ، وتحف من أسواق طهران ، وخشب محفورة عليها آيات

الكتاب . وخزف عموه بالنهب ، وفن شرقى يتمزج فيه النور بالظل ، واللون بالتخطيط ...

لست أنمى عصر يوم قصدت فيه إلى جامع محمود باشا ، وهو نموذج للفن التركى القديم ، فكانت أشجار السرو تلتقى ظلها الرفيعة فى صحن الجامع وتمتد ألسنة الظلال على اليمين وعلى اليسار فتكسب العين نوعاً من النشوة الدينية القياضة ، وما أن تخطيت عتبة المسجد حتى انبعث من داخله سكون عميق لا حركة فيه ، سكون لا تألفه إلا الأذان التى تسمع فى الصمت ، والعيون التى تعودت أن تبصر فى الظلمة . ووقعت ساعة أحرق فى الآيات القرآنية المحفورة بالحروف الكوفية ، وفى كراسى المصاحف المطعمة بالصدف والآبنوس ، وقد انبثق فى نفسى شعور خفى وتكاثفت أحلام حياى فى بهرة هذه الأنوار المتلائية ، وبدت أمامى عظمة الاسلام الحقة ، فى انتصاره الباهر على عبادة المادة ، وفى رفع الانسان الى أوج ضميره الحر ، وعقيدته الدينية المقدسة .

ما أعظم الفرق بين تركيا الحديثة المستغربة ، التى دفنت مظاهر الاسلام وراء قضبان المادة ، وبين تركيا القديمة حين كان الجالوس على المقاهى يعد تطرفاً ، فيأوى الى أركانها الشيوخ الذين يميلون الى التأمل والاستسلام العذب لاحكام الغد ، ويقضون الساعات الطوال يرمقون الحياة بنظرة ثابتة مطمئنة ، هى وليدة الحكمة والتسليم بالمقدور ، فإذا حانت الصلاة وهبطت أصوات

المؤذنين من الشرفات ، تكون المعائم والقفاطين والذقون المرسلة
قد تسلت من الباب المشرع الى المحراب العارى لترفع صلاتها
الى الله ..

وأسفاه لقد تبدلت الحياة في جوانب استامبول ،
وخبا ذلك النور الوهاج الذى كان ينفخ المؤمنين الاتقياء
سعادة الفراديس ، واحتجبت هذه الصور الباسمة ، ولكن لا
كما تختفى العجائب بالمصا السحرية . فمما حاول الميرنطون أن
يتجربوا شطر الغرب ويحدثوا دين أسلافهم ولقمتهم ، فان الروح
الشرقية الخالدة لاتزال تطفئ من أعماق قلوبهم ، وما فتئت آثارها
الباهرة تشيع الاحساس في صدورهم فيزهم الحنين الى مجد الجدد..
أولئك الذين بسطوا الحضارة الاسلاميه تحت ظلال السيوف ،
ونشروا كلمة الله فوق أسنة الحراب ، وحملوا الى شعوب أوروبا
أنبل ما فى الفكر الاسلامى من معنى . فالنصرة الغريبة ليست
سوى ظواهر سطحية تجذب الكالين بريقها الزائف ، أما
القومية الشرقية فهى حقيقتهم الخالدة ...

أذكر أنى سمعت من قاض مصرى فى المحاكم الشرعية كان
معى على نفس الباخرة ، أنه لما وصل الى جامع أيوب بعمامته
وققطانه ، تهافت المصلون على ثم يده والتبرك بملابسه التى تحمل
رمز الاسلام ، وجالت الدموع فى عيونهم وهم يطلبون اليه أن
يسمعهم القرآن فى اللغة التى نزل بها ، فما كاد يقرأ عليهم سورة

يس حتى كانوا في نشوة روحية ، وفي شبه حلم بالجنة التي هم بها
موجودون !

...

في غير مرأى « تب كابو » أتيت لنا زيارة قصير ضلعة
بخشة وشرجان ويلديز ، وغيرها مما حوله الكهاليون الى متاحف
أو معارض أو مدارس . هذه القصور شهدت ألواناً من الترف
الرخو وصنوفاً من المتاع واللذة الآتمة ، ونمرغ أصحابها في
ظلال العز الشرقي البائد ، وغرقوا الى أذنانهم في أنهر من خمر
وغيوم من بخور المسك والكافور ، وجوار وسبانيا يجلبهن تجار
الريق من مختلف بقاع الشرق فيجددن في هذه القصور العتيقة
قواها ، بما في عروقهن من دماء نقية حارة ...

بعض هذا الترف المائع والشهوات الرخوة ، كان يلهمي
السلاطين عن ذكر الله وعن الالتفات لشؤون الرعية. ولعمري أن
المساجد والتكايا ودور العبادة ، أظلمها الخلفاء لاحقاً في العبادة
وذكر الله ، انما ليصرفوا بها الشعب عن مظالمهم وما كان يجري
وراء أسوارهم من المتاع المحرم ، ولتكون زلفى الى رب البيت
كي يغفر ما تقدم من ذنوبهم وما تأخر ...

وبدلاً من أن يرى المسلمون خلفاء نبيهم الكريم متنقلين
فوق صهوات جيادهم من تونس الى الافغان ، ومن بلاد المجر
الى جزيرة العرب ، أثر الخلفاء الانزواء في داخل قصورهم ،
فهجروا الجهاد في سبيل الله من أجل شهواتهم للمرأة ، وهافتوا

على أسرة البذخ يروون كل ما في أجسادهم من عواطف شهوانية، حتى أفنوا قواهم وأراقوا حيويتهم . . أما الشعب فلم يأبهوا لمصالحه ، بل عهدوا بها للوزراء والولاة والحكام ، فساموا الناس شر عذاب وراحوا يحبون الضرائب بالحق والباطل ليسدوا مطالب القصر وغوانيه ويكفلوا نفقات العرش والخلافة . حتى الاغوات والخصيان تجاوزت سلطتهم كل السلطات ، فرفعوا سيف الارهاب وبعثوا أساليب عبور الظلام ، فدرست معالم الحرية وتقص مجد الدولة بعد أن استهدف الشعب لاشد ضروب المدوان ، وقشت الجاسوسية في الجيش وفي المرافق العامة ، وأصبحت تركيا بحق كما أطلق عليها الساسة « الرجل المريض » ، وهذا مادفع الشباب الى أن يتقدم بالثقب يلهب به برميل البارود، فتتشب الثورة، ويطرده الحلفاء ، وتلقى الخلافة ، ويشل عرش آل عثمان ، وينهض « الرجل المريض » مستعيداً بعض عافيته ، ويتساوى مع غيره في التفكير لخير الامة وسعادتها .

...

فلو أن النهضة الكيالية سارت في طريقها الطبيعي وجذلت هدفها الاسمي استعادة مجد آل عثمان الغابر واسترداد نفوذ الامبراطورية الزاهب ، لا كتسبت عطف العالم الاسلامي وأحرزت اعجاب أهل الشرق ، لكنها كانت متأثرة الى حد بعيد بمخاض الثورة البلشفية . أى ان كليتيهما عند ماعملت على تكوين أمة جديدة تقوم على نظم خاصة تسهر على حمايتها

دكتاتورية عسكرية ، بدأت بأزالة ما يعترض تكوينها من عراقيل وانتزاع الايمان بالماضى من قلوب الجماهير . فخاربت الدين باسم حرية العقيدة، ونبذت الاوضاع الاجتماعية تحت ستار التجديد ، وقضت على الروح التقليدية وعلى العقائد الموروثة فى العادات والاخلاق توطئة لتأسيس مجتمع جديد لا تربطه بالماضى صلة ، وكانت هذه هى أدوات الثورة فى أطوار بعثها .

على أن أول انقلاب قام به الكماليون هو أن ثلوا عرش آل عثمان ثم ألنوا الخلافة . فقد رأوا فى السلطان خصما يبنى القضاء عليه وعقبة فى سبيل قيام جمهورية تدين بمثل الثورة العليا وتنفذ سياسة الهدم والبناء ، ورأوا فى الخلافة شبحاً ميتاً يجب اغلاق ضريحه بأصفاد من حديد حتى يحوا عن الدولة مظاهر الدين الحنيف . وقد وصف الاستاذ جلال نورى بك ، أحد الكتاب الذين لعبوا دوراً هاماً فى الانقلاب الاخير ، أثر الغاء السلطنة فى نفوس الشعب فقال :

لقد عودنا على أن نلقن بأننا عبيد الملك ، ظل الله فوق الارض ، واننا له ملك ومتاع . وهذا يتضمن بالضرورة الاعتقاد بأنه ليس لدينا من شىء يمكن أن يتاوم قوة خليفة الله الواحد القهار ، المتربع فوق عرش الارض ، وانه لن يكون من نظام اجتماعى أثبت أصولاً من اجتماعنا ، ولا حياة دنيوية أسعد ولا أمتع من حياتنا ، بينما كانت الحقائق الملموسة توحى لنا كل حين بان فى أمحاء مملكتنا فقر وجوع ، وأن جزءاً بعد جزء من

أطراف الامبراطورية كان يؤخذ عنوة ورغماً عنا نهياً واغتصاباً . وكانت لنا حكومة هي من أحط الحكومات الاوربية ، متردية في حمأة الرشوة ، مفككة الاوصال مضطربة الاحوال ، بعيدة عن حكم الشرائع والآداب . وكنا نستجدي الغرب في كل شيء نحتاج اليه . ومع كل ، فقد كان لدينا « ظل الله فوق الارض » وأربعون زوجة من زوجاته ، وأربعون غلاماً ممن تعرف ولا أذكر ! فاذا أصابنا الانحلال في الداخل ولم يكن لدينا من سبيل لكي نفهم الحق وأن نعرف الحقيقة ، الا بأن نتصل من طريق ما بالمعرفة الاوربية ، وأن نعتز بتفوق العقلية الغربية ، وأن نكسب على درس الاسباب التي غرست الشقاء والتعاسة في أرض من كنا نعتقد أنه « ظل الله فوق الارض » . لما فعلنا ذلك ، ظهر لنا أن « ظل الله فوق الارض » لم يكن شيئاً ، اللهم الا صنماً مفقود القوة والروح ، كأي صنم من أصنام « بوذا » ، وكان لنا بمحمد أسوة ، فكما أنه حطم أصنام مكة والمدينة ، كذلك نحن حطمنا أصنام الخلفاء والمذاهب القديمة والتكايا والقبور . ويلوح لنا أن الفناء الخلافة كان أمراً لا مفر منه بعد ان قرر في عزم الكمالين الاقتداء بالسوقييت في سياستهم الهدامة وترسم خطواتهم في القضاء على الظواهر الدينية . فقد كان الاتراك يتكلمون باسم المسلمين في مشارق الارض ومغاربها ، كما كان الروسيون يظهرون بمظهر حماة المسيحية قبل الحرب . ولم يكن الفناء الخلافة نزوة من نزوات الثورة ، بل الحلقة الاولى من

برنامج موضوع لقسم الوشيجة التي تربطهم بالعرب ، اخوانهم في الدين والروح والفكر ، والتخلص من تبعهم الاسمية امام مطاعم أوروبا .

وكما كان الغاء الخلافة من الحوادث التاريخية التي تنبها لها المسلمون في مشارق الارض ومغاربها ، كذلك كان من البواعث التي دفعت المسلمين الى انتزاع عواطفهم من تركيا بعد أن زالت عنها الخلافة وشهدت غروب شمسها ، والاتقضا من حول « الجامعة الاسلامية » التي ظل رجال السياسة العثمانية يؤيدونها ويعملون على تحقيقها ، ليوقفوا بها شعور ملايين المسلمين ، ويصدوا بها تيار أوروبا المسيحية . ولم تلبث تركيا بالغائها الخلافة ، ان انتقلت من امبراطورية عظيمة الشأن ، لها ماض وتراث حافل بضروب العظمة ومجد الفتوحات العسكرية ، الى مرتبة الدول البلقانية الصغيرة .

وكان من أشد عوامل هذا التطور هو ترك الشباب الروحانية الشرقية وراء ظهره ، ليسير على خطى النبي الجديد الذي يحمل اليهم الدعوة الى اعتناق المدنية الغربية ، وقطع الاواصر الروحية والمعنوية التي تربطهم بالشرق . ففي سبيل ذلك فصلوا الدين عن الدولة ، واتخذوا القبعة شعاراً لهم لتزيدهم إمعاناً في البعد عما يقرهم من العرب ، وأبدلوا الحروف العربية باللاتينية فحوا من تاريخهم ستة قرون ، وأختفت معارض

الخط العربي الجميل الذى يزين المساجد ودور العبادة . وآثروا
الكلمات الافرنجية على العربية ليقطعوا الوشيجة بين آدابهم
وآداب الامم التى شاركتهم فى تكوين حضارة اسلامية راقية .
والدين الذى رفع الاتراك الى مصاف الامم العظيمة
والشعوب الراقية وعبد الطريق امامهم الى فتوحات خالدة فى
قلب أوروبا وأطراف الممالك الاسلامية ، لا يمكن أن يكون
سبباً فى القضاء عليه ومحوه بحجة أنه كان باعثاً لانحلال
الامبراطورية وأداة فى نشر الجهل والجمود . ولقد اجتذ
الكماليون الاسلام من جنوره ، فترجوا كتاب الله الكريم
وفرضوا الاذان والصلاة بالتركية ، مع أن الكنائس فى أوروبا
على اختلاف لغاتها لا تزال الصلاة تؤدى فيها باللاتينية وحدها .
وأحلوا القانون المدنى السويسرى محل الشريعة المحمدية ،
واستبدلوا عطلة الجمعة بالاحد ، والنوا العيدين ومناسك الحج ،
فحرموا الشعب تقاليد الاسلام وفضائله .

اما المرأة فقادوها الى الملاحى وزجوا بها الى انوار المراقص
بامم تحريرها ، وأباحوا زواجها من غير المسلم بعد أن كانت
ترى نفسها أعز وأرفع من أن يلى أمرها غير ابن دينها ، وصرحوا
باحترافها الرقص والتمثيل وبافتتاح دور دعارة رسمية تمشياً مع
سنن الحضارة الغربية التى اقتبسوا نفاياتها وقشورها .

وتقوم تركيا الجديدة على الصناعة وتنمية الموارد الاقتصادية
فقد تحولت التسكيا الى مصانع ، وصارت الآلة طابع حضارتها

الحديثة ، وعنوان رقيها ، وأصبح شباب الجيل الجديد في حاجة ملحة الى كسب وسائل العيش ومقاومة أعاصير الحياة . وهذا السعي وراء الخبز اليومي . مع الاندفاع للتطرف الى الالاماب الرياضية وضروب اللهو ، والاخذ بتوسع في أفانين الحضارة الاوروبية ، مما يحول بين الافراد وبين التأثير بالدين وتغذية عقولهم وتنويع الثقافة على وجهها الصحيح . ولو أن الجيل الجديد يستطيع أن يوازن بين الدرس وبين التكالب على الحضارة الاوربية وما تحمله في طياتها من سموم ، لرأينا من تركيا دولة اخرى لها ما لليابان من قوة النفوذ والسيطرة . ومما يلاحظ أيضاً ، ان جو تركيا في الماضي - أي قبل ان ينقل اليها الكماليون الآلة وما تبعها من تقلبات اجتماعية - كان أكثر هدوءاً وطمأنينة ، وأميل الى الروح القطرية الساذجة ، ولم تكن هناك بطالة ولا ازمات اقتصادية كالتي نسمع بها الآن ، ولا ضرائب فادحة يئن منها الشعب وتدفعه الى النفور من الطابع الجديد .

والواقع أن النهضة الكمالية لم تأت بشيء جديد سوى أنها اقتبست تراث الحضارة الاوربية بصورة مشوهة . فخالفوا الطبيعة في التجديد ، وقاسوا الدين والاخلاق بمقياس الصناعة والحضارة . فكان كل ما عندهم باطلا يجب أن يحاربوه ، وكل ما في أوروبا حق يجب أن يجلبوه كالسلع . وهم يحتجون بأن القلب قد تغير فيجب أن تتغير العقلية التركية تبعاً له . مع أن القلب الحى هو الذي يخلق الامم ويشيد الحضارات ويؤمن

بسياسة الاعوجاج ليقومها ويرقى بالشعب الى المكانة اللائقة به بين الشعوب . وقد كان في استطاعة الكمالين ان يمارسوا حضارة الغرب مع المحافظة على شرقيتهم وخصائصهم العنصرية ، وهذه اليابان - مع المحافظة على طابعها الشرقي الخاص وعقائدها الموروثة - لا تقل عن اعظم امبراطورية في العالم رقياً وحضارة ، وحجة الكمالين في ذلك ان اليابان اعتنقت أفكار أوربا وعقليتها تماماً ، ولو انها ظلت كالصين على العقلية الاسيوية لما أتيج لها أن تكون صاحبة نفوذ كما هي عليه الآن ، وتركيا تريد ، مع احتفاظها بقوميتها وخصائصها العنصرية ، ان تعتنق مدنية أوربا بكاملها وأن تصطبغ بحضارتها وأن تدين بمنطلها العليا ، وليس لما دون ذلك أى هدف ترمي اليه ، ولا يحسب اخواننا العرب أن في تغيير لباس الرأس مثلاً ، وأخذ الكثير من عادات الغرب معناه تغيير لخصائصنا العنصرية ، لا ! فنحن الآن أحرص في المحافظة عليها من قبل . . . وجل ما في الامر ان عنايتنا أصبحت بالباب دون القشور التي لا يزال الشرق متمسكاً بها متمسكة بالعقائد الصحيحة » .

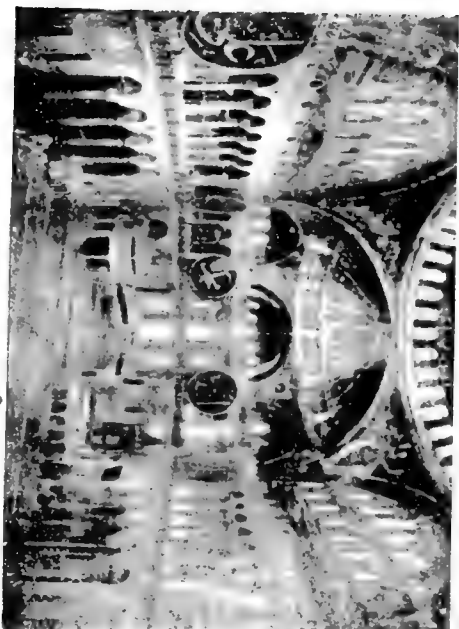
ويحسن بنا الان نقل أخيراً حقيقة بارزة وهي أن الجمهورية وقد فرضت سيطرتها الدكتاتورية - حرصاً على سلامتها وعلى بقاء نظمها - رأت أن تعمل جهدها على الاتصال بمقلية النشء لعصبها بالصبغة القومية الخالصة وبث روح « الجامعة الطورانية » في نفوس الافراد والجماعات . فمن الدروس التي تلقن للنشء مثلاً :

أعظم البر يجب أن تقوم به نحو الوطن . وهذا الوطن لا يمكن أن محمية بالصلاة . انما يحى بالسلح وقوة السواعد المقتولة . وهل كان يمكننا أن نقتصر فى حرب الاستقلال لولا الاسلحة والجنود » وفى كتاب « دروس دينية لصبيان الجمهورية » : تعرفون ان الاتراك دانوا بالاسلام ودخلوا فى هذا الدين الصادق البسيط فليس فيه مكان للاساطير عن الملائكة وعن الفلسان ولسان وسائر ما لا يقبله العقل . ان الاسلام لا يدعو الى التعصب ، بل يدعو الى الحضارة والى الحضارة الجديدة . ونحن الاتراك ننتهى الى أمة متمدينة وقد طردنا التعصب من بلادنا ، وقبرنا الجهل ولن نسمح أن نعود اليه . فاسعدكم إذ تعيشون فى عصر الجمهورية .

ولست هذه الافكار والتعاليم التى تلقن للنشء الجديد شيئاً بالنسبة لما يصرح به كبار مفكرهم وكتابهم ، فى آراء هذه الفئة وضوح قوى لمناضلة الفلسفة القدريية التى يدين بها الشرق . وهذا جلال نورى بك ، يبحث خصائص تركيا الجديدة على ضوء من التعاليم الاسلامية والتعاليم الغربية مما فى عمل الدوافع التى دفعت الاتراك لاعتناق حضارة الغرب بقوله : لقد فهم الاتراك أخيراً أن الاقوام الذين يطلقون مستقبلهم بمستقبل نظام دينى لا يحتمل ان يكونوا سعداء . ولذا انضم الاتراك الى المثل الغربى الأعلى ، مثل القومية . ورضوا به بديلاً عن الاخوة الاسلامية القديمة . فاذا أردت ان

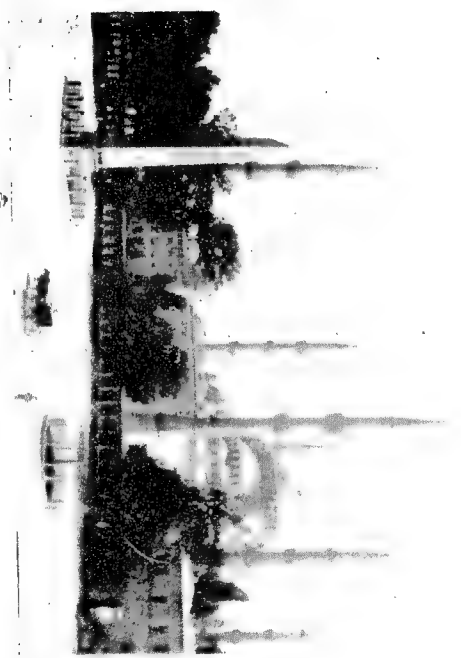
تكون مخلصاً للماضي متمسكاً به ، وأن تظل في وحدة مع مستقبل ثلاثمائة مليون من المحافظين الجامدين الذين لم يعرفوا للرقى معنى ولا ذاقوا الحضارة طعماً . فليس لهذا من معنى الا أن تثور ضد الحاضر والمستقبل ، بل معناه الصريح أنك تفقد كياناتك القومية . يجب علينا أن ننتحل أسلوب التفكير الغربي ، وليس في الغرب من يهتم أقل اهتمام بشيء من النظريات المحررة المستمدة من الماضي ، مهما كان مصدرها ومهما كانت منزلة القائل بها ، في حين أننا في الشرق نجد أن العلم قائم على التقاليد . وبينما نجد أن العقل قد سفل واخضع ، نجد أن التقاليد استغلت وسادت . والتفكير في الغرب غير مقيد . على حين أنه في الشرق مقيد مستبد به ، محتكم فيه .

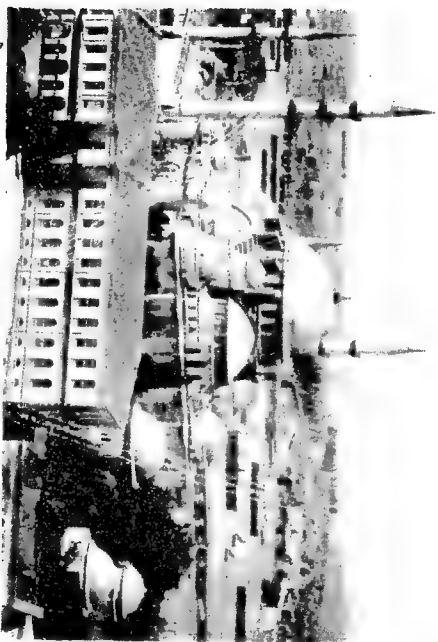
والخلاصة أن الانقلاب الاخير خلق من الاتراك شعباً مفتوناً بكل ما هو أوروبي ، وجعل من أرضهم بلاداً جديدة ، حتى ان استامبول التي اشتهرت بجماها الطيبى وسحر نسائها ، هي الآن أقل فتنة وأدنى طابعا مما كانت عليه ، وأصبحت المرأة في حالة تدهور اجتماعى نظراً لاطلاق قيودها والسماح لها بالاشتراك فى الحفلات الساهرة والمراقص ، فلا يسع المرء وهو يرى تركيا الجديدة الا ان يتناثر سروره كحلم تبدهه يقظة الصباح .



مسجد آيا صوفيا قبل أن يحول إلى متحف

مسجد السلطان احمد والمسلة الفرعونية





مسجد السامرية



مفتي بيندوني ويرى السكاتب العظيم خلف زجاج المائدة

غروب شمس

في البحر الاسود



ودعت استامبول في يوم صفا أديمه وراقت سماءه ، وانطلقت
السيارة تجتاز بنا الدروب والشوارع الى ميناء «غلطة» ، والقلب
مرتفع لوعة وأسى ! ترى هل يتاح مرة أخرى أن نغلى العين فيض
هذا الجمال الذي خلطته الطبيعة ووشت به هذه البقعة المباركة
من الارض ؟

فادرونا استامبول اذن على الرغم منا ، فن يستاف العبير من
هذا الفردوس الارضى ، يحس من سويداء قلبه أن زيارة واحدة
لا تكفيه في العمر ، بل عشرات الزيارات كي تزداد النفس تقرباً
بحسنه وتعلقاً باجتلاء مفاته !

انظر الى هذه الطبيعة التي مزجها الانسان بحسه وذوقه ،
فنفع في سفوح التلال وروايتها روحاً تجعل بين الخالق والمخلوق
صلة وثيقة غرضها التعاون على إبراز الجمال ، وانظر الى هذه
• — البحار

الشمس العظيمة وهى تبسط أشعتها فوق القباب المستديرة والقنن
الحدباء فتبرق أطرافها فى الضوء الساطع، كالذهب يتوهج فى
كف الرجل الكريم، ثم انظر الى السماء ساعة الاصيل وهى تكاد
تذيب تبرها عند نهاية الافق فتكايد الشمس وتحاول أن تنفذ
أشعتها من وراء الغمام. وانظر اليها مرة أخرى بعد الاصيل
تراها مرقطة بالنجوم، سابحة فى لجة القمر، والى القوارب ذات
الاشعة اللجينية وهى تجو فى نور الفضاء، تحمل عشاقاً وصبايا،
لا يجد الحب راحته الا على وجناتهن الناضرة، ينعم فى سحر
هذا الليل الشرقى البهيج، وكل صنو قرير عين بصاحبه.

واستمع الى خفيف أجنحة الطيور وأناشيد السلايل فى
« حدائق تقسيم » وملاهيها، والى أهازيج الحب وأنغام الموسيقى
منبعثة من القوارب أو المقاهى المتناثرة على ضفاف القرن الذهبى.
ثم اسمع صوت المؤذن وهو يدعو المتعبدين الى الصلاة وعلى
رأسه القبعة، هل ترى التقبّع حجب ما كان بينه وبين الخالق
فألهاه عن ذكر الله، أم أن الایمان الصحيح مكانه فى السويداء
لا يتزعزع الا من ضعف العقيدة ودوام التشكك؟

وذرفت من عيني دمعة حرى ۱

لا أدري أكانت من تلك الدموع التى تفيض بها المآتى ساعة
البين، أم ان ذكر الاسلام هنا بخاطري فترجعت على العقيدة التى كانت
تثنى ركب المؤمنين من آل عثمان فى ظلال المساجد، فكانوا
أحرص المسلمين عكوفاً على العبادة وجهاداً لرفعة الدين الحنيف،

كيف خلت اليوم منهم بيوت الله ، فغطت فيها الشعائر الدينية
وانتفت منها تعاليم محمد ، وصبأ عنها المؤمنون الى زخرف
الدنيا وباطلها .

تحركت السفين وأخذت تجتاز البسفور الهويتا ، كأنما تريد
أن تمتع ركبها ببعض هذا الجمال ، وكنت تنظر الى وجوههم فاذا
بها مشرقة حاملة ، والى عيونهم فاذا فيها استسلام ورضى ، وكيف
يستطيعون اخفاء ما فى قلوبهم ، وهذه السماء الضاحكة والموج
البسام ، تذيب الشمس فيه تبرأ ساعة الاصيل . وهذه الجبال
الشاخخة ، المتعانقة قممها الجرداء من شهوة الطبيعة ، لا تستقر العين
عند جزء من مهابتها وعظمتها . وهذه القصور التى كانت
تتوارى الجوارى والقيان خلف شرفاتها المبرقة بمرمات خشبية
ليحملن الحمام الزاجل بعض ما فى صدورهن من تنهدات حارة...
فكل ما نراه جائئاً أمام أعيننا ينطق عن السحر والهوى ،
وهل كانت استامبول الا مرتع ربات الجمال ، وفيضاً من هذا
النعيم الذى حملته حواء معها يوم خرجت من الفردوس تنثره
فى بقاع الارض لتجعل منها منبع فتنة للانسان ؟
وداعاً أيتها البلاد العميقة الجمال .

أيتها المساجد المقدسة ، التى كان يربع فوق صدرك آخر
محراب لخلافة آل عثمان ...

أيتها المعابد التى كانت عامرة بذكر الله ، متعالية فوق هذه
الحياة الصاخبة قبل أن تدنسك مدينة الغرب ، مدينة المغرورين ،

الذين يد كون بفظاعة معالم الجمال التي صانت الاجيال حرمتها
فأبقت عليها كرمز لمجد الانسان...

أيتها القباب الشاهقة البياض ، قبل أن يحجبك عن أبصار
المؤمنين دخان المصانع أو دخان البواخر التي ترسو في ظلالك ..
أيتها المآذن المتسامية في الفضاء، الناشرة في الضباب العابر جواً
خاشعاً ترعش فيه آلاف الذكريات ، والمشع من الألهة المذهبة التي
تنوج أطرافك حلم الاسلام مقروناً بفكرة الله الواحد القهار ..
وداعاً يا استامبول .. قبل أن تنزلق الباخرة بنا خارج حصون
البسفور ، بعيدة عن سنائك القتاتن ، فلا شيء عندى يعادل
جمالك ، ولا جلال في الوجود يمكن أن يدانيك ساعة الاصيل
وأنت راقدة على ضفاف البسفور ، تبكين الترف الذي كان ينمشك
في البداية والفقر الذي يكاد يقتلك في النهاية ١

وكما يذوب الراحل في عين مودعه على أمل لقاء قريب ...
أراني أغمض عيني على جمالك العطر ، وأبعد عن خاطري كل ماعداه
حتى أمضى به كاملاً وأعود اليك مرة أخرى .

...

ها قد تحطينا البسفور الى مياه البحر الاسود ، فتحولت
ابتسامة الطبيعة في لحظة واحدة الى غموض واضطراب ، وها هو
الفرع والضيق يحلان في القلوب محل الوداعة والسكينة ، فما كل
هذا العباب الادكن ، والسحب القاعة ، والشمس معصوبة الجبين ،
تحولها دارة من الشفق الدامي ، وما لهؤلاء الرقاب يتسللون لو اذ آ

من قاعة الطعام - وحرارة الشاي لاتزال في أفواههم - الى حيث
يأمنون دوار البحر في مضاجعهم ؟

وتلفت حوالى ، فاذا الافق غارق فى لجأت من غمام بدت
كالحيتان السابحة فى الفضاء ... والموج يتكاثف على جانبي السفين
كعاجز ثقيل ، فى استرخاء أفيال هرمة ، والشمس راقدة فى شفق
اصطبغ بد كنة الماء وصفرة الذهب ..

وان هى الالحظات قصار حتى بدا القمر عن يميننا ، ترف على
وجهه أحلام صافية ، فتروى الشمس بعينها الدامية ويدوب احمرار
الاصيل شيئاً فشيئاً فى قتام الغمام ، حتى خيل البنا أن السماء قد
حوت مغرباً ذا روعة وسنا فجر !

أمام هذا المشهد العميق الرهيب ، بدأت الحيتان تزحف
متباطئة ومتردة فى الفضاء ، تسبقها بقع صغيرة ، كأنما هى فلول
راياتها سود تتقدمها للقتال ، ثم تحاول أن تلتصق بوجه الشمس
لتلقى عليها وشاحا يبعدها عن الطلوع أمام جلال القمر الرائع ،
فلا تزداد الشمس الا ثورة وهياجاً ، وترسل أشعتها على هذه
الحيتان السابحة لتصلبها لحيباً ودماً ، ولتصبغ الوجود باطواق من
نور ونار كأنها منبعثان من فوهة بركان ، ثم يهب بعد لحظة
اعصار شديد دافع ، فكأن فى السماء قوى خفية تصب العذاب
حتى ليرجف سطح البحر اطاعة لامرها ، كالجواد يرجف تحت
داكبه .

ذكرت فى هذا الجو الذى تتصارع فيه كافة عناصر الطبيعة،

وأمام هذه المعركة القائمة في السماء، ما قرأته في كتب الاقدمين عن حديث عكرمة والسبعين الف ملك الذين يأمرون الشمس في كل صباح بالطلوع فتقول لهم : كيف أطلع على قوم يعبدونني من دون الله ، فيأتيها شيطان يستقبل الضياء يريد صدها عن الطلوع فتطلع على قرنيه ويحرقه الله تحتها ، وما غربت قط الا خرت لله ساجدة، فيأتيها شيطان يريد أن يصددها عن السجود فتغرب على قرنيه ويحرقه الله تحتها » .

أخذت أذكر حديث عكرمة وأردده وأنا أتخيل هذا الاله الذي يصنع لون السماء أشباح آلاف الشياطين ، وهذه المواصف ألقاساً تتصاعد من أفواههم، وهذا الرعد الذي تستد له المسامع إن هو الا أصوات السياط يسوقون بها الحيتان المنذرة في الفضاء لحنها على القتال .

ولكن الشمس كان قد نالها من كد النهار ومن نضال القمر وغزو حيتان الغمام ما أدمى وجهها وهد قواها ، فاذا بقرصها الممزول يرسل أشعة طفيفة حمراء كخيوط الدماء ..

وكان القمر قد أنذرتة العاصفة بالمطر فستر رأسه الجميل بين السحب ، ثم هوى الماء مدراراً فكأنه حزن فاض من قلب السماء فأرسلته دموعاً ، واذا بالشمس تفرق بين عدوان الطبيعة وهتون المطر، والسفين تسير في ديمجور تسيطر فيه آلهة الظلمة، حتي حسبناها تتخبط بنا في بحر من مداد أسود ، مندفعة صوب مصير مجهول .

في رومانيا

« بلاد المواطن والجمال »



لاحت مدينة كنستزا — عروس البحر الاسود — في
هدأة الفجر الجميل ، راقدة تحت أشعة الفنار الثلاثة وأضواء
القمر الكافية ، كإسرة سوداء تتألق على صدر أمير خيالي من
أمراء الف ليلة ...

وكانت الليلة التي قضيناها في البحر الاسود من أسوأ الليالي
التي مرت بنا ، فعواصف تزيجر ، فاعرة فاها لابتلاع السفين ،
وأمواج تصخب وتزأر ، كذئاب كاسرة تلهت متحفزة نحو
فريستها بعد أن عذبها الجوع وأضواها ، ورياح حاصبة تضرب
جانبى السفين كسياط من حديد ، ونفوس والهة ترنجي رحمة
الرحمن . فلما أوشكنا أن نقرب من اليابسة ، بعد أن مررنا بفنار
كونستزا الذي كان يوزع أشعته في هدوء الفجر كخيوط من
النور ، شعرنا جميعاً أن الله استجاب دعاءنا فانقذنا من غول
البحر الاسود ، وبرزت الميناء أمامنا كأنها فاتحة ذراعيها لتضم
السفين اليها ، وأحسننا أحساس طفل عاد الى أمه بعد أن ضل
طريقه في غابة كثيفة مملوءة بالرعب والمخاطر ...

وكان ما نالنا من دوار البحر ، وما قذفته أجوافنا من مواد صفراوية ، قد غسل قلوبنا ، ونقى عنها المرارة التي تعكر صفاء التهن ، فزلنا من الباخرة الى شوارع كنستزا بوجوه تظفر بشرأ ، وكانت الشمس قد بدأت ترسل أول خيوطها الذهبية الشاحبة ، فتلمس العيون الحاملة ، وتصبغ أطراف الكنائس والابراج بلون وردي ، حين كان نور السماء يلفها بأطار بنفسجي ممتزج بضباب خفيف .

...

كنستزا هي بلا شك عروس البحر الاسود — وان كانت « واردة » تنازعها عرش فتنتها — ورغم صبغتها التجارية كيناء رسمي ، فقيها « مستحبات مامايا » التي تشبه شواطئ دوفيل ، وعلى مقربة منها مصيف البرنس ميشيل ولي العهد ، والملكة الشاعرة ماري . وفي المدينة مساجد ثلاثة ، يؤمها المسلمون كلها حانت الصلاة ، وجلهم من الاتراك والبلغار والبلغانيين ، الذين يزاولون عادة تجارة الدخان والالبان والحبوب . وهم على الرغم من تمسكهم بقواعد دينهم ، وحرصهم على تنويع رؤوسهم بشعار الاسلام في شرق أوروبا ، محتقرون في بلادهم ، غرباء عن العالم الاسلامي لا يكاد يسمع بهم أحد ، ولا يلقون مساعدات مادية أو ثقافية ، وقد بدأت جماعات منهم ترحل عن رومانيا طلباً للهجرة .

لاتكاد تغادر الميناء حتى تصطدم عيناك بمنظر المربات الفخمة ، تجرها الخيول المطهمة ، وهي مصطفة في ساحة الجرك

في كبرياء وأرستقراطية زائلة ، يقودها حوزية عمالقة ، في
ثياهم الروسية . وترى الابنية الشاهقة المشيدة بالقرب من الساحل
« كنادى الملك كارول البحرى » والى جانبه كازينو منسق
على نظام مونت كارلو . وفي الناحية المقابلة بعض الدور الخاصة
بالملاحين ورجال السفن ، فاذا انحدرت الى الشارع الرئيسى الذى
يتوسط المدينة ، تحلى على الجانبين الفنادق والمشارب والمقاهى ،
يجلس الناس اليها بلباس الشاطئ دون خشية أو خجل ، حيث
تفرغ لهم الثلاثات محتوياتها !

في هذا الشارع يقع « ميدان العمودية » وهو ميدان فسيح
يتوسطه نصب عظيم للشاعر الرومانى أوفيدىوس نسقت حوله
حديقة صغيرة جميلة ، كان الشاعر يجلس فيها يفكر ، ويستوحى
الهة الشعر ، وبتأثير هذا الوحي كان يقرض الاشعار ، التى خلدت
اسمه على مر الاجيال . فأوفيدىوس لم يكن شاعر رومانيا
فحسب ، بل شاعر البلقان بأكملها ، وقد تجلت آثار روحه العظيمة
في توجيه الادب الرومانى الى أسى عاطفة وأنبيل تفكير .

...

على سواحل « مامايا » وفي مستحاثاتها يذهلك هذا الجمال
الرومانى الموثق ، فهو جأثم فى الطبيعة الضاحكة ، والموج البسام
وعلى الشاطئ المرع تفتش رماله القوانى والمدارى ، يرقن
خطى سمادة قادمة أو حب جديد مجهول ...

ماذا فعلت الطبيعة بهؤلاء الرومانيات ؟ لقد مهوت بينها

وبينهم معاهدة صداقة وثيقة ، فلم تبخل عليهن بكل ماملك من شباب وجمال . حبتن قواما لدنا ممشوقا ، يحمل معاني النضارة والعافية ، وغصنا رطباً يحرك حرارة الهوى في القلوب ، وشفافا رقيقة ، ظمأى الى ترشف خمرة الحب ا

رومانيا بلاد العواطف والجمال ...

فلا تلقى الرومانيات الا ضحكات السن لعوبات ، لهن رشاقة الباريسيات وخفة الأمريكيات ا كنا نجومس مرة خلال أحد المتنزهات العامة ، فلفت نظري فتى وهو يقبل فتاة في ثنرها ونحرها . وآخر يخامر رفيقة له في الطريق ، وعلى سيائهما ايامضة غبطة ورضا . والناس رائحون وغادون ، كل في شغل عن نفسه بشؤونه الخاصة ، ذلك ان الحرية الفردية في هذه البلاد قداسة وحرمة . وفي اعتقادهم أن للقبلة العلنية مظهراً سامياً ومعنى جميلاً . فقد تكون عربون خطوبة أو فاتحة صداقة جديدة ، ومهما تكن فهي صادرة عن عاطفة واحساس يترفع بالنفس عن التدنى الى الشهوة . أما القبلة الخفية فهي تحمل في طياتها جرائم الشك ، وقد يكون الدافع اليها دافعاً جنسياً ممزوجاً بالانس . وليس أدل من التستر في إثباتها على استنكار الطبيعة واشتمزاز المجتمع منها .

...

في فترة اقامتنا بكونستنزا ، دعينا الى زيارة « ايفوريا » وهو مصيف ساحلي جميل ، يبعد عنها نصف ساعة بالسكة الحديد ، وكانت الدعوة موجهة الينا من جمعية O.N.E.F وهي هيئة رسمية

لتنشيط الروح الرياضية وبثها ، تخضع لنظام شبه عسكري ، ورئيسها برتبة جنرال في الجيش : وللجمعية معسكر رئيسي في إيفوريا يقصده ألوف من الشباب والفتيات لتمضية شهر من شهور الصيف ، يمارسون أنواعاً من البطولة الرياضية كالقروسية ، والرماية ، والملاكمة ، والمبارزة ، والالعاب السويدية ، تحت إشراف مدرّبين إخصائيين . ويتمتع الأعضاء بالسباحة إما على ساحل البحر الاسود ، وإما في أحواض خاصة من النوع المعروف « بالبسين » . وتكاليف الإقامة في هذه المعسكرات زهيدة للغاية . وللجمعية مشفى أجيل في بلدة تسمى « بريديال » بالقرب من جبال سنايا ، وفروع منتشرة في كافة أنحاء رومانيا .

كانت المأدبة التي أقيمت تكريمًا لنا في المعسكر بسيطة في طعامها ، لكنها كانت عظيمة في معناها . ذلك أن بعض الأعضاء تطوعوا لخدمتنا ونحن على المائدة . وكان الطعام مكوناً من الصحن الوطني المعروف باسم « ماما ليجا — كو — برنزا » وهو من الذرة المطبوخة مع القشدة ولحم البط ، ويقبل الرومانيون على التهامه بشهية ، ويفضلونه على بقية الاطعمة الشرقية ، وأحياناً يحسنون معه السويكا ، وهو مشروب وطني ، نخدر للأعصاب . كانت اقامتنا في كنستزا أياماً محدودة ، فلما آن لنا أن نغادرها ، استقللنا القطار السريع الذي يقطع المسافة بينها وبين بوخارست في أربع ساعات .

غادرنا كنسترا والشمس تنهياً للانحدار الى مغيبها ،
والبدر يسمح في لجة القضا ، تندج في نوره القضي شعاعات
الشمس الغاربة ، وينعكس ضياؤه فوق الربى والمروج ، فتبدو
كالزردة الصافية ، لم يدع الصانع جزءاً منها الا صقله وجمله .

ينطلق الفطار بنا في سرعة السهم المارق ، يحوس خلال الريف
الروماني الحلاب ، الذي يذكركنا بريف النيل السعيد ، تاركين
وراءنا مامايا بمسحاتها وغوانها ، يمحثن عن الاصداف أو عن
القلوب على رمال الشاطئ . كلما انتقل القطار بنا من منطقة
الى أخرى ، شعرنا أننا نلتقل من جمال الى فتنة الى دهول . فهذه
الأحراش والغابات ، يتسلل نور البدر بين أوراقها ، وهذه الوديان
المنخفضة ، والربى الزاهرة ، يتدفق هدير الماء حولها ، ويسكب
القمر فضته فوق صفحتها . وهذه السماء ممسكة عن الطبيعة ماءها ،
كأن الطبيعة في عرس ، فهي تخشى أن تعكر صفوه بودقها .

أخذت جيوش الليل الرهيبة ، تزحف متباطئة حول القطار ،
وأنوار القرى والداكر التي نمر بها ، تبدو مبعثرة في ظلام الافق ،
كنجوم نفوس تحت صفحة الماء . كلما صعد القطار بنا من ربوة
الى هضبة الى حضن من أحضان الطبيعة ، حسبنا أنفسنا جزءاً
غير منفصل من هذا الوجود الذي أبدعه الخالق وأحسن
تصويره . وأحسنا من أعماق قلوبنا أننا نقرب من نور الله ،
لا يفيض من أبصارنا ويرد علينا روحنا الاسعابة من التقوى ،
تهبط على شفاها المتبتلة بالتسبيح !

بوخارست



وصل بنا « اكسبريس الشرق » الى « محطة الشمال » وقد بدت بوخارست في غلالات المساء القانية كأن مجاهها تعطرنا ورداً وذهباً، وبعد ان أودعنا حقائبنا في «فندق كبسا» واسترحنا قليلاً بعد سفر متواصل أربع ساعات بالسكة الحديد ، قصدنا الى « رستوران باندي »، وهو مطعم أنيق جذاب يقع بالقرب من « فكتوريا جاليا » أو ميدان النصر ، حيث تناولنا فيه طعاماً رومانياً شهياً ، بين عزف الموسيقى ، وخدمات أنيقات ، يبدو جالهن في الحميا اكثر مما يبدو في التقاطيع ، ثم انطلقنا بمد المشاء نحب الشوارع التي كانت تتلأأ في نواظرنا كشعلة من النور ، نطالع وجهات المخازن التجارية ، وما يعرض خلف زجاجها البلوري من الازياء المبتكرة وروائع الفن الحديث . وعلى العين منظر العاملات الرومانيات وهن يغدون ويرحن في حركات رشيقة كأنهن في موكب عرس أو حفلة تنصير .

...

وفي غداة اليوم التالي قصدنا الى « حدائق شمشجيو » . وكانت ورودها لا تزال تنفتح في أشعة الشمس ، والاطفال يرتعون

على مقاعدها في بدات مشرقة ، ويعدون فوق بساطها السندس
 كازهار متحركة ، وبعد أن تزهنا فيها قليلا زابلناها الى « برك
 الملك كارول » - أعظم متنزهات بوخارست - لزيارة قبر الجندي
 المجهول والمتحف الحربي ومعرض الصناعات والمسجد وبعض النصب
 والتماثيل الرائعة ، وهي جميعاً صفحات تاريخية ووطنية رائعة
 ومحاسن ترتع فيها العيون والنفوس معاً ..

وبارك الملك كارول منسق تماماً على مثال « الهاید برك » في
 لندن ، وقد يمتاز عنه بالانوار الوضاءة الملوثة تتخلل أوراق
 الاشجار وأغصانها لتهدى الزائرين في الليل الى مرقص أو ملهى
 أو مطعم تظل أبوابه مفتوحة حتى مطلع الفجر .

ومسجد بوخارست ، ولو أنه صغير الحجم ، من أجل
 مساجد البلقان ، يقع في داخل الحديقة ، على حافة بحيرة ساحرة الجمال
 تحظر الزوارق فوقها ، ويؤمه المسلمون كلما هبط من مئذنته صوت
 يدعو المتعبدين الى الصلاة . وهناك مسجد آخر في قلب المدينة ،
 منقوش فوق بابه « بسم الله الرحمن الرحيم - جامع بوخارست
 المشمول برعاية الخاصة الملكية المصرية » إذ أن صاحب الجلالة
 الملك فؤاد ينفق عليه من جيبه الخاص ، رغبة منه في نشر الدين
 الحنيف وإعلاء كلمة الاسلام .

ودلفنا الى المتحف الحربي ، ولا بد لزيارته من أن تمر أولاً
 بقبر الجندي المجهول ، تقرأه التحية برفع القبعة والمثول أمامه

خاشعاً دقيقة أو اثنتين ، على حين يصطف الحرس بنظام ويشارك معك في تأدية التحية .

هذا القبر يمثل في عظمتة وجلالة أسمى معاني التضحية الصامته وأروع مواقف البطولة الخالدة، ففي ثراه المقدس ترقد آمال أمة وفي حفرته الضيقة تدفن قلوب أشتات الامهات. تنبث من جوفه نار أبدية هادئة ، لا يطفىء لها كرا الغداة ومر العشى ، ويقف فوقها ملاك يقول لها : كوني دوماً برداً وسلاماً . برداً على قلوب الشكالي واليتامي والارامل ، ممن فقدن فلذات أكبادهن ، وسلاماً بيدد فكرة الذين تستهويهم إراقة الدماء وافتاء الشعوب والجماعات أية فكرة خبيثة جمعت بين رفات « الجندي المجهول » وبين دار « المتحف الحربى » فجعلتهما متضادين يناوئ كل منهما صاحبه ؟

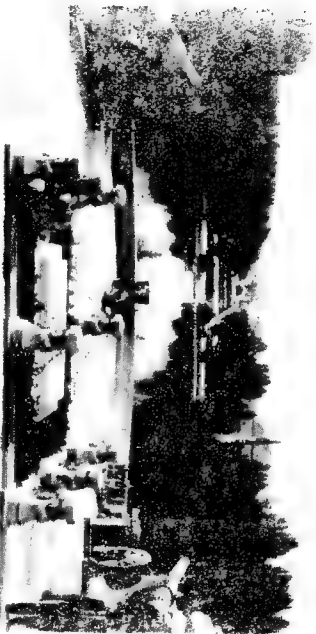
نمر بالقبر فلا يلبث الحلم ان يخترق نياط قلبك فتذرف دموعه سخينة من أجل النفوس البريئة التى استشهدت في ميادين القتال، على انك لا تكاد ترقى درج المتحف وتغشاه حتى تتنامى هذا كله فتنبث من نفسك كوامن الحماسة وتمثل أمام ذهنك أسمى صور الجهاد والاستبسال .

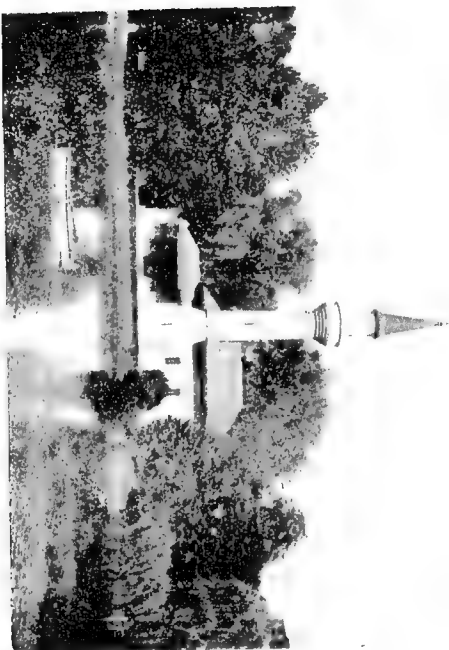
هذا المتحف يضم ذكرى المجاهدين والابطال ويخدم في أذهاننا أحياء ، وفي أركانها تلقى أعظم دروس الوطنية العاملة وأمنها . . . فى الزدهة الرئيسية الخاصة بالاسرة المالكه نصب عظيم لكارول الاول الذى خلص وطنه من ربة الاتراك بعد أن

حكوما قرونا وأعواما ، يحف بتمثاله الاعلام والبيارق ، خطت فوقها آيات قرآنية « الله اكبر . الله اكبر » ورسم عليها الهلال والنجوم الثلاثة . ثم التاج الرومانى وهو مصنوع من صلب مدفع عثمانى غنمه الرومانيون فى الحرب . الى جانبه صور مختلفة أخذت للملكة الوالدة مارى زوجة فرديناند الاول فى خلال الحرب العظمى ، تمثلها متشحة بملابس « الصليب الاحمر » تجتاز خطوط القتال وتخوض ساحات الوغى لتضمد جراحات أبناء الوطن وتحت الجنود على التقدم والانتصار .

وفى مدخل المتحف الطيارة التى ركبها الى رومانيا كارول الثانى . فقد تنازل كارول عن العرش لابنه ميشيل ولى العهد ، مفضلا اقتناء أثر معشوقته الفقراء مدام لوييسكو فى عواصم أوروبا ومدنها . ثم ظهرت بوادر الشقاق فى وطنه ، إذ حاولت المقاطعات الجديدة التى غنمها الرومانيون بعد الحرب وضموها الى مملكتهم ان تشق عصا الطاعة ، كما أن أنصاره الذين يتألف منهم « حزب الفلاحين » أخذوا يطالبونه بالعودة الى العرش وعلى رأسهم الزعيم برتيانو ، لأن حزب أمه الملكة يقوى ويشهد ساعده فى البلاد ويحجد فى نشر الاراجيف لينع وصوله فى المستقبل الى العرش . فلما رأى كارول كل هذه الدسائس تحاك حوله عزم على المخاطرة بحياته فلم يشعر الرومانيون فى ذات يوم الا والملك يهبط بطيارته فى فناء القصر الملكى ببوخارست قداما من باريس بعد غيبة سبع سنوات . . .

قبر الجندي اليهودي بوخارست





مسجد بوخارست

قصر سلا





آدم وحواء — للرسم جوردانياس. إحدى روائع متحف الفنون الجميلة

ولقد رأى الشعب اغتباطاً بعودته ورمزاً الى تعلقه بعرضه ان
يكتتب في شراء هذه الطيارة وان تحفظ في فناء المتحف الحربى.
يضم المتحف أيضاً صوراً ورسوماً لجميع قواد رومانيا
وأبطالها، ويحتفظ بنسخ من المعاهدات الدولية، وتوافق خطية
للقواد، وكل ما كان متصلاً بأسباب حياتهم وما خلفوه من
الآثار، وهناك تماثيل من الشمع تمثل جميع رتب ضباط وجنود
الجيش في ملابسهم وأسلحتهم وحياتهم في الميدان بكامل ممداتهم
الحربية وغرف أخرى معروضة فيها الهدايا والوسمة التى قدمه
الحلفاء لرومانيا بعد الهدنة :

...

وعملك بوخارست - غير متحفها الحربى - مجموعة من الثروة الفنية
سلمت من عبث الزمن، وان كان بعضها لم يسلم من عبث الاجانب،
كتمائيل ذهبية قديمة من عصر الرومان استولى عليها الروس في
خلال الحرب العظمى ولم يعيدوها، كذلك تسربت منها سبائك
من الذهب والؤلؤ والآنية التاريخية المقدسة ومجموعات ثمينة
من طوابع البريد. وهناك متاحف أخرى للآثار والبلدية والفن
السكنائسى وتضم دار الاكاديمية الرومانية مجموعة من المخطوطات
القديمة، وتوجد متاحف حديثة انشأتها بوخارست متشبهة في ذلك
بالعوامم الكبرى. ففيها متاحف للتاريخ الطبيعى ولعلم طبقات
الارض وللاتوجرافيك « وصف الاجناس البشرية » وللطرق
ولفن القروي ولا سيما الخزف الذى يستلهم الفلاح الرومانى صنفه

من الفن البيزنطى والتركى والايطالى . فالفن القروى الذى لم تمسه بعد يد الجماعة ، يمثل حياة الرعاة البسطاء الذين يطيلون التأمل فى الكواكب . ويبين حالة الفلاح الرومانى القانع بحالته القشرية المتواضعة .

...

وكانت زيارتنا بعد الظهر للمفوضية المصرية ، فهرنا اليها حيث استقبلنا موظفو المفوضية فى حديقة الدار التى كان يرفرف فوق ساريتها العلم المصرى المحبوب ، وتزين غرفها صور فوتوغرافية لجلالة الملك وسمو ولى العهد . وجلسنا تتجاذب أطراف أحاديث شتى ، والقهوة والسجائر المصرية تقدم الينا من حين لآخر . ولما كنت على موعد مع الاستاذ تسلا واسكرتير تحرير جريدة « اليونيفرسال » — احدى كبريات صحف بوخارست اليومية — فقد استأذنت رجال المفوضية ، شاكرآ لهم هذا الفضل ومؤملا زيارتهم فى فرصة أخرى .

...

لصاحبة الجلالة « الصحافة » فى رومانيا شأن عظيم وقوة نافذة تنحنى أمامها كل الهيئات ، والصحافى يستطيع أن يهاجم من يشاء لأن فى النظام الاجتماعى « حصانة صحفية » تحميه ، فالصحافة الرومانية تعد بحق « السلطة الرابعة » والحكومة تنشد مؤازرتها وتعتمد على قوتها ، كما تعتمد على قوة الجيش والاسطول ، واكثر رجالها ممن تخرجوا فى جامعات الصحافة بعوامم أوربا

أو ممن حصلوا على شهادات عالية من جامعة بوخارست .
 ودار جريدة « يونيفرسال » تعد من أعظم دور الطباعة في
 البلقان ، فهي مكونة من بضعة عشر طابعا ، ويعمل بها ثلاثة
 آلاف شخص ونيف ، بين محرر ومترجم ونحبر ومراسل وطابع ،
 وبعض هؤلاء من القتيات اللواتي حصلن على قسط وافر من
 الثقافة والتعليم . وهي صباحية تصدر في اثنتي عشرة صفحة ،
 وأحيانا في عشرين ، ويتراوح ما تطبعه من مائة الف الى مائة
 وخمسين الف نسخة يوميا ، وكانت قد أصدرت في العام الماضي
 عدداً ممتازاً بمناسبة اقضاء نصف قرن على تأسيسها ، بلغ
 المطبوع منه نحو نصف مليون نسخة . فاذا علمنا ان عدد سكان
 رومانيا يتجاوزون عدد سكان وادي النيل بمليون نسمة ، وان
 أعظم جريدة في بلادنا لا تطبع نصف ما تطبعه بعض الصحف .
 اليومية الرومانية ، أدركنا البون الشاسع بين الثقافتين .

أسس هذه الدار مسيو كاتسا ميلانو لاحدى وخمسين سنة
 خلت ، وهي لا تقتصر على اصدار جريدة اليونيفرسال وحدها ،
 انما تصدر الى جانبها عدداً كبيراً من المجلات المتنوعة ، وتقوم
 بنشر المؤلفات العلمية والفنية والادبية وكتب الاطفال ، فهي
 تسامح اذن بقسط وافر في نشر فروع الثقافة في أنحاء رومانيا .
 بعد ان طاف بنى الاستاذ تسلاوا بمكاتب التحرير والاعلام
 والترجمة والمحفوظات وقسم الماكينات المجهز بأحدث معدات
 الطباعة وقسم الحفر والتصوير ومكاتب تلقي الانباء باللاسلكي

والبرق سألتى عن مدى نهضة الصحافة فى بلادنا . فأجبتة انها
لا تقل عن زميلاتها فى الغرب وان كان البعض منها تنقصه وسائل
الطباعة الحديثة، غير ان هذا فى طريق الكمال ومع تطور الزمن ،
وفى ختام الزيارة تكرم بأخذ صورتنا حيث الفيناها منشورة فى
صباح اليوم التالى وتحتها بضع كلمات رفيقة يحى بها بلاد النيل.

باريسى الصغرى



روح بوخارست فى الليل طروب مرحة ، كنفادة هيفاء ،
ضاحكة السن ، ناعمة البال ، تجذب القريب الى احضانها ولو كان
أشد الناس زهدا فى العبادة . فهناك حرية طليقة تنفرد بالتمتع بها
فتاة بوخارست دون فتيات المواسم الاوربية الاخرى . فتفتش
دور اللهو والمنتديات والمستحجات ، تمسق وترقص وتلعب الورق
وتعرف كيف تحمّل نهارها الى ليل وليلها الى نهار ...

وهذه الشوارع التى تحمل الطابع الباريسى . تراها خاصة
بجماعات الرجال والشبان ، يحفزهم عطر الاشجار الى مغازلة النساء
البارزات النهود ، انصاف العرايا ، الا من غلالات رقيقة مشجرة ،
يبدون فى أنوار المصابيح متلكنات فى خطواتهن ، ليجعلن
من وجوهن معرضا للجمال ومتاعا للناظرين !

وهذه الميادين القسيحة ، تتخللها الحدائق والتمائيل ، وتترقب
فى ارجائها شتى صور الجمال ، تحمل أسماء العظمة وأرباب الفنون
والآداب ، كما تحمل الملاحى والمطاعم والمراقص أسماء عالمية
كاللندو والريجنى والمولان روج والشاه نوار ، وهذه المتاحف
والمسارح وما إليها من ميدان النصر الى قبر الجندى المجهول .

أليس كل هذا بعض ما فى باريس ؟ لذلك يطلقون على
 بوخارست «باريس الصغرى» ، واكبر الظن ان فى هذا شيئاً
 من الغراء لمن لا يعرفون باريس !

...

فباريس الصغرى هى السيارة والراديو . السيدات وناطحات
 السحاب . الزى الحديث والمرأة الجميلة . القبعات العالية والاندية
 الليلية . ترى منازلها مكتظة وعالية ، ثم يقل ارتفاعها شيئاً
 فشيئاً كلما ابتعدت عن وسط المدينة الى خارجها حيث أكواخ
 قبائل النور . هناك تنتهى باريس الرشيقة الانيقة ، وتحل محلها
 بوخارست الشرقية الاسيوية ، الشبيهة ببلاد التبت . فالعربات
 ذات العجلات العريضة تنجسها الابقار ، كأن لم يتغير طرازها عما
 كانت عليه فى عهد ملوك التتار. وترى بوخارست فى أقدم صورها ،
 حيث الغابة والطبيعة المتوحشة ، ولباس الفلاحين المعجيب الموشى
 بمختلف الالوان ، والبلد الوثنى الذى يذكر ماضيه ، فاذا حلت
 الاعياد احتفى بها أهله ، كما يحتفل البدوى فى صحرائه يزوج
 الهلال ، فيرتدون جلود الحيوانات ، ويرقصون رقص الدببة ،
 على حين تجدد أطفال النور عراة الاجساد ، يكتسبون بورق
 الشجر ، ويعدون فى الشوارع والطرق .

وقد قص علينا صديق ان بوخارست هى العاصمة الاوربية
 الوحيدة التى ظلت متأخرة فى الفنون والاداب . ففي العهد
 الذى كان لويس الرابع عشر يتناول طعامه مع مولير ، كان أمراء

رومانيا الذين يشبهون ملوك ورق اللعب ، يعيشون بأغانيهم
 اوثنية القديمة . فالنهضة لم تصل اليها الا في أواخر القرن السابع
 عشر ، حتى أن واضعى دائرة المعارف لم يعنوا بأن يدرجوا
 شيئاً عنها الا في القرن التاسع عشر . ولكن بوخارست هي الآن
 ملتقى حضارات قديمة وحديثة . ففيها طابع الحضارة البيزنطية
 والامريكية والسوفيتية ، فكأنها تحاول أن تعرض الزمن المفقود .
 وبوخارست هو الشرق الذى لا يدفن ريمه ولا يكس بقاياه ،
 فلا تزال بها تلك المنازل البيضاء القديمة العهد ، والاكوخ المشيدة
 من الطين والقش . وفي ضواحيها تكثر الروائع الكريمة ، والغبار
 الذى تثيره العربات ، والضجة التى لا تنتهى . ولا يزال الرومانى
 القح يقوم بما يحتاج اليه من الصناعات ، فيحوك ملابساً ويطرزها
 بالالوان الزاهية ، ويزينها بفراء الحيوانات التى يقتنصها كالثعالب
 والذئاب . ويضع على رأسه طاقية مربعة بيضاء وأحياناً مخروطية
 الشكل سوداء . فاذا لم تكن رومانيا فيبوخارست مجموعة أجناس
 ووجوه وعادات وحوادث . كم من المرات سلبت ونهبت ، وهزتها
 الزلازل ، واجتاحتها الجيوش الروسية والجيوش البلغارية ،
 وهدمتها مدافع المارشال فون ما كنزى في خلال الحرب العظمى .
 غير أنها استطاعت في مدى ربع قرن أن تجعل من خرائبها وأطلالها
 بلداً عصرياً ، تضربه أوروبا مثلاً أعلى لبلاد البلقان .

وبوخارست في اللغة الرومانية معناه « الفرح » . وهذا
 حق . ففي أشد الازمات والكوارث ترى شعبها ضاحكاً ، يميل

الى الزاح وعبادة النكتة . فن يذهب الى بوخارست فكاؤه
 ذاهب الى بقعة ينسى فيها العالم ومافيه من هموم وأشجان ، وإذا
 لم يكن هذا البلد الطروب عاصمة بالمعنى الصحيح ، فهو أحسن
 مكان للالتقاء ، بل هو بمثابة شرفة الشرق البديعة التي تطل على
 أوروبا . ولعل الدرس الوحيد الذى تتلقاه عنه ، ليس درس الفن
 ولكنه درس الحياة .

...

فى ساعات القيلولة ، ترى الشوارع هادئة ، والبيوت غارقة
 فى السبات . فإذا تلطّف الجو وسطعت الانوار ، هرع الناس الى
 الغابة المجاورة والى بحيرة سناجوف أو بحيرة بانيزا ، حيث ينتشر
 النور بموسيقاهم ، يعزفون على الطريقة الرومانية ، فيتخاطف
 الناس النغمات ، وكل منهم يطلب اللحن الذى يمجبه . فتبدأ
 المشاحنات . ولكن بلا عواقب وخيمة ، لان الرومانى أميل الى
 السلام منه الى المشاكسة . ثم يضحك الناس ويتعرف بعضهم
 ببعض ويكثر استدعاء الاصدقاء بالتليفون . فالصيف فى بوخارست
 هو فصل الهوى والمرح ، وقضاء الليالى البيضاء فى ضوء القمر ،
 حيث ترمى الطبيعة شباكها بين تكويرات النهود ، وزهور
 اليزفون العبقّة بالشذى !

وسكان بوخارست لا ينامون الليل ، سكارى من رائحة
 الزهور ومن مسرات الحياة . فإذا عادوا الى بيوتهم فى مطلع الفجر
 اجتازوا حدائقهم التى تزينها شجيرات الاكاسيا . هذه الشجرة

الرومانية التي تملأ الخياشيم بنفحات العطر . وبقية أنواع الزهور والورود من القرقل الى النسرين الى الياسمين، تراها مغروسة على أفاديز الشوارع كسلاسل متتابعة .

وبالجمال ليل بوخارست ! حيث السينمات المكشوفة، وحمامات الليدو في الهواء الطلق . وكافة الفنادق والمطاعم والمشارب تزدحم ازدحاماً شديداً وبالأخص في « كبسا » . وهي دار رجة تشتمل على فندق ومطعم وملهى ومقهى . فبوخارست تجتمع كلها تقريباً في « كبسا Capsa » . بعد الظهر ، اذ أنه المكان الاثني ذو الطابع الباريسي الذي يمكن للغريب أن يلتقي فيه بكافة طبقات الهيئة الاجتماعية . أما دور اللهو « الكاباريات » فلا يمكن حصرها ، لانك لا بد أن تجد كل عشرة أمتار داراً تختلف عن الاخرى . وهي غالباً على نوعين : الانيقة والشعبية ، فالاولى تجمع الانجليزى الذى تعود الاختلاف الى مونغارثر بباريس ، ورجال الاعمال الذين تبدو السكابة على وجوههم وهم يحفسون الويسكى أو يتناولون المشاء مع عشيقاتهم ، والراقصات التساويات ذوات القدود الهيفاء ، والبولونيات المقنعات فى استعراضهن الامريكى . ونحن الذين عشنا فى مصر ولم ندنسنا بعد أوضاع الحياة الليلية حيث تختلط الطبقات والاجناس فى سنوات الطيش وفى عصور الرخاء والحرية المطلقة ، لا يمكن أن نفشى هذه الملامح دون أن يأخذنا شيء من الحسرة والاشفاق لان جرائمها بدأت تصل البناء، فهذه الامكنة تعرض تجارة زاهرة . تجارة الرقيق الابيض وتجارة

الشاب الجميل . فالأناقة في الشاب الرومانى هبة من السماء ، وهو يولد ومعه سلاحه يغزو به القلوب ، حتى أصبحت مهنة راحة تتصل بجميع الطبقات ، فن اليهودى الصغير ذى الشعر القرمزى ، الى الضابط الوسيم الذى يعنى بتزجيح حواجبه ، الى الشاب المخنث الذى يقدم زوجته لمسرات الاصدقاء الاثرياء !

ولعل « فكتوريا جاليا » أحفل بقعة فى بوخارست بضروب اللهو والمتاع ، فهو حى الشهوات الذى لا يكذب ولا ينام ، ويمكن للمرء فى آناء الليل وأطراف النهار ، ان يستعرض فى جوانبه ، ألواناً من الشهوة الصارخة المتأججة !

ومن « فكتوريا جاليا » يتفرع شارع صغير يقودك الى « دار المسرح الوطنى » ، وهو الكعبة الفنية التى تهرع اليها فى كل مساء الطبقة المثقفة ، كما أنه بمثابة الاوبرا فى العواصم الاخرى ، وبما يزيد فى شهرة هذا الملعب ، ان الاميرة رالو كراجا — حامية الفنون الجميلة — كانت تغادر قصرها فى عربة مكشوفة ، كعربة أبولو ، لتذهب الى هذه الدار ، وتشاهد المسرحيات الالمانية الرومانتيكية ، وما سى فولتير ، وكثيراً ما طلبت أحياء حفلات تمثل فيها بعض المسرحيات القديمة فى اللغة الاغريقية .

...

والنوع الثانى من الملاحى — أى الشعبية — تعرض ألواناً رخيصة من الفن الخفيف سواء فى الموسيقى أو الغناء أو الرقص . قصدت الى أحدها تلبية لدعوة صديق مسيو تسلاوا ، حتى

إذا التمت مقعدى ولبثت برهة أستمع الى نغمات الاوركسترا ،
 الفيتها موسيقى غريبة عن آذاننا فضلاً عن أن رجالها يحملون
 آلات غير مألوفا ويرتدون ملابس ملونة ، واستوضحنا مضيفنا
 حقيقة الامر ، فذكر لنا أنها « موسيقى السيجان » التي تعد من
 أرقى أنواع الموسيقى الرومانسية ، لان السيجان - أى النور -
 يكونون في أوروبا ثقافة موسيقية ممتازة ، فالتورى يكتسب
 موسيقاه بالغريزة وينفذ الى روحها بفضل مواهبه الوراثية ،
 فالبعض منهم يدرسها نظرياً وعملياً والبعض الآخر يتم دراستها
 في معاهد « الكونسرفتوار » . وقد كان الموسيقار العظيم
 لسرت يستوحى موسيقى النور ويضمنها ألحانه . على أن جدودهم
 يأتون من تعلم الفن وان رزقوا آذاناً موسيقية حسية . يكفى أن
 يسمع أحدهم مقطوعة موسيقية معقدة فتلتقطها أذنه ويوردها
 أمامك على أصلها بعد أن يطبعها بالطابع الرومانى .

وشغلنا عن الموسيقى والرقص بالحديث عن الفجر وشأنهم
 وخواصهم ، فهم يؤلفون في رومانيا وبلاد الجرنحو نصف مليون
 نسمة ، ومن المخجل أنهم يعرفون بالانتساب الى أصل مصرى ،
 على أن صديقنا الدكتور جرمانوس أستاذ التاريخ بجامعة
 بودابست ، يرجح أنهم وفدوا من الهند عن طريق مصر بعد أن
 استولى عليها تيمورلنك ، ومن المحتمل ان التتار الذين اتخذوهم
 عبيداً جاءوا بهم الى أوروبا في القرن الثالث كما يجيئون بالسلع ،

بدليل أن لغتهم مزيج من لهجات بعض القبائل الهندية ومن اللغات السامية النندرة .

وما يذكر عن الفجر أنهم رحل كالبدو ينتقلون من بلد الى آخر ومعهم خيامهم وعرباتهم التي هي عبارة عن بيوت متحركة ، ويزاول رجالهم — غير الموسيقى — صنع الاواني النحاسية وأجراس الكنائس والحرف الدقيقة ، ويشتهرون بسرقة الدجاج والمواشي وخطف الاطفال . أما نساؤهم فيحترفن الكهانة والسحر ومخاطبة الارواح وقراءة الكف والتنبؤ بالطالع ، ولهن براعة في الكشف ، عن رغبات الرجال والوقوف على غرائزهم الخفية والاماني المكبوتة ، ولقنيتهم جمال شرقي خلاب ولكن سرعان ما يلحقه الذبول . ذلك أنهن متهتكات خليعات ، يغلب عليهن الانحلال الخلفي . وبعض هؤلاء القتيات يردن المدن لمبيع الزهور أو الصحف بينما يغشى الرجال أحياء الفقراء ، يقودون في أيديهم دباغخزوماً من ألقه يرقصونه لتسلية الاطفال ! وليس للفجر عقائد دينية معروفة ، بل هم وثنيون يعبدون المال ويقدمون الشمس والقمر والحوارق الطبيعية ، ولا يخضعون في منازعاتهم غالباً إلا لقضاتهم ، ولهم أساطير خرافية مملوءة بالسحر والتنجيم .

على أن أعجب عقائد النور هي مسألة الزواج ، فتفهمه في عرفهم « الاشتراكية في المتعة » بمعنى أن الزوجة لا تخص رجلاً واحداً بل عدة رجال ، والطفل النورى ينشأ عادة عارى الجسم

نهاره بين الغابات والمياه وليله في العربة أو الكوخ حيث يشهد
عن كذب حياة أسرته التناسلية، ولذا فغرائزه تنفتح منذ الطفولة،
وليس ما يمنع من أن يعاشر الولد أمه والاخ أخته والرجل ابنته،
فحياتهم التناسلية لاضابط لها ولا شريعة بل هم يلبون نداء الجنس
أيما يكون !

واذن فليس من المستغرب أن تحوى موسيقاهم هذا الخلط
العجيب من الرموز الغرامية، وألوان الفسق، وأن تمتزج أنغامها
بما يشحن الغرائز ويقوى الشهوات في الجسم. والنورى يعرف
الى جانب هذا أن المجتمع الذى يعيش بالقرب منه يحتقره
ويزدرية فتجيش نفسه بالآلام وتتلون الحان موسيقاه بطابع
البغض والانتقام وجوح العاطفة والثورة على المجتمع الذى
يفذيه فنياً.

وقد ولدت في هوسهم العزلة الدنيوية والحرمان المستمر،
الميل للعيش فى الخيال والاستسلام العذب للاحلام، والاشتغال
بالكذب والنفاق والنش وبقية الصفات التى تدنيهم من المستوى
الحيوانى. وبالنظر الى أنهم مولعون بالتنقل والرحل من صقع
الى آخر فانهم كثيراً ما يصطدمون بحراس الحدود فى البلاد
التي يهيمون باخراقها، لان هؤلاء الحراس لا يحترمون عقائد
النور ولا يثقون بهم !

ومن الغريب أن هؤلاء النور جريدة تصدر فى بوخارست
اسمها: « الامة النجربة ». وقد عقدوا على ضفاف الدانوب أخيراً

مؤتمراً يمثل النور في انحاء أوروبا كان الغرض منه دعوتهم الى الاتحاد ، والعمل على رفع مستواهم ، ومنحهم الحقوق المدنية والسياسية التي لغيرهم ، والتفكير في منافسة الراديو والجاذبند لموسيقاهم .

...

وخرجنا من الملعب وقد استهوانى الحديث عن النور وخواصهم والاعجاب بهذا الشعب الغريب الذى استطاع أن يحتفظ في قلب أوروبا المتحضرة بمظاهر الحياة البدوية الخشنة . فضربت لصاحبي موعداً في ظهر اليوم التالى ، وطلبت اليه أن نمضى الى الحى الخاص بهم وزيارة زعيمهم ميخائيل دى كويج .

فمعلم نور بوخارست يقطنون في بقعة نائية بالضواحي يطلقون عليها اسم « المحلة » . وهو حى قذر تغمره المآجر الوضيعة التي تعرض أواني من النحاس الاحمر وحقائب من الخيزران وعظام أسماك وقرون حيوانات . وباعة يحملون سمك دلتا الدانوب . وعربات فورد قديمة تمضى ليلها في العراء ، وتصاب بسعال مستمر فتحدث أصواتاً مزعجة . وأكواخ اتخذت صفة البيوت ، كتب فوقها بالجير الابيض « خطيب الشعب » أو « نسر البحار » أو « هنا يسكن اسكندر ذو القرن الواحد » ا

ولمنا عن بعد خيمة كبيرة الحجم ، محلاة بأشرطة ملونة وأمامها بعض أفراد من الحرس النورى ، زرق الشفاه ، لهم عيون براقة وشعور مجمدة وآذان ضخمة ، فذكر لى صاحبي أنهم خيمة زعيم النور ميخائيل دى كويج ، وقد انتخبه منذ عامين

مندوبون يمثلون القبائل النورية ، أعطوا أصواتهم بواسطة
بصمات أصابعهم . ومن الطريف أن له مجلس وزراء متنقلا ،
وقانوناً وراثياً شفهياً ، وممثلين سياسيين في البلاد الاخرى .
وقد قام زعيم آخر في تشيكوسلوفاكيا ينازعه عرشه ويطالب
بسريره وينبئ مطالبته على أنه سليل أقدم الفجر البوهيميين
الذين نزحوا على ضفاف الدانوب وهو يجمع الآن الانواع حوله
وقد تؤدي دعوته الى نشوب حرب بين غجر أوروبا ا

وميشائيل الاول يحلم بأن يؤسس دولة نورية ، وأن ينال من
الحكومة الانجليزية السماح له بتأسيس «فلسطين نورية» على ضفاف
الكنج بالهند . وقد خطر لصديقي مسيو تسلاوا أن يسأله في
شيء من التهمك عما اذا كان يزعم بعد تأسيس مملكته أن يلحقها
بمعصبة الامم ، فأجاب وعلى شفثيه ابتسامة زرقاء : انه سيكون من
أسى أمانيه تحقيق هذا الامنية .

تأملات في بحيرة سناجوف



في صباح ذات يوم صحو عليل ، هربنا من قيظ بوخارست
وتقلب الجو في سماءها الى نزهة في جبال الكربات لننمش القلب
بهواء الجبل . وكانت الشمس قد بدأت تحسر عن وجهها نقاب
الظليل ، والنور يتناثر على القباب والبروج كأنه منحيق من
الذهب والبلور . . .

يالروعة الطبيعة وعظمتها ، هاهي بحيرة سناجوف التي يتخذ
منها أهل بوخارست ملاذاً يهرعون اليه كلما اشتد بهم القيظ في
العاصمة ، لقد جعلتها الطبيعة بما يعجز أمر فنان عن صنعه ،
فجبتها بموقع فريد بين السهل والجبل ، وأحاطتها بالاحراش
والحدائق العطرة ، تخلع على أشجارها وأزهارها في كل لحظة
من شبابها وبهجتها ما يجعلها دائمة التجدد متجاوبة الألوان .
وثرث على ضفافها من صنوف الجمال ما يهز القلب روعة وجلالا .
ولكن هل ترى الانسان قد قنع بكل هذه الصور الباسمة
فوقعت أطماعه عند حدها ؟ لقد امتدت يده لتشارك الطبيعة
وتتعاون معها على تفسيق صنوف الجمال ، بالمقاهي والكازينات
والمستحمات ، يشيدها على ضفة البحيرة ، ويجعل منها موطن متاع

ومسرة ، وبالزوارق الصغيرة الحاملة تخطر فوق صفحتها ،
وبالألوان الخافتة المستحجية ، تسبل في رفق ولين ، على الذين
أضلت الحياة أعصابهم . . .

ما أرقها ساعة حين تقف على حافة البحيرة ، تحت هذا الأفق
الضافي صفاء البكارة ، تستاف من الزهور النامية على ضفافها
عبير المطر الجذاب ، وتصفي الى وسوسة مياهها كأنها لهثات
أنفاس عاشقين ، والى دوى المجاذيف ذات الايقاع الموسيقى
المتوازن ، أو تستمتع برؤية حسان بوخارست وهن يهرعن الى
هذه الزوارق ، كل معها رفيق أو حبيب تنشد في صحبته متعة
للفؤاد ، قبل أن تتحدر بها السنون الى خريف العمر .

لقد غنيت — فيما غنيت — أن الفي الى جانبي رفيقة منهن ،
تحملي في زورقها الصغير الساحر ، لتقصيني عن حقائق هذه
الحياة المرة الكاذبة ، الى شاطئ مجهول تنشد فيه راحة النفس
وسلوها .

. . .

لماذا يهرع العشاق والشعراء والفنانون الى البحيرات ينعمون
بساعات الصفاء في أحضانها ؟ ان من لا يعرف مؤلفات روسو
لا يستطيع أن يكرم وفادة الجمال على ضفاف بحيرة جنيف ، ومن
لم يقرأ تأملات لامارتين لا يحس بتلك العاطفة المشبوبة التي أذابها
الشاعر على حافة بحيرة بورجيه ، بل ان من لم يتذوق جمال
الادب الانجليزي قد لا تألف نفسه سحر « البحيرة الغريبة » التي
٧ — البحار

خلدها يرون في «تشايلد هارولد». فهل تعود شهرة هذه البحيرات الى قرائح الشعراء أم الى جمال موقعها الطبيعي وما يكتنفها من الروابي والتلال والصخور المعلقة ، والى تلوين مياهها حتى لتراه ساعة أزرق صافياً وأخرى أسود قاتماً ، والى النسيم وقد هب وائياً بليلاً ليحرك صفحتها ويراقصها في هدوء ، والى المطر وهي لا تشكوه ولا تضجر منه ، بل تحتضن ودقه الذي ينزل عليها كحبات الكهرمان ، حتى ينهرع العاشق والشاعر والموسيقى لاستيحاء هذه الصور والالوان ، وتقديعها في ثوب من الفن يسبي الالباب .

فالطبيعة والفنان يشتركان في ابراز جمال البحيرة ويتغاضمان بلغتها ويخلعان عليها ظلام السحر والجلال ، فيخلدها الفنان بريشته أو قلمه والطبيعة بالآيات تمندها عليها ، ولو لم يكن جمال بحيرة الرشيد لما ظفرتنا بوصف ابن حمديس الذي يقول فيها :
 كأنما الفضة البيضاء سائلة من السبائك تجري في مجاريها
 فحاجب الشمس أحياناً يضاحكها وريق الغيث أحياناً يبكيها
 اذا النجوم تراءت في جوانبها ليلاً حسبت سماء ركبت فيها

وفيا أنا مستسلم لوحى هذه التأملات والخواطر ، اذا بالجو ينقلب فجأة فيتجههم وجه الافق وتبكي عين السماء ، واذا بالودق ينهمر فوق صفحة البحيرة فيوقظها من سكونها وحلاوة أحلامها ، واذا لصوته هو يتساقط فوق أوراق الاشجار - موسيقى

شجيرة كأنما استحالت الغصون الى أوتار توقع عليها أشجى
 «اللمان، واذا بصور يتهوفن وشويرت وهاندل تطوف بذهنى
 متتالية، حين كانوا يعلقون قيثاراتهم على غصون الصفصاف
 لتعزف على هوى الريح، ناطقة بما فى لغة الطبيعة من نبرات خفية
 وأنغام شجية، ثم يودعون هذه الانغام العلوية موسيقاهم.
 أليس هذا التجاوب والاتساق بين الطبيعة والفنان هو سر
 الكون وجمال الحياة؟

واحتمينا فى جوسق بالقرب منا نلتبس فيه ملجأ يدفع عنا
 تدفق هتون المطر، وفي يدي قصة «جريمة سناجوف» لبانايت
 «سترانى لم أكن قد آمنت قراءتها بعد.
 فهذا الكاتب الرومانى العظيم لم يدع بقعة ساحرة شعرية من
 بقاع بلاده دون أن يهيم بها حباً ويودع روح قتلتها فنه،
 وهامى سناجوف يخلد جمالها العطر فى أذهانتنا، بروعة الوصف
 يخلعه عليها، وبصور الجمال المتعددة الالوان يقدسها ويحملها من
 أسرار المعاني ما يدفعنا الى الايمان العظيم بخالقها

وعندى أن هذه هى رسالة الفنان فى الحياة، يجمع بين دوح
 الواقع وبين العظمة الشعرية، ويلبس الفن كل ما يصل الى حسه
 وشعوره، طابعا آثاره الفنية بكل ما عر فى الحياة من مجد وألم،
 وجلال وجمال، فانتاجه ليس إلا صورة منعكسة لما يحس به
 ويراه حوله. وهو أما أن يودع روحه فنه أو يخرج لنا دمي
 وصوراً زائفة.

بين جمال الطبيعة المنثور أمامنا على ضفاف البحيرة ، وبين هذه الخواطر التي لمعتها في نفسى قصة « جريمة سناجوف » . ذكرت هذه السويغات الحلوة التي قضيتها مع كاتب رومانيا العظيم - باناييت استرانى - في مسقط رأسه بمدينة برايلا . في هذا المحيط الملمم الذى قضى فيه طفولته ، وذكرت صوته الذى يسيل رقة ومحبة وهو يقص على طرفاً من حياته ويتخلل حديثه روح العطف على مصر ووداعة أهل مصر .

وعلى الرغم من أن باناييت استرانى ظل يتمتع بقسط وافر من ذبوع الاسم والشهرة في عالم الادب ، فانه لم يتنصل مطلقاً من الماضي ، بل كان يعطف عليه دائماً ويرعاه ، يفخر بحياة التشرد والفاقة التي مرت به في صباه ، ويذكر سنواته الخمس التي قضها في الاسكندرية قبل الحرب ، يعمل في حانة خمار رومانى اسمه « بندر » بناحية باب الكراسته ، حيث يأوى عشرات من بحارة السفن في بهيم الليل ، يجرعون النبيذ القبرصى الاسود ويفازلون بنات الهوى !

في روايته « تنقلانى » يقص شيئاً من طفولته المعذبة . كيف انحدر من والد يونانى شرير اسمه جراسيمو فلساميس ، ومن أم رومانية فلاحه تدعى زويتسا استرانى . وكان الوالد يشتغل بتهريب الدخان فأخذ الولد عنه المبادئ الاولى لحياة التشرد . والام تارة غسالة ، وأخرى في المهن الوضيعة ، فاكتمى بأن يأخذ عنها لقب أسرتها . وقضى طفولة شقية معذبة لكنها

كانت مفعمة بأحلام الشاعرية ، فكثيراً ما كان يهرب من الحانة التي يعمل بها ، ليخلو الى نفسه ساعات بأكلها على شاطئ الدانوب مستسلماً الى تأملاته البريئة . على أنه ما كاد يبلغ الثانية عشرة من عمره حتى نزع عن بلده قاصداً أن يطوف العالم ويمتص نظريه بما كانت تدعوه اليه طبيعته البوهيمية الهائلة بالتصعلك ، ف قضى نحو عشرين عاماً في حالة تشرد وفقر مدقع .

وفي روايته « كيرا كيرا لينا » يورد صفحات من شبابه ومغامراته ، فيذكر في صراحة خيفة كيف كان يسافر خلسة في قطارات البضاعة وعناير البواخر حيث يستكن الجرذان والحشرات السامة ، حتى استطاع بواسطة ذلك أن يتنقل بين مصر وفلسطين ولبنان والناضول . وكان يمضي أياماً وليالي لا يدخل فيه من الزاد غير « سلاطة البطاطس المسلوقة » ويوطد علاقته في غضون فترة تشرده بزعماء الادب الروسي المهاجرين ، زاعماً أنه طريد مثلهم لاعتناقه المبادئ الفكرية الطليقة ، وكان عزاءه الوحيد أن يغذى عقله بالقراءة حتى يعلم الفرنسية من التاموس تملأ ساعده على دراسة أعمال فولتير وكورنى وروسو وهوجو وبزلك ورولان . وقد كتب استراني كافة رواياته بالفرنسية ، ولم أعلم أنه كتب في اللغة الرومانية مطلقاً ، بل مما يرويه عن نفسه أنه لم يحاول قط أن يفتح أى كتاب في قواعد النحو الفرنسي !

على أن نجم هذا الاديب العبقري الشحاذ الذى خالط

الادباء والمفكرين الروس ، وطالع أعلام الادب الفرنسى ، لم يشرق إلا فى الساعة التى شرع فيها بالانتحار . فقد فشل فى أن يكون كاتباً أو قاصاً فبدأ يبيع الليمونادة فى شوارع القاهرة ثم سافر الى الاسكندرية واشتغل جرسوناً فى حانة « الجندي الرومانى » فنقاشاً فخلاً ، وأخيراً رحل الى جنوب فرنسا واحترف صناعة التصوير بآلة فوتوغرافية ، وفى مدينة نيس أبصر الكاتب الفرنسى الحر رومان رولان . وكان قد طالع روايته الرائعة « جان كريستوف » التى ظفر من أجلها بجائزة نوبل ، وحاول استرائنى أن يلتفت نظر رومان الى أنه أديب مثله ويشرح له بؤسه وشقاءه . فلم يجد أليق من أن يكتب اليه رسالة طويلة يضمها إعجابه بشخصية جان كريستوف ، ويقص بين سطورها شيئاً من حياته الادبية بأسلوب حى أخذ يستدر الشفقة والعطف . ولما استبطأ الرد ضاقت الدنيا فى وجهه فضى الى إحدى الحدائق العامة وضرب عنقه بمديحة محاولا الانتحار . غير أن بعض الناس أسرعوا الى انقاذه وحملوه الى المستشفى . وهناك زاره رومان رولان وخاطبه بقوله : لقد تلوت رسالتك ياسيدى . حقاً أنها شملة من البقرية التى تضطرم فى رأسك !

من ذلك الوقت ازدادت الصلة بين كل من الكاتب الكبير والاديب الشحاذ ، وتعد رولان بأن يدفع ثقات علاجه فى المستشفى نحو ستة شهور ، ثم أغراه بأن يكتب صفحات ماضيه فى قالب روائى على أن يقدم له ويساعده فى نشره . فنكتب

استرأتى روايته الاولى « كيرا كيرا لينا » التى توارى خلف شخصية بطلها « استافرو » بائع الليموناذة ، فلم تلبث الرواية بعد نشرها بمجلة « أوربا » أن ذاعت وتقلت الى المئات الحية واكتسب صاحبها شهرة أدبية درت عليه أرباحاً طائلة ، وهتف النقدة لمؤلفها بعد أن خلعوا عليه لقب « مكسيم جوركي البلقان » !

وظل استرأتى يكتب روايات شتى ، من أشهرها : تسامينكا وصائد الاسفنج والعم انجل وكودين ونيراتسولا وميخائيل وهو طالب روسى كانت لصداقته أعمق الاثر فى حياة استرأتى . أى من حيث توجيهه الى التعليم وتدريبه على المبادئ الاشتراكية . ورواية « بين الصداقة ودكان الدخاخن » وفيها وصف مسهب للحياة فى الاسكندرية وهليوبوليس ودرب البرابرة ، ومن أظرف ما يرويه بهذه المناسبة أن الفقراء فى الاسكندرية كانوا يتعاون الكوارع والمظام من بائع متجول يحمل على رأسه صينية خشبية وهو ينادى « على الله » . وهاتان الكلمتان اذا لفظتنا بترخيم عنتا فى اللغة الرومانية « المعدة الجائعة » فكان اذا سمع نداء البائع شعر بالجوع فابتاع منه وأكل ، رغم أن الدباب على المظام كان أكثر من اللحم !

ولقد ابتدع استرأتى فى كافة رواياته فناً جديداً يمور بالصور الباسمة الحزينة والاشباح المعبدة ويدنو فيها من الفن الروائى الروسى وبالاخص بوشكين وجوركي . أما أبطاله فمعظمهم من

طبقة الافا كين وصغار العمال وممن نبذهم المجتمع ، يرسمهم امام القارئ دون أن يغتصب عطفه على طريقة المذهب الوجداني ، بل أن هذا العطف يتولد شيئاً فشيئاً من مجرى الحوادث نفسها وذلك بأسلوب هو مزيج من روح شهر زاد الشرقية ومن الطابع الاغريقي القديم .

ذكرت كل هذه الصور البئسة التي مرت بحياة هذا الشحاذ المبقرى الذى أصبح فيما بعد شيخ كتاب رومانيا . فكان السوفييت يخشون قلمه بعد أن تنكر لهم فى كتابه « نحو الشعلة الاخرى » ، وكان الاشتراكيون يهابونه بعد أن تورد على أساليبهم ومبادئهم ، ثم لم البت أن ذكر كيف يمضى الآن بقية حياته فى إحدى مصحات السل بعد أن أشرف على الحلقة السادسة من العمر مترقباً يد الموت بين لحظة وأخرى .^(١)

...

ظل سقوط المطر سوية ثم أمسكت السماء ماءها بعد أن أذنت للشمس أن تطلع ، فركبنا سيارتنا وغادرنا سناجوف وفى القلب لوعة وأسى . وأخذت السيارة ترتقى بنا طريقاً ممهداً لايمله النظر ثم تستدير صاعدة فى طريق آخر فتبدو بحيرة سناجوف منحدره اليها رؤوس الاشجار ، تتقطر منها أشعة الشمس ، وكلما صعدت السيارة بدت البحيرة أكل بهاء فى العين ، كأن

(١) مات باناييت استراني بعد هذه المقابلة بتسعة شهور

الهضاب والاشجار قدت بجانبها ، الى أن أشرفنا على قرية «كامينا» لزيارة شركة «ستياوارومانيا» إحدى كبريات شركات البترول في العالم .

وقرية كامينا هي مثال حي لأعمال النقابات العالية وتضامن الجماعة ، فساكنها الذين يناهزون الخمسة آلاف نسمة من عمال الشركة ، والمفروض أن التدخين محظور بتاتا على كل من يدخل نطاق القرية، أما مساكنها فهي نظيفة أنيقة، تتخللها الحدائق والطرق المنسقة .

هناك قاذبي بعض موظفي الشركة الى آبار البترول التي دمرها الالمان في خلال الحرب العظمى وهي على عمق الف وخمسمائة متراً، خالى حقول التجارب حيث شاهدت كيفية استخراج زيت البترول وتقرينه في أحواض «قزانات» ضخمة تسلط عليها النار حتى تتبخر المواد الغريبة ويستبعد «الغاز الوسخ» ثم يكرر البترول لتستخرج منه رتبة المختلفة كبنزين الطيارات ، وبنزين السيارات ، وغاز الاستصباح ، والكاروزين، وزيت الماكينات ، فالاسفلت وهو أدنى مراتب البترول .

بعد أن انتهت زيارتنا لمعامل الشركة تناولنا طعام الغداء ضيوفاً عليها ، وكان مكوناً من الماء كولات الوطنية الرومانية فكنا أحرص على التهامه بشهية ، وبعد ساعة زailنا القرية الى مصيف سنايا في طريق معبد شق بين وديان ممرعة وسفوح نضرة .

في جبال الكربات

أشرفنا على جبال سنايا والجو لا يزال غيماً مكفهرًا يندونا بين آن وآخر بمطر غزير، وظلت السيارة ترتقي بنا سفوحاً وهضاباً، والسحب تبدو أمامنا زاحضة نحو الجبال، فيتحول اخضرار القمم الى دكنة وسواد كلون الغمام، وعبكاً كانت الشمس نحاول أن تنفذ الى الوجود لتبث بالنور والحرارة حتى وصولنا الى سنايا حيث سبغت أطراف الجبال نوراً وناراً ودماء.

ارتقت السيارة هضبة فبضعة صخور ثم اخترقت حديقة متسعة مترامية الاطراف الى أن بدا عن بعد قصر بلشيا يتوج أعلى الهضبة، كصومعة الناسك في عزلته. تحوط به حدائق عطرة نسقت فيها زهور متجاوبة الالوان كأنما صبغتها ريشة فنان. يهوى الجمال، وتتوسطها نافورات يخرج منها الماء مرتفعاً ثم يهوى متساقطاً كاللؤلؤ المنثور.

وقصر بلشيا الملكي فريد في صناعته. فريد في رشاقته. شيدت قاعاته ورداته من الاخشاب الثمينة، كخشب الورد المعطر والصندل وخشب بتشين اللامع. فكل قطعة فيه تحفة فنية

رائعة كأننا صاغتها يد سيدة متأقفة في ثيابها لا ترى فيها سوى كلالا
وانسجاماً .

فهو ليس بالقصر الذى تفيض عليه ضخامة الملك وأبهة المجد ،
بل أنه وكر أحلام شاعر مختبئ في ضوء الفكر . اتخذته ليشرق
منه على هذا العالم المتفانى . . . ألم يلهب جماله خيال الملكة
الزبايت التى كانت توقع أشعارها باسم «كارمن سيلفا» ويبحث
في نفسها أسرار الحب والولع بالجمال ، ويخلق منها شاعرة
يحيى صدرها بأنبل العواطف الذاتية ؟

في هذا القصر تعيش الآن الملكة الكاتبة ماري ، ومن
شرفته المضمخة بشذى الورد وعبير الازهار تستاف أنفاس المعاني
لتسكبها شعراً في أناشيدها الرائعة .

من العبت أن أحاول وصف جمال القصر وما تحس به النفس
ساعة زيارته وحسبى أن أحيل القارئ الى ما كتبت به الملكة
ماري في كتابها «تاريخ قصر بلشيا» أو في ديوانها «أبى» فأنها
شاعرة تستطيع أن تنفذ الى أعماق الكون ومرحات الطبيعة
فتبعث الخيال من مجتمه ، وتجلو أمام نواظرنا من صور الجمال
سحراً يسبي العقول .

للوصول الى القصر طريق معبد شق بين بساتين ترتفع الى
علو شاهق ، وبين هذه البساتين أقيمت مبان قليلة بعضها للحرس
الملكي الذين يتجولون في كل منعطف ، ولا سيما عند ما يصل
الانسان الى مدخل قصرى «بلشيا» أو «بليشور» . والبعض الآخر

أكشاك أعدت لراحة المتنزهين. هذه البساتين النظرة ، وما تشتمل عليه من أزهار باسمة وأشجار شائخة وروائع فنية تبدو في اطارها الطبيعي . تحتاج من وقتك أضعاف ما تستغرقه زيارة القصر ، بل أنها تبرز القصر روعة وجمالاً ، فإن حداثئ سنايا الملكية ان هي إلا مجموعة ينابيع وغللال ، وصمت وجو رقيق . على حين أن بوخارست ماهي إلا غبار وضجة ، وشمس ساطعة وطبيعة متوحشة . فبعد أن قضيت سفيراً شاقاً متعباً بالسيارة ، أتذكر ما داخلني من السرور عندما أتيح لي أن أملاً رثني من هواء الجبل ، ومن أشجار الصنوبر التي يغمرها نور أزرق ، ممزوج بلون وردى .

...

تتخطى مدخل القصر فما يواجهك الصالون الكبير حتى تقف حائراً مبهوراً ، تكاد عينك تعشيان من لاء هذا الضياء ، بالروعة ! ليس هذا «صالون استقبال» إنما هو معرض منسق لأروع آيات الفن الجميل . ألم يستقدم فرديناند الاول ثمانين فنانياً من أطراف العالم لتزيينه ونقش أخشابه ، فظلوا يصلون نهارهم بلبيلهم نحو ستة شهور ؟ ثم ما هذا السقف ؟ ما أصبر الذين نقشوه حباً في الفن وتقانياً في ارضاء رب القصر ! تقدم الدليل وضغط بأصبعه على زر كهربائي مثبت في الحائط فاذا بالسقف البلورى يتحرك في ببطء ليحجب النور والهواء ، واذا به يكشف أمامنا عن أروع مناظر الطبيعة وألصقها بنوق الفنان وحسه ! تخطينا الصالون الى غرفة الملكة الشاعرة اليزابيت ، وقد

غطيت جدرانها برسوم زيتية آية في الدقة والاتقان . فكل رسم منها يرمز الى بطل من أبطال ملاحمها الشعرية . وفي صدر الغرفة لوحة زيتية كبيرة الحجم ، تمثل الملكة باللباس الوطني الروماني فاذا بها امرأة طويلة القامة ، حمراء الوجه ، تتوجها هالة من الشعر القصير الرمادي الذي يشبه أوراق الخريف .

أن الموسيقى والشعر كانا تزيه هذه الملكة الصغيرة التي ظلت طول عمرها ترتدى الثياب البيضاء وتجدب على الاطفال ، متذكرة ابنتها التي توفيت في السابعة من عمرها ، وقائمة بالظلال التاعسة التي ترميها أشجار الصنوبر في حدائق سنايا ، وبالاستقبالات الديمقراطية حيث كانت تحيط نفسها برهط من المعجبات بها ، اللواتي كن يسمعن منها الاشعار ، تنشدها بصوتها الرخيم تحت شجر الصنوبر أو السنديان .

ودلفنا الى قاعة العرش ، أية روعة وجمال ؟ لقد نسقت القاعة على الطراز الفلورنسي ، وكسيت جدرانها برخام كازارا الملون ، ونقشت أركانها بالنسيفساء والمرمر ، وزيلت نوافذها بزجاج « كريستال فينيسيا » ، ونثرت في جوانبها تماثيل نحاسية لافراد البيت المالك ، ولوحات تمثل الحوادث التاريخية البارزة في الكتاب المقدس ، ونصب في الركن الجنوبي مصطلى مصنوع من أخضر أنواع القيشاني ، أفضى إلينا سكرتير التشرفات أن تكاليفه بلغت زهاء أربعين ألفاً من الجنيهات ، وفي الصدر « العرش الملكي » ، وهو مبطن بالقטיפ المراء ، يعلوه شعار الملك .

هناك رأيت سجادة وثيرة قدمت هدية من شاه العجم ،
 تحاكي في هندستها أفخر أنواع السجاد الهندي في قصر أريزونا .
 يصل قاعة العرش بهو استقبال منسق على الطراز العربي ،
 فعلى رأس الباب كتب بالخط الكوفي « بسم الله الرحمن الرحيم »
 وفي الصدر قبلة من الرخام الأبيض حفرت عليها أبيات من شعر الملكة
 اليصابات مترجمة الى اللغة الفارسية . وهذا البهو متصل من ناحية
 أخرى بقاعة الولائم الرسمية وقاعة للشطرنج في سقفها ثريا
 كهربائية بهيئة تمثال لامرأة ترقص فوق قرني غزال وبين يديها
 أوتار تلعب عليها . وهذه القاعة تصلها «صالة للبياردو» و «صالة
 للموسيقى» تتوسطها صورة جلالة الملكة الوالدة ماري تمثلها
 وهي تكتب قصصها ، وفي ركن من «الصالة» أرغن صغير الحجم
 كانت توقع عليه الملكة في طفولتها ، وهذا الأرغن آية أخرى
 من آيات الفن الجميل ، فهو مصنوع من خشب الورد وأوتاره
 البالغ عددها ٢٨٠ من النفضة ، ومتصل بصمامات تخرج منها
 أصوات ساحرة ، ونغمات هي مزيج من طفولة وقداسة توحى الى
 العين ما توحيه الموسيقى الراقية الى الاذن .

ويحتوى الجناح الغربى للقصر على قاعة للسينما والتمثيل تعرض
 فيها أفلام متنوعة و «أوبرات» غنائية ، وفي هذه القاعة صفت
 مقاعد لرجال الحاشية والحرس وتنتهى بمقصورة كبيرة الحجم
 لجلالة الملك وولى العهد وأفراد الاسرة المالكة وضيوف جلالته .
 يجاور قاعة السينما متحف حربى يشغل ثلاث غرف معروضة

فيها الفناء التي سلبها الامراء القواد من الاتراك، وبعض أدوات
العبيد التي كانت تستعمل في العصور القديمة

وسررنا بالقاعة التاريخية التي انعقد فيها مجلس الوزراء ليعان
حياد رومانيا في بدء الحرب العظمى ، ثم ليعلم فيها سررة أخرى
بعد عامين دخول رومانيا الحرب الى جانب الحلفاء ، كما مررنا
بالغرفة التي مات فيها الملك فرديناند ، والغرفة التي عرضت فيها
جثة مسيو دو كا رئيس الوزارة الذي اغتيل منذ عامين ، ولكن
دع عنك السياسة وشواهد التاريخ وتعال نرقي الدرج
لزيارة القسم الخاص بمجلاية الملك كارول الثاني ، وقف محققاً بهذه
اللوحات والتمائيل والعمد تتوجها ثريات كهربائية حتى يبلغ
منك الاعجاب حد الوله والذهول .

انتبهنا الى الطابق الثاني ، ونخطينا أروقته الى المخدع الملكي
فاذا به أنيق في زخرفته ، بسيط في أثاثه ، بزین القاعة الاولى
مكتب دقيق الصنع عليه محبرة وأدوات كتابية وأوراق يعلوها
التاج الملكي ، ثم آلة تليفونية . ويتصل بالمخدع مترين وحمام
صغير على نظام حمامات البواخر ، أما بقية القاعات والغرف
فبعضها معد للضيوف ، والبعض الآخر مخصص لاقامة « البرنس
ميشيل » ولي العهد .

...

لم تأذن الساعة السادسة مساء حتى كنا قد فرغنا من زيارة

القصر ، وهبطنا من حدائقه نلتصق بالخروج ، فبدت قباب سنيا وأبراج كنائسها في منحنى كالتبدت روابي الجبال أمام نواظرنا بعد ان كانت تنبه عن بعد خيلاء وكبراً بارتفاعها . أليس أصفى ماقى الجبل عظمته وشموخ رأسه ؟ فاذا صابقتة وقربته تلاشت من نفسك الرهبة التى تشعر بها نحوه .

...

ان آية الجمال فى سنيا لتمحو آية ليل بخارست ونهارها ...
هنا الشعر والالهام والمرأة ا حيث لا تلتقى بالمرأة التى تعودنا ان نراها فى المزارع الرومانية او فى المصانع تعمل وتكد وتشقى طول يومها . بل بحور تستشف فى قسبات وجوههن اسرار الجمال وكاله الفن ومراميه ومغازيه .

وبدياً ان الرومانيين حين نعمتوا بلادهم « بباريس الصغرى » لم يقصدوا بباريس من حيث الفن او الادب أو الموسيقى بل قصدوها من ناحية المرأة ...

فالمرأة هنا تعطى رومانيا لونها الخاص ، وهى أكبر عامل فى تكوين السحر والنوق اللذين يكيفان هذه البلاد . وبعد أن كان جمالها الهاماً أصبحت هي الالهام نفسه ، حتى ان أول سؤال يبادرك به الرجل الرومانى اذا عرف أنك غريب : هل اعجبتك نساءنا ؟

...

بعد أن قضينا ليلتنا وسحابة النهار فى مصيف سنيا ركبنا

سيارتنا الى « بروديال » وهى تبعد نحو ساعة ، ومنها الى « تمسل »
على الحدود المجرية لتخضية الليلة .

وانطلقت السيارة بنا فى جبال السكربات فتارة تخرق قنّام
الغمام أخرى تعلوه فيبدو فى انحدار الوديان كلجات من
دخان ، وتسكب الشمس شعاعها فوق الثلوج التى تكسو
روابي الجبال فيتحول نصوص الثلج الى بحيرات من زئبق يتلأأ
تحت سماء من هرجان .

فى هذه الساعة العظيمة يتجهم جبين الأفق ، كأنما يحترق من
تراكم السحب الجاثمة فوق صدره ، وما إن يجبو شعاع الشمس
حتى يصلها بوميض من برق وابل من رعد ، تستد له المسامع
فتعدو السحب منذرة فى نواحي الفضاء ويتشبع الهواء بذرات
من الماء تسطح بين آن وآخر فى خيط من ضياء قوس قزح ، ثم
يرتفع فى الجو ضباب ضئيل خداع لابلث السحب أن تتلاطم فى
أثره فيهمى الماء مدراراً بين رعد يفسدو وبرق يروح . وكلما
توالى هذه الصور الغاضبة من المعركة الدائرة فى السماء ، تملكنا
إحساس من القلق والوجل ، وظلت قلوبنا تخفق من روعة هذا
المشهد العظيم .

ما بال الطبيعة فى جبال رومانيا تختلف عنها على ضفاف
البحر ؟

فالتبيعة هنا جبارة طانية تبتسم لها الشمس ساعة ويتكرر
عبوسها إلى حين احتضار النهار ، أما فى استامبول فهى دائمة
٨ - البهار

متجددة بهجة ، توحى أسمى معانى الشعر ، وتبتعث من أعماق النفس كوامن الاعجاز . والاتراك لم يخطئوا يوم اتخذوا الهلال والنجم شعاراً لهم ، ذلك أن الهلال رمز للحياة المتجددة الباسمة ، والطبيعة الضاحكة المتغيرة صورها في كل لحظة من لحظات النهار ، والنجم هو قلب العالم الذى يفيض نوراً وضياء . ترى هل فطن قدماء المصريين الى سر هذا حين رمزوا لبلادهم بمجد امرأة مرقط بالنجوم تبسط يديها نحو الشرق وأطراف قدميها الى ناحية الغرب ؟

وصرفنى عن التفكير في هذا السؤال الذى لم أجد له جواباً وصولنا الى « تمسل » فغادرت السيارة الى النزل الذى اخترناه لاقامتنا ، والتمست لساعتي مصطلى في بهوه أجفف عليه ملابسى الى أن يحين موعد العشاء .

وفى اليوم الثالث نهضنا من فراشنا مبكرين ، وبعد أن تمتعنا بشمس « تمسل » الوضاعة وجوها المعطر بأريج الجمال ، عدنا بالسيارة الى « بوخارست » ومنها استقلنا القطار الذى يغادرها فى الساعة السادسة مساء لنبلغ جورجيو فى منتصف الساعة العاشرة ، ومن مرفئها المسمى « ميناء رمضان باشا » تقلنا السفينة النهرية الى « بودابست » فى أربعة أيام .

أيام من الدانوب



الدانوب — أو الطونة — هو النهر الشعري الحالم ، الذي يجري بين ربوع شرق أوربا ، ويفصل رومانيا والمجر عن بلغاريا ويوجوسلافيا . وكيف لا يكون الدانوب شعريا ، ييمث في النفس أسى صور الخيال ، وهذه شمس المتألقة ، وجود القرمزي الدافئ ، وأمواهه التي تجو في تباطىء شجي ، تحت أديم صاف . تلك المياه التي ناجها جوهان شتراوس في قطعه الموسيقية الخالدة « دانوب بليه - الدانوب الأزرق » !

كانت الباخرة الوانية في سيرها ، تسير بنا في عرض النهر فتتكشف أمامنا مناظر الكروم النضرة ، والمراعي الخصبة التي ترتع فيها الخراف والماشية . وقوارب الصيد المبعثرة هنا وهناك ، وأكواخ صيادى السمك ، وسطح الدانوب وهو يتسم للشمس وقد خلقت في نواحي الأفق ألوانا برتقالية زاهية ، وإلى القمرو هو يرمي ظلالة المستطيلة خلف الباخرة ، وإلى النسيم وهو يمضى في همس وسكون فوق الأمواج المتراقصة !

يبدأ موسم الملاحه في الدانوب من مايو وينتهى في أواسط أكتوبر ، إذ تتجمد مياهه وتتحول إلى ثلوج ، يجد فيها هواة

الانزلاق متعة وغبطة . والفلك التي تجري في عرضه ، كبيرة الحجم ، ضخمة البناء ، بعضها لشركات الملاحة الالمانية وهي تتميز بشارة النازي « ها كين كرويتس » ، والبعض الآخر للشركة النمسية المختلطة . وعلى النهر أقيمت قناطر وجسور وموانئ وجمارك . ويعترض مجراه أحيانا صخور وجزر وجنادل ، ولذا فالملاحة فيه تحتاج الى قيادة دقيقة وربان ماهر يميز وعودة الطريق .

...

جمعتني رفقة السفر في الدانوب بطائفة ممتازة تمثل الفكر والثقافة في عالم الغرب . هم فريق من الكتاب والصحفيين ، غادروا أوطانهم في رحلة نظمها « نادى القلم الدولي » الخامس للراحة وتهربا من الواجبات اليومية الملتصبة التي تغمرهم وترهقهم باندفاعها المستمر . وكان معنا فريق آخر من أعضاء مؤتمر النحل وجهتهم الى بلغراد . وبضع عشرة فتاة من جامعات ميونيخ ، أبصرتهن ذات صباح فوق سطح الباخرة ، وقد احتلن مقاعد الشرفة ، يستقبلن منها شمس الدانوب الذهبية ، لا يستر أجسادهن سوى لباس قصير .

وزاد اعجابي بهن أني ألقيت الى جوارهن ، رفاقا يجدن منهم كل رعاية واحترام . فمن العرف المتبع في الجامعات الاوربية ما يفرض على الطلاب القيام برحلات الى الخارج في خلال عطلة الصيف ، بقصد إعداد أنفسهم من الناحية الثقافية وتنمية الشعور بالمسؤولية وبث روح المخاطرة . على أن يترك لهم قسط من الحرية

يدربون على استعماله ، دون إسراف أو مغالاة . فاذا حلت العطلة ، قسموا أنفسهم الى جماعات ، كل جماعة تتكون من عشرة شبان وبضع فتيات ، فيسافرون في رحلات متواضعة على ظهر البواخر « الدك » ويحملون معهم زادهم ومتاعهم وموسيقاهم .

حدثني رئيسهم بقوله : نحن معشر الجامعيين لاننتقل بالملك من أجل التمتع بالقراش الوفير والنماس الترفيه وجودة الطعام . كلا ! فنحن أبعد ما نكون عن ذلك ، وإلا فقدت الحياة قيمتها في أنظارنا . ها ترانا نتحمل شظف العيش وخشونة المركب من أجل أن نرود البلدان للدرس والاطلاع وتكوين فكرة طامة عن تباين الثقافات وتعمق روح الشعوب . تلك الروح الماثلة بين الأطلال والمتاحف . المعبرة عن المجد التائد والطابع القومي الخاص .

فتى يظن الى قيمة هذا الكلام أغنياؤنا . أولئك الذين لا يفهمون من السياحة سوى أنها وسيلة للترفيه في البواخر والظهور في الفنادق الكبرى ، ومقاومة ضجر النفس وسآمة القلب بإرتياد المرافق ودور اللهو ، والبحث عن السمادة الوهمية الهاربة في اقتناص اللذات وانتهاب المسرات ؟ !

على أن هؤلاء الجامعيين أساليب ديمقراطية استهوتى . صعدت اليهم في المساء وكانوا يتأهبون لنشر بطايرهم وأعطيتهم فوق سطح الباخرة ، كقبيلة تضرب خيامها على حافة الصحراء . وبدأت السهرة بأن شرعوا ينفثون بأصوات عالية أغنيات ألمانية

مفعمة حيوية وحماسة . وخطر لى أن أطلب الى واحد منهم أن
يسمعا نشيدهم القومى « ألمانيا فوق الجميع » . لكنه اعتذر فى
رقة ولطف ، لأن للنشيد قداسة وحرمة ، فن المبتسر انشاده
خارج ألمانيا . ثم ألحوا علي بدورهم ان أسمعمهم شيئاً من الأغاني
المصرية ، فتولانى الحجل ، إذ ذكرت أن كل مأعرفه عن أغانينا
ضعيف ، كله رقة وخنوة ، فلا يصف غير الضنا ولوعة الهجر !

وطابت صحبتي مع كاتب سويدي كان حائداً إلى وطنه بعد
أن قضى شطراً من الصيف على سواحل واردة بيلغاريا . أتدرى
فيم كان حديثنا فى خلال الايام الأربعة التى قضيناها فى الدانوب ؟
لقد كنا نلتقى مصادفة او نزاور القينة بعد القينة . فنظل نتجادل
ساعات برمتها فى شؤون تزايد أو تقل فى الأهمية . إلى أن
وقفنا مرة عند حد معين ، حول مشكلة الأزمة الفكرية فى العالم .
ولقد كان طبيعياً أن يستهوينا الحديث عن نفس الموضوع الذى
تدور فيه كلمة الأزمة على كل الشفاه . فالذهب والفن
والتجارة والسياسة والزواج . كل هذه فى أزمة يشكو منها العالم
فى تهديدات عميقة ، وإذا كان الناس يعلمون أنه من الصعب أن
يجد الانسان وظيفة أو مبلغا يقرضه ، فكهم الذين يفكرون
برهة واحدة فى وجود أزمة أشد خطراً من الأولى - أغنى
أزمة الفكر ، أزمة الروح .

قال صاحبي : إن عالم الافكار والمواطف أصبح مضطربا فى
العصر الحاضر ، ولكن لا يحسن أن نذهب مع هذا إلى حد

التشاؤم ، وأن نطن أن ميادين الفنون والآداب والفلسفة هي أقل قيمة مما كانت في العصور الماضية . والأزمة الفكرية التي تجتازها ترجع إلى أمور متباينة ، منها ما هو واضح مباشر ، ومنها ما هو مبهم عميق . فمن المعروف أن طابع هذا الجيل هي المنافسة العنيفة ، بعد أن أصبحت الحوائج اليومية كالأشباح المخيفة . وهذه المنافسة للمادية من الأسباب القوية التي تمنع الأفراد من تغذية عقولهم ، ومن تذوق الآداب علي وجهها الصحيح ، والنقود الضرورية لدفع أجرة المسكن أو الغذاء أو الاشتراك في الملاهي وفي الألعاب الرياضية تقضى على جمال الاناشيد التي ترتلها القلوب المترعة بالمعاطف والجمال .

— ولكن أليس الصراع في سبيل كسب الخبز اليومي شيئاً

عرفه الناس من أقدم العصور ؟

— أجل . ولكنه الآن أشد قسوة . ففي العصور التي سبقت الآلة وما تبعها من تقلبات اجتماعية ، كان المحيط الانساني أسعد وأهنأ حالا . فكان الممول لا يركن في استثمار ثروته إلا إلى سواعد الرجال . ولذلك كان عدد العمال في كل أمة من الأمم كافياً للقضاء على أزمات البطالة . ولكن الآلة الحديثة ، احتلت مكان العامل ، وجعلت الحياة شيئاً قلقاً مضطرباً ، فكيف يفكر الانسان في الشعر والفلسفة وهو لا يدري كيف يشبع غرائزه الطبيعية . مع العلم بأن حوائج الحياة المادية ليست هي كل ما يقضى على تقدم الفكر . فهناك تطرف في ممارسة

الألعاب الرياضية لا يساير نهضة الفكر مطلقاً. أضف الى ذلك أن الميل الى المساواة التامة - أعني تفشى الديمقراطية - يدفع العناصر السفلى الى الاتساع وغمر العناصر المفكرة الأخرى بما يترتب عليه القضاء على قوود الطبقة الممتازة . وعلى كل فلا محل للتشاؤم ، لأنه لا يزال في العالم من يفكر ويكتب ، بل ويسرف في الكتابة ، ولا يزال في العالم من يقرأ ويتذوق لذة القراءة .

وكان موعد العشاء قد أزف ، فنهض صاحبي واختتم حديثه معي ببعض العبارات الطلية عن جمال الأدب القديم ، عازياً الى الأدب الحديث انه لا يمثل العصر الذي نعيش فيه ، فالحرب مثلاً أحاطت الانسانية بفواجع بلغت من الهول مبلغاً عظيماً ، ومع كل لم تجد الى الساعة الشاعر الذي يبيكيها ، وفي هذا ما يدل على أننا نسير في آدابنا سيراً مضطرباً ، وأن الشعراء ليسوا على ثقة من حاجات النفوس ، فلا يستطيعون الوصول إلى هدف معين .

...

ووقت السفينة في بلغراد فصعد اليها حشد من الشبان والفتيات اليهود ، ولعل وجهتهم كانت « أرض الميعاد » كعبة آمالهم ورمز وحدتهم . لكم كان يخفى بريق عيونهم المزوج بالكراهية والحسد ، وضجيج أصواتهم التي كانت ترتفع في سجد الليل بأناشيد عبرية لشاعرهم الأكبر « يياليك » . يرتلون في نغمات بطيئة محزنة ، كأن كل قطرة من الدانوب ممتزجة بذكرياتهم وآلامهم .

وعرف واحد منهم انى مصرى ، عربى ، فخرص على أن يتودد الى ويلتمس الوقوف على رأيي بصدد المشكلة الفلسطينية ، ولما كنت لا أحب التكلم فى الشؤون السياسية ولا أميل الى الجدل فى الأمور الدينية فقد احتفظت برأىي وامتنعت عن أن أدلى اليه بفكرة ما. أفضى الى مرة بعامناه : اتنا نفذى فلسطين بمقول منظمة وأفكارجية ، وسوف نخلق منها أمريكا جديدة . ها أنتم ترون كيف تحولت المساحات الشاسعة من الأراضى المهجورة الجذباء إلى بقاع خصبة وحدائق غناء . فى خلال فترة قصيرة ارتقيننا بفلسطين من ولاية عبائية عتيقة إلى بلد أوروبى منظم على قواعد عصرية .

— ولكن ما ذنب العرب ؟

— انها كفارة يقدمها التاريخ. لقد اضطهدنا وطردنا وأصبحنا مبعثرين هنا وهناك فوق هذه الكرة الأرضية . بين أناس يكرهوننا ويحملون لنا كل بغض وموجدة ، اذكروا أننا نعيش من غير دولة ولا حكومة ، فاذا عدنا الى فلسطين فى وطننا القومى ومهد أبائنا الأولين .

...

لم يبق إذا سرأ مكتوماً أن هذه الرقعة الصغيرة من المعمورة هى الشغل الشاغل لجميع يهود أوروبا ، وأن الأموال والهبات التى تدفع « للصندوق » من أجل تهويد فلسطين هى ضريبة يدفعها كل يهودى فى أنحاء العالم طواعية واختياراً ، حتى أصبحوا يتنافسون فى

البذل والعطاء من أجل تحقيق حلم ملك فلسطين ، واستعادة عرش سليمان ! ولكن السر المكتوم الذي لم أكن أعرفه ، وربما يمد من التعاليم الدينية عندهم ، هو تشويق الفتيات للهجرة الى فلسطين ، وتصوير السعادة بين ربوعها في صورة الفردوس الذي تفيض التوراة بوصف ألوان هنائه . فان هؤلاء الفتيات اللواتي التقيت بهن على ظهر الدانوب ، كن متحمسات وهن يحدثني عن السعادة التي تنتظرهن في تلك الأصقاع النائية . وعبثاً حاولت أن أبعثر أحلامهن فأبرهن لهن على أن فلسطين أصبحت لفرط ضيقها لا تستطيع تموين أهلها . وأن أغلب مايرد من تبرعات اليهود إنما ينفق على الصحف وعلى الدعاية الجوفاء التي لا تنقطع حتى يعيش القوم على الدعوة الصهيونية من دم اليهودي الأوروبي أو الأمريكي الذي لا يعرف عن فلسطين شيئاً !

أجل ! لقد تمثل ألامي في تلك الساعة شبح فلسطين الشقية المنكوبة في زيارتي الأخيرة لها عام ١٩٣٣ ، وقد طفت عليها جوع اليهود ، فتلم شعثهم نقابات المستدروت وقطعهم الأراضي وتعدم بالقروض وتدفع إليهم أفدح الأجور في سبيل مزاحمة العامل العربي ومطاردة الفلاح العربي . وفي الوقت الذي يعمل فيه اليهود على تنظيم هيئاتهم ومؤسساتهم الاقتصادية وجمع التبرعات من كافة أنحاء العالم لانعاش فكرة الصهيونية وافتتاح المهاددودور الثقافة ، ترى العرب متفرقين ، لا يجمعهم وحدة ولا يملكون سوى الأرض النكدية النبات . فاليهود يجلونهم عن مزارعهم وأراضيهم ،

بعد أن يفروهم بالمال، وهم يستغلون سيطرتهم على الأسواق الاقتصادية
وتقوِّذهم في عالم السياسة والفكر لاستعمار فلسطين باسم فكرة
الوطن القومي . وقد صدق جيوغافى يابىنى حين قال في كتابه
«جوج» : ان اليهودى واحدمن اثنين ، فهو إما أن يكون سيد
مستبد في دولة المال ، أو فوضوى قدير في عالم السياسة والتفكير !

...

وأصبحنا في اليوم الثالث ولا حديث للركاب سوى جمال
« بوابة الحديد » ووصف الحصون والقلاع المقامة عليها ، فلما
كنا قبيل الغروب تبدت هذه الجبال عن بَدء ، فاذا بها سفوح
سوداء قاسية ، قامت على ضفتى النهر وقد انحصر المجرى بينها في
بوغاز ضيق لا يسمح إلا لسفينة واحدة بالعبور ، وتعمل الربان
في السير ، ثم مال بالسفينة وتقدم متباطئاً حتى لا ترتطم بالسفوح .
ووقفنا نحن في مقدم السفينة وهي تسير بنا في بطن وتنساب
كالأفعى بين الصخور ، فكان لنا من جمال الغروب وانعكاس
ألوان الشفق على هذه الصخور والجبال ما أهاج خيالنا وسما
بأرواحنا إلى عالم الغيب وجرى بها صوب الاتصال بالمجهول .
وأشرفنا على حدود المجر ، عند قرية موهائس ، فوقفت
السفينة النهرية لتفريغ مشحونها ، وانتهزنا الفرصة فزلنا نتجول
في أنحاء القرية ونستمع إلى موسيقى النور . حتى ، إذا كنا في فجر
اليوم الخامس تبدت بودابست وقد فتحت صدرها للدانوب ،
فاتحنتها وحتى عليها حنو الرضعات على القطيم .

بودابست

« ملكة الدانوب - و - عروس المدن المدنية »



ليس سحر الدانوب وحده حين يسبحو الليل ويتنابح النهر
مستقبلاً زوارق العشاق وهى تجو فى عرضه متهادية ، ولا جمال
الجبال الصغيرة التى تتخلل بودابست حين ترقاها فى ضوء القمر
بين شدة القارى وشذى الزهور، ولا « برج الزايث » الخالد
العظمة حين تشرف من قته على منظر غروب الشمس أو تترقب
مرآى القمر الجديد ، أو تشهد كيف يتعانق الليل والنهار حتى يفنى
أحدهما فى صاحبه . ليس هذا هو سر فتنة بودابست وطابع
سحرها . أعما يجذب الغريب إليها روحها الشرقية القديمة الباقية
على عمر الأجيال ، والممثلة فى الأبنية الضخمة المتجانسة التى تمتاز
بطرازها الهندسارى ذى القباب والسقوف المنحدرة . ففى كل
بقعة من بقاع بودابست روح شرقية نبيلة . بحيث تشعر ك
فى قرارة نفسك انك لست غريباً عن هذه البلاد ، بل تتمسكك
نشوة فياضة لا تدرى كنهها ، كأنما أفت فى وسط مشبع بعمرات
الحياة ، وفى جو كله وحى وشعر وإلهام .

والمجرى فى طبعه الشرقى يمثل أسمى الحضارات الشرقية فى

أنبل معانيها ومدلولاتها . يتحدث إليك فتأنس إليه ، وتحتك به
 فزداد ثقة بخلقه . فالروح الشرقى متأصل في نفسه وفنموه موسيقاه .
 وهو يصبغ شعره وأدبه بعطر فياح من إحساس الشرق الفياض
 اصعد الى جبل سانشي كلاتو في « بودا » تر مشهداً عجباً ،
 فريداً في روعته وما يبعثه في النفس من شعور جديد ، فمن هذا
 الملو الشاهق يبدو لناظرك جمال المدينة العظيمة التي اتخذها
 الهنجايريون منذ هجرتهم من جبال أورال مقر حضارة مجيدة ،
 وهذا الدانوب يشطرها شطرين ، كما يشطر نهر النيل مصر ،
 فالأول وهو بودا ، يشمل قصور آلها بسبورج وكنيسة التتويج
 ودور الوزارات والمتحف الحربى وأحياء الطبقة الراقية المشيدة
 دورها وقصورها فوق القمم الزاهرة ، تتخللها الحدائق والغابات ،
 وتنساب الميرون الطبيعية والينابيع الكبريتية في أرجائها .
 وكانت مدينة بودا تحوى فيامضى نحو أربعين مسجداً ، شيدت
 في إبان الاحتلال العثمانى ، ثم تحولت بعد الجلاء عنها وبمرور الزمن
 الى كنائس ومتاحف وملاهى ، حتى ان مسرح بودا كان في
 الاصل مسجداً .

والمدينة الثانية « بست » كانت العاصمة القديمة للعجر ،
 خربها التتار وأحرقوها وأغاروا على سكانها ، ثم أعيد انشاؤها
 في عهد الملك لاديسلاس ، ووضع لها نظام نيابى ثابت
 وحكومة منظمة ، وهى الآن مظهر الحياة العصرية والاجتماعية .
 بل انها لا تقل عن باريس جمالا ودلالا . وتصل المدينتين عدة .

جسور تمتاز برشاقتها وجمالها الخلاب، كأشرطة من الحرير الموشى
بمخيوط من ذهب الشمس .

وإذا كان الدانوب بزرقة مياهه وجسوره البديعة المعلقة ،
وجزيرة سانت مرجريت بموقعها الفريد في قلب المدينة ، وما
يتخلل حدائقها من ألوان المتاع والمسرة ، فأن دار البرلمان المجرى
وقصور آل هابسبرج والمتاحف والكنائس والتماثيل لا تقل امتاها
للنفس عن كل معاني الجمال المنبثة في الطبيعة ، بل هي تشهد أن
الإنسان هو أيضاً خالق بعض هذا المجد والجلال .

ما بالاك كلما وقفت تستشف نقوش البرلمان بالنقأ ما بلغ
صغرها اهتزت نفسك الطامحة الى أسمى صور الجمال والنسب تفسير
الرموز والتعابير التي أودعها رجل الفن لوحاته ورسومه ، بل
تجاوبت بين بصرك وحواسك نفس المعاني التي كانت تجول في
تخيلته .

أما دار البرلمان المجرى فتعد أفخم عمارة في العالم مشيدة
على الطراز القوطى ، وضع تصميمها المعمارى شتيندل ، واستغرق
بناؤها خمسة عشر عاماً وبلغت تكاليفها مائتى مليون بنجوى ، أى
ما يقرب من ثمانية ملايين من الجنيهات . وقد شاعت إرادة الشعب
بعد أن ظهر بالدستور أن تبنى دار الشعب على الضفة الثانية
للدانوب المقابلة لقصر الملك ، لى تنازع القصر سلطته وتمثل
إرادة الأمة وعظمة الديمقراطية .

فند عام ١٨٤٨ كانت تحكم المجر حكومة أجنبية لا تمت الى

أهله بصفة ، فشبت قلاقل وثورات عنيفة انتهت بانتصار الشعب وظفروه بالدستور . وقد بدىء في تشييد هذه الدار عام ١٨٨٧ وافتتحت عام ١٩٠٣ بعد ان اشترط زعماء الشعب ان تكون أحجار البرلمان . وكل أدوات البناء ومواد العمارة من أرض الحجر فلا يدخله شيء أجنبي . وأن يكون طرازه من الداخل شرقيا ومن الخارج قوطيا حتى يثبت بذلك ان الهنجارين جاءوا الى أوروبا وهم يحملون حضارة الشرق وروح ثقافته .

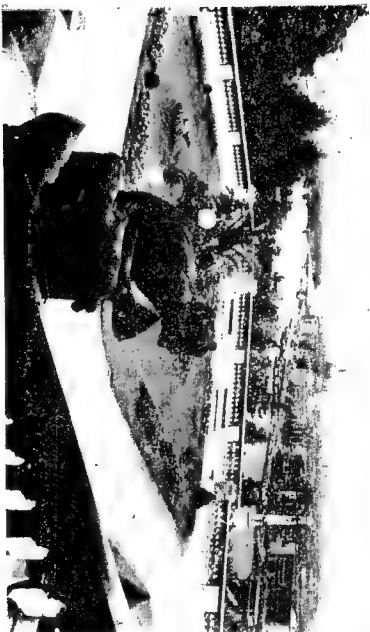
هذا البناء الخالد العظيمة يمثل اسمى معاني المجد والجلال ... فكل حجر من أحجاره آية ناطقة من آيات الجهاد في سبيل الدستور كما ارتقيننا درجاً من أدراجة الحسين أحسننا اننا نقرب من مثل الحرية العليا ، وهذا الدرج المؤدى الى مدخل البرلمان عرضه نحو ثلاثين متراً يا للروعة ! ما كل هذه البوابات والعمد المؤدية الى الفناء الداخلى وما هذه التريات واللوحات والتماثيل التى يلمع ذهبها في نور الفضاء ؟ بعضها يمثل حفلة تتويج فرانسو جوزيف الاول والبعض الآخر نقشت عليه معاهدة برلين ؟ كم من مهندسين رسموه وفنانين نقشوه ؟ وكم من جهد ومال ووقت وعبقرية اشتركت في بنائه ؟ كلا ! ليس هذا برلمانا كبقية برلمانات العالم ، إنما هو هيكل الوطن ، هو مظهر عزته وقوته وعنوان فخاره الممثل للأجيال جميعاً !

بعد ان تركنا معاطفنا وقبعاتنا في قاعة الزوار ، غشيننا غرفة المطالعة فقاعة التدخين فالمكتبة فمتحف البرلمان ، وهو يحتفظ

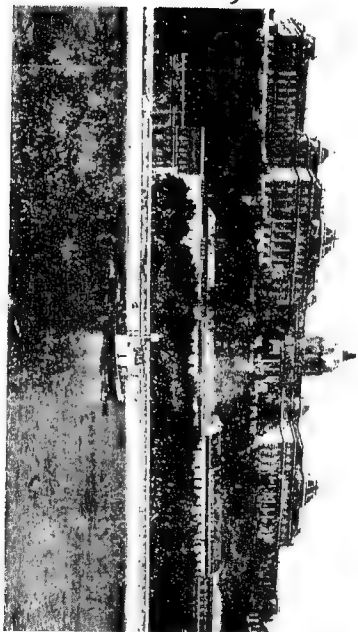
بالنسخة الخطية للدستور وبمجاهدات ووثائق ومستندات تتعلق بالحياة النيابية ، وبالمسند الذى أطلقه أحد نواب المعارضة على رئيس الحكومة عام ١٩١٣ . فقد تجرأ الرئيس على أن يغير احدى مواد الدستور ، فوقف النائب يتكلم زهاء ثمانى ساعات مبيناً شناعة هذا العمل ، فلما حاول رئيس الحكومة مقاطعته واسكاته حمل عليه النائب المعارض فى هذه المرة ، لابلسانه ولكن برصاص مدسده !

ومررنا بالردهة المفضية الى مجلس النواب ، وفيها خمسون تمثالا ترمز إلى الحرف والصناعات فى بلاد المجر ، وانتهينا الى قاعة النواب ، فاذا بها ٢٤٠ مقعداً بعد ان كانت ٣٥٢ ، فقد كانت المجر ولا تزال من ضحايا الحرب العظمى حتى أنها فقدت كثيراً من المقاطعات التى سلخها الحلفاء عنها وضموها الى تشيكوسلوفاكيا ورومانيا ، فأصبح سكان المجر ثمانية ملايين نسمة بعد أن كانوا ثمانية عشر مليوناً !

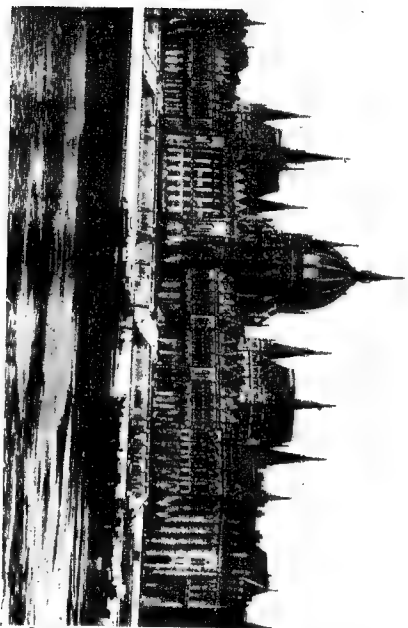
وفى قاعة النواب لوحة زيتية كبيرة من رسم الفنان يوليوس بنسور تمثل الامبراطور فرنسوا جوزيف يستقبل النواب فى الاحتفال بمرور خمسين عاماً على ارتقائه العرش ، الى جانبها لوحة أخرى عرضها نحو عشرة أمتار تمثل الهنجارين فى العيد الألفى لتأسيس مملكتهم وهذه اللوحة الثانية من رسم الفنان المشهور مونكلشى



في حدائق القصر الملكي المطلّة على الدانوب



القصر الملكي



دار البرلانی



نائب الملك عقب خروجه من القصر المصري تعرض بودابست

وفي طريقنا الى مجلس الشيوخ ، وقفنا برهة تحت قبة البرلمان ونحن خاشعون ، فهذه القبة مجدها المكسوة بالخشب المنقوش والرسوم البارزة المموهة بالذهب ، وعمدها المزينة بتماثيل ملوك الحجر ، وهى بأثاثها وفرشها الوثيرة تنافس أجمل قاعات العروش فى قصور الملوك . وهذه القبة البالغ ارتفاعها نحو التسعين متراً تصل قاعة النواب بقاعة الشيوخ ، ويعقد المجلسان تحت هذه القبة عادة بهيئة مؤتمر ، فيغد النواب من جهة الشمال والشيوخ من اليمين ، أما الملك فيغد من الباب الأوسط لافتتاح الدورة البرلمانية والقاء خطاب العرش .

وماذا أصف من جمال قاعات الاستقبال وما إليها من صالات التدخين، وغرف الوزراء ، ومكاتب المجلس ، والمطعم المزينة جدرانها برسوم رائعة ، ونادى السباحة الخاص بالنواب ، والسكرتارية ، وقاعة الصحافة ، وهى كلها مزينة بالرسوم الزيتية والنقوش الناطقة بجمال الفن ، وبالستائر الحريرية والسجاجيد الوثيرة ، وأكثرها يشرف على الدانوب وجسور الدانوب .

...

وعبرنا النهر فى زورق بخارى إلى القصر الملكى . وهو قصر قديم مشيد فوق ربوة مرتفعة ، يطل على الدانوب . أما تاريخه فيعود الى خمسمائة عام ، شاده الملك ماتياس وأطادت تجميله الملكة مارى تيريزا فى القرن الثامن عشر ، وأضافت إليه بعض الأجنحة والمرافق . وللوصول إلى القصر طريقان : إما بواسطة الترام

الصاعد « فنكلير » أوسيراً على الأقدام بين حداثق غناه
وأزهار نسقت أجمل تنسيق . وقد ظل القصر مقر ملوك المجر
خلال القرون الغابرة الى أن طردت معاهدة الصلح آل هابسبورج
وأقامت مكانهم الادميرال هورنى - الملقب بنلسون المجرى -
كوصى للعرش ، الى أن يأتى « الملك المنتظر » فيعيد الى القصر
ظاير مجده وسؤدده .

وقد قص علينا صديق كان يرافقنا فى هذه الزيارة ، أن
للصقر كان فى وقت ما مسرحاً لمهزلة سياسية ، فقد انتهزت امرأة
مأفونة اسمها روزى بيدى شويمر فرصة مغادرة آل هابسبورج
للصقر ، فاحتلته مع فريق من أعضاء حزبها ، وأعلنت منه قيام الدولة
الشيوعية ، لولا أن الحلفاء ثبطوا عزيمتها واعتقلوها . ولكن
قصر الهابسبورج على الرغم من النكبات والكوارث التى حلت
به محتفظ بطابع مجده القديم . ولا تزال فرقة الحرس الملكى تتهاذى
فى جوانب ساحته ، وصوت النفير يدوى بين ساعة وأخرى مؤذناً
بتبديل الحرس ، كأن الملك مقيم فيه كسابق عهده .

وفى فناء القصر الداخلى عشرات التماثيل البرنزىة فى حجمها
الطبيعى ، بعضها يمثل الملك ماتياس بين كلاب صيده ، وحوله
فتاة جميلة تحمل غزالاً ، وحارس فى يده بوق يضرب فيه ، وحارس
آخر يحمل فى يده صقراً . فقد كان الملوك فى العصور القسديمة
دربون الصقور ويروضونها على الصيد ، كما أن فى اعتقادات

العرب مايدل على أن الصقر يحمي حامله من الموت، ويهيء له
الاتصاف على خصمه .

يضم قصر الهابسبورج نحو ثمانمائة وستين غرفة ، وأين
القلم الذي يحيط بوصفها من قاعة الرقص المزينة بثريات نحيل
للليل نهاراً ، إلى هو الحفلات المكسوة جدرانها بالمرمر المجزع
والفضة المنقوشة ، إلى قاعة العرش التي أعلن منها فرنسوا جوزيف
ضم البوسنة والهرسك إلى بلاد المجر . ومن هو استقبال السفراء
المطل على الدانوب ، إلى مقر أسرار الملكات ، حيث المخادع
غارقة بين خزائن العطر ، وبين المزينات المرصعة بالجواهر
والمناضد المطلاة بالميناء ، وأتواب التتويج التي طرزتها ووشت
أطرافها بنات الأشراف وسيدات الطبقة الراقية .

...

فادرنا قصر الهابسبورج في نزهة قصيرة حول أطراف
بودابست ، فكان من المناظر الفريدة التي جذبت أنظارنا ونحن
نجتاز الشوارع الوفرة التماثيل . فليس من شك في أن عددها يربو
بكثير عنه في أية عاصمة من العواصم الكبرى . وهم يتركونها
دائماً صدمة مغبرة ، ولا يعمدون إلى تنظيفها أو طلائها إبقاء على
طابع الزمن . هذه التماثيل بعضها يشخص إلى الدانوب من ارتفاع
شاهق كتمثال القديس جيلبرت ، أول المبشرين الذين عملوا على
نشر المسيحية في القرن العاشر ، ويده الصليب يبارك به المدينة .
وتمثال باتيوني الكبير الذي يضارع تمثال الحرية في نيويورك .

وتمثال الفارس تشيكوش ، في حدائق القصر الملكي . وتمثال
يوجين سافوى قائد الفرقة الأجنبية التي ساعدت المجر على
التخلص من الأتراك . وفي شارع كوشوت تمثالان كبيران ،
ارتفاع كل منهما نحو عشرة أمتار أحدهما للقديس بازمان ،
والثاني للعشرع فاربتسى . فاذا انحدرت من شارع أندرياتشى
الى دار المتحف الزراعى ، عن طريق ميدان ميلزى — أو كما
يطلقون عليه : « ميدان الأبطال » — تبدى أمامك مشهداً يأخذ
باللب والقواد معاً . ففي هذه الساحة عمود تذكارى لمرور ألف
عام على تأسيس الدولة المجرية . يصاحبه نصب عظيم للبرنس البات
ممتطياً صهوة جواده ، يحف به نحو عشرين تمثالا من البرنزه
لملوك المجر الذين اشتهروا ببسالتهم الحربية . وهى فى حجمها
الطبيعى آية ناطقة من آيات الفن الجميل . الى جانبها مقبرة الجندي
المجهول ورسوم بارزة لأشهر الحوادث التاريخية . هذه النصب
والتماثيل هى عنوان حضارة نبيلة شريفة . وما من مجرى يمر بها
إلا حياها برفع القبة ، متطلماً إليها بالفكر والعاطفة . وهم
يحرصون على تلقين تاريخ هؤلاء الملوك والأبطال لأولادهم ،
ليطبعوا في نفوسهم مجد الوطن ، ويحببوا اليهم الكفاح فى سبيل
الحرية والذود عنها .

فى هذا الميدان تقوم دار المتحف الوطنى للفنون الجميلة .
وهى تضم بين جوانبها مجموعة فنية نادرة المثال ، وتقاس
كانت تزدان بها قصور الملوك والأمراء . ففيها لوحات من رسم

دوفائيل وليوناردى فنشى ، وطائفة من رجال الفن فى عصر النهضة، ومناظر طبيعية بريشة الرسام الفرنسى النابه كلود لورين ، والفنان الاسبانى جويا ، فيها جمال يطرب النفس ويتسامى بها الى نشوة الخيال . وفى الطابق الأول من المتحف تماثيل مختلفة الأحجام والاشكال ، تشهد بأن فن النحت بلغ شأواً بعيداً فى التناسق والانسجام، وفى التعبير عن جمال الروح وجمال الجسد .

ما هذه العبقريات والقرايح التى جادت بهذا الفن العجيب ؟ بل بهذه الثقافة الشرقية النبيلة التى تقدمها المجر لأوروبا ؟ ثلاث ساعات قضيتها فى هذا المتحف ، منتقلا من لوحة الى لوحة ومن تصوير الى تصوير دون أن أحس بأجهد أو تعب . وهل كانت زيارتى لمتحف الفنون الجميلة سوى سياحة فى عالم الفكر وفى عالم الخيال ، تطفئ ظمأ الروح والنفس ؟ وأين لى من الفاظ الفن والممار والهندسة ما أعطى به القارئ صورة صحيحة لكل ما شاهدته من رسوم ونقوش وتماثيل . على أنى اكتفى بأن أقول ان الروح الشرقية الهادئة متأصلة فى كل مالمحتة : فالجيريون الذين قدموا الى أوروبا من الف عام ونيف ، حملوا معهم من الشرق الفن الزخرفى الفارسمى الذى لا تزال روحه قوية الأثر فى القرى والساكر . ثم أخذ الفن يتطور بتطور الحياة ، جانحاً الى استيحاء النهضة الايطالية والفن اللومباردى ، وان كان لم ينقله مجرد نقل ، بل ظل محتفظاً بمزاجه الشرقى ، وحوار من الفن الاوروبى ما يؤام تقاليد وبيئته الاجتماعية .

ولقد سار الفن المجرى خطوة فخطوة مع الامة ، مرتفعاً
بارتفاعها ، هابطاً بهبوطها ، فبكت ريشة الرسام لبكاء الشعب ،
واضمحلت عبقريته في عصور الانصراف الى الحروب والقلاقل
السياسية ، حتى اقتصر الفن على تزيين حوائط الكنائس ونقش
الصليبان والاواني المقدسة .

ولما كانت الفنون أول ظاهرة من ظواهر المجتمع ، بل إنها
المقياس الصحيح للحرية الفردية والجماعية ، فإن المجر ما كادت
تسترد استقلالها وتسودها عصور كلها رخاء ورفاهية وتعلق
بأسباب الحياة ، حتى أشرقت الروح التي هجعت أجيالا طويلة ،
وبرزت الى الوجود العبقرية الكامنة . وكانت عودتها الى الحياة
بمثابة انتصار هاديء للشرقية على الغربية . فازدهرت النهضة
الفنية ، ومرعان ما انتقلت من الكنائس الى القصور . وانجبت
المجر طائفة ممتازة من رجال الفنون ، بثوا روحهم في ايجاد فن
قومي أصيل ينبت في تربة مجرية فنية . كالرسام مرستوني الذي
أسس بمدينته بست أول اكاديمية للفنون الجميلة ، وميشيل
مونكا كرى ، وهو يعد في مقدمة الرسامين الذين ذاع صيتهم في
انحاء العالم ، وجان كوبسكى ، وقد اشتهر بعبقريته الفذة ، وفي
لوحاته الجميلة نرى خيال الفنان وذوقه وعمق بصيرته .

الى جانب هذه الاعمال الخالدة نرى في أوراقه المتعحف ،
أعمالا أخرى متنوعة ، لطائفة من المهندسين المماريين ، كنعقولا
ميل الذي شيد أوبرا بودابست ، وأدمون طخز واضع رسوم

متحف الفنون الزخرفية ، ويرجع اليه الفضل في تكوين الفن
المجري الحديث ، الذي يجمع بين الفن الشعبي وبعض عناصر الفن
الشرقي ، ويرى صاحب تصميم جامعة سزجد ، وبرتليمي
سنريكيلى مبتدع فن الرسم التاريخي .

والشاهد انه في المصور التي كان الفنان الاوربي يستلهم الفن
الاغريقي في تكوين ملكته الفنية ، نرى الفنان المجري ينفر
من الطابع التقليدي ، فيعبر برسومه عن مجد أجداده القديم
الخالد ، ويأخذ عن الروح المجرية المرحية من كل معنى طرب ، حتى
جاءت لوحاته الملونة بالأصباغ والزيت خير معبر عن حقيقة
شعوره ، وعن تكوين الذوق الشرقي في فنه

..

نغادر متحف الفنون الجميلة فأن نعبق نطرة صغيرة على الدانوب
حتى نلقى أنفسنا وجها لوجه أمام دار المتحف الزراعي ، وهي عمارة
جمعت بين الفن المجري الالماني والروماني وبين فن النهضة
الاطيالية . فواجهة المتحف منقولة من قصر هنديةادي ، في حين
أن الباب الجانبي على طراز مدخل قصر من قصور عهد الاقطاع .
أما الباب الخلفي فهو عبارة عن فجوة في حائط ضخمة من الطراز
الفني الالماني . وبالإجمال فإن هذا البناء الفريد يجمع بين
مختلف فنون العمارة ، حتى جاء آية من آيات الجمال .

وفي حديقة الدار أقيم تماثلان ، أحدهما لجورج واشنطن
محرر الولايات المتحدة ، والآخر لمؤرخ مجهول دون في القرون

الوسطى تاريخ المجر دون أن يضع اسمه على مؤلفاته ، وقدخله
المثال بعد أن تخيل ملاحه وهيئته من روح كتابته .

والمتحف الزراعي ببودابست يعد أعظم متحف زراعى في
العالم ، وداره كائنة فى جزيرة صغيرة تكثفها الأشجار
والغدران ، مما يزيد لها روعة وجلالا .

ويمثل المتحف مظاهر الحياة الزراعية فى المجر بطريقة عملية
ومنطقية دقيقة . يكفى ان تنفق ما يحويه من الآلات الزراعية
والمنتجات والمواشى ، حتى تخرج منه بفكرة صحيحة عن الزراعة
فى المجر وتفنن المجرىين فى وسائل ترقيتها .

والمتحف مقسم الى خمسة وعشرين قسماً بطريقة تحليلية دقيقة .
وأهم هذه الاقسام : الاحصاء الزراعى ، والجيولوجيا الزراعية
حيث توجد مجموعات من مختلف أنواع التربة ، وقاعات القمح وهى
تشمل الحبوب التى كانت تزرع فى المصور السابقة للتاريخ ،
وقاعات تربية النباتات حيث توجد مجموعات من الجذور ، وقاعة
زراعة الدخان ، وزراعة البساتين ، وقسم أمراض النباتات
والحيوانات ، حيث توجد مشاهد لأثر تلك الامراض وتطوراتها ،
وقاعة تربية القز وزراعة العنب ، ومجموعة منظمة للطيور الفيدة
للزراعة وطرق قايئتها ، وبيانات عن أعمال محطات التجارب
الزراعية ، وأخرى عن تطور الصناعات الزراعية كصناعة طحن
الفلل ، وتكرير السكر ، وتقطير الكحول ، والجمعة ، وزراعة
التيل والكتان ، وبيانات عن جمعيات التعاون والنقابات الزراعية ،

وأقسام خاصة بتاريخ الزراعة منذ طفولتها، وعلم الارصاد الجوية ،
وعلم الاجناس البشرية . وهناك أيضاً قسم للألبان وآخر للأنبذة
حيث يستطيع الزائر ان يتنقذ أقدمها وأشهاها . ويوجد
بالمتحف أقسام لتربية أحسن أنواع الجياد وبيان فضائلها . أما
قسم الرى فهو يشير الى الطرق التى اتبعت منذ قديم الزمنة
الى الآن لرى الاراضى الزراعية . عدا أقسام تربية النحل
واستخراج العسل ونسج الاقشة الحريرية والدخان والتفريخ
والقواكه المجففة ورعاية الغابات وفيها بيانات مستفيضة عن
الجهود التى بذلتها الحكومة فى سبيل زراعة الغابات فى المناطق
القلوية والحجرية وعلى شواطئ البحار . ويشمل قسم تربية
الاسماك مجموعة كاملة بما فيها الانواع المنقرضة ، وقسم الطيور
وفيه أنواع كثيرة من الطيور النافعة للزراعة ومجموعات
لاسلحة الصيد . ومن الفرائب فى قسم الخضر والقواكه ، بطيخه
محفوظه من سنة ١٩٠٥ . أما مكتبه المتحف فهى مكونة من
نحو أربعة وعشرين الف مجلد خاصة بالشؤون الزراعية .

وعملك بودابست عشرات المتاحف ، تفقدنا بعضها فى فترات
متفاوتة ، وهى ذات فوائد عملية أكثر منها علمية . وأخص بالذكر
منها : المتحف الحربى ويقوم إلى جانبه قبر القائد العثمانى عبدالرحمن
عبدى باشا الذى استشهد عام ١٦٨٦ فى إحدى المعارك الحربية ،
وقد حفر فوق شاهد القبر اسمه والقابه ورتبته فى الجيش بالخط العربى
الجميل . ومتحف وصف الشعوب ، وفيه فكرة واضحة عن حياة

الشعب المجري في القرى حيث الأثاث المزخرف والملابس ذات الألوان المفرحة والصناعات اليدوية . ومتحف الشرق الأقصى ، جمع طرائقه فرنسوا هوب خلال سياحاته العديدة حول الكرة الأرضية ، ثم أهداها قبيل وفاته الى الدولة ، والمتحف مكون من قطع برنزية ، وخزف ، وخشب مدهونة ، وأوان ، وصور ، وصناديق أثرية من الصين واليابان وبلاد الشرق الأقصى . ومتحف الفنون الزخرفية ، وهو يمتاز عن غيره من المتاحف المجرية بصيفته القومية البحتة ، فلا يشمل أية تحفة أو طرفة من صناعة أجنبية ، بل كل ما فيه من الأواني الخزفية والقيشاني والفخار والأقمشة الموشاة بالذهب والمطرزة باليد والكتب المجلدة تجليداً أنيقاً وقطع الأثاث الفنية ، ليس إلا من صنع المجر .

وهناك متاحف خاصة أكثر منها عامة ، كتتحف جورج راث رئيس محكمة النقض ببودابست ، ويحوى خمسين لوحة زيتية من رسم كبار الفنانين العالمين . ومتحف هواة طوابع البريد وهو مؤسس على طريقة متحف نورمبرج ويشمل مجموعة مكونة من خمسة وأربعين ألف طابع . ومتحف الملكة اليصابات . ومتحف الموسيقى . ومتحف النقل . والمتحف الصحي . والمتحف الاجرامى والبولىمى ويشرف على هذه المتاحف جميعاً مجلس أعلى برئاسة وزير المعارف والاديان ، يعاونه مدير دار المحفوظات ومدير المتحف الوطنى . أما المتحف الوطنى الذى قضينا فى زيارته أكثر من أربع ساعات فهو من أغنى متاحف العالم ، ويمتاز عن غيره بأنه مؤسس

بأموال الشعب لا من مال الدولة أو أحد الافراد . أسس عام ١٨٠٢ ويرجع الفضل في تقدمه الى الجهود الفذة التي بذلها الكونت فرنسو اسزخني ، والى اهتمام الشعب ومعاونة الحكومة . فقد صدر قانونان ، أحدهما في عام ١٨٠٧ بفرض ضريبة طفيفة لتأسيس المتحف ، والآخر في عام ١٨٠٨ بفتح ا ككتاب وطني عام لسد ثغقات بناء دار المتحف . وهو يتكون الآن من : المكتبة التي تحتفظ بوثائق ومخطوطات ترجع الى عام ١١٠٩ ، ومخطوطات خاصة بمائة وعشرين أسرة من الأشراف المجرية القديمة ، وعشر رسائل من عهد الملك ماتياس كورفان ، والنسخة الخطية للمنشور الذي أصدره نابليون بوناپرت الى الشعب المجرى ، وخطاب لوثر الى الدوق جان دى ساكس . وعلى درج المتحف تمثال أسكندر بتوفى الشاعر والكاتب المجرى المترجمة أشعاره الى جميع اللغات الحية ، وقد وقف بصرخ صرخته الأولى في سبيل الحرية حتى اندلع لهيب الثورة في أنحاء البلاد .

وفي قسم الآثار مجموعات كاملة من الأسلحة والفخار التي يعود تاريخها الى العصر الحجري الأول ، وهي جديرة حقاً بالاعجاب لتناسق أشكالها ، وقد عثر عليها في الكهوف والناور والحاجر وفي بعض المناطق على سطح الارض . وتكاد الآثار في هذا القسم ترشدنا الى أن عصر الانتقال من العهد الحجري الى العهد النحاسي والبرنزي كان عصراً مزدهراً بفضل سهولة

المواصلات ، وعلى وجود صناعات متجولين كانوا يجوبون أنحاء أوروبا ، ومعهم أدواتهم المعدنية .

ويستخلص من قسم الأبحاث التاريخية بمتحف بودابست الوطني أن حضارة أوروبا الشمالية لم تكن تختلف كثيراً عن حضارة الشعوب الروسية والاسيوية - أي شعوب الرعاة - كما يشهد بذلك وجود حيوانات برية صغيرة - مثل الآيل - مصنوعة من البرنز أو من الذهب . ونلس بوضوح أثر الحضارة الثينية في التماثيل الذهبية للأسود ، ونلس كذلك آثار الشعوب الاسيوية التي غزت المجر ، من وجود أخواس وغصون النخيل ، و آثار الحضارة الاغريقية من وجود مناظر وحوادث مقتبسة عن الأساطير أو منقولة عن التوراة . وهناك فرع خاص بتاريخ الشعب المجرى وحضارته منذ نشأته الى اليوم ، فهو من هذه الناحية يحتفظ بتراث البلاد القومي .

واكثر المتحف المحفوظة في هذا القسم ، قطع فنية دقيقة ، من المعادن الثمينة والمنقوشة نقشاً بديعاً . وبديهي أن هذه الكنوز الغالية نجت من أيدي العابثين ، نظراً لصغر حجمها ، فأصبحت تمثل الحلقات المفقودة بين مختلف المصورات التي اندثرت آثارها المشيدة . وإلى جانب الألوان الكنائسية العظمية والذهبية ، نرى أقمشة موشاة بالذهب ، وهي آية في فن التطريز ، ذلك الفن الذي ازدهر وتقدم بفضل اهتمام رجال الدين الذين كانوا يتخذون تلك الأقمشة في حياكة الملابس الكهنوتية .

ويعمد متحف بودابست الوطنى من أغنى متاحف العالم فى مجموعات الحيوان والنبات ، ويرجع ذلك الى موقع بلاد المجر الجغرافى ، ذلك الموقع الذى جعلها تجمع بين مميزات الشعوب الشمالية والغربية والشرقية ، بل والجنوبية ، نظراً لقربها من البلقان . أضف الى ذلك أنها تجمع فى أراضيها عدة صفات متباينة ، فهذه أرض قلوية ، وتلك رملية صحراوية ، والأخرى ملحة بحرية مما يساعد على نمو النباتات والحيوانات المختلفة الأشكال ، كل منها فى المناطق الملائمة للطبيعة .

ويشمل قسم الحيوان مجموعات قيمة من الحيوانات الثديية والبرية القديمة كالقروود والفهود والوعول التى اندثرت ولم يبق لها أثر الا فى أواسط افريقيا ، وحيوانات صغيرة كالضفادع ، وحيوانات قشرية وصدفية ومجموعات كاملة من الديدان المختلفة الاشكال ، وبعض أنواع الدباب كالفراش الملون والناموس وما يماثلها . أما مجموعات بقايا الحيوانات التى يرجع عهدها الى ما قبل التاريخ والتى وجدت فى الحفائر ، فيصل عدد مفرداتها ١٠٠٠٠٠ أكثرها مهداة من العلماء وهواة البحث والتنقيب . ومكتبة الحيوان من أنفس المكتبات العلمية إذ يبلغ عدد المجلدات المحفوظة فيها ثلاثين ألف مجلد ، وهى مرجع مفيد لكل باحث ومطلع .

ويبلغ عدد النباتات المحفوظة فى الزجاج بمتحف بودابست الوطنى نحو خمس وعشرين ألف مجموعة من أندر المفردات وأعظمها قيمة من

الوجهة التاريخية . وبها مكتبة مكونة من خمسة عشر ألف مجلد من علمية وإرشادية ، بعضها يرجع الى مئات السنين .

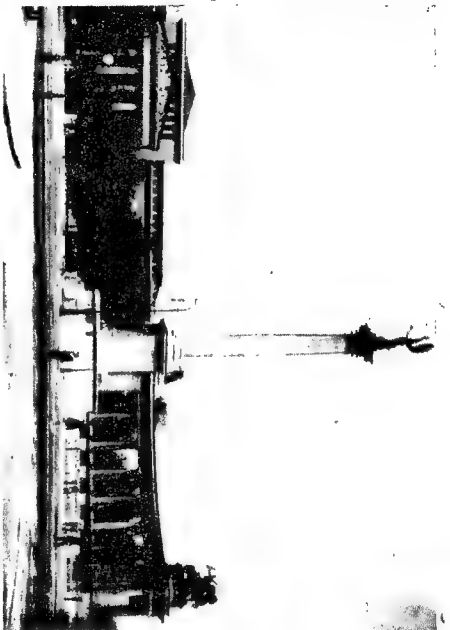
ومن الأماكن التاريخية القديمة التي زرتها ببودابست البقعة السماة « فزي » ، وهي التي اجتازها الهنغار يون لآلاف عام خلت عند دخولهم بلاد المجر . والكنيسة السرية ، وتمثال الثالوث المقدس وهو تمثال ضخيم قائم أمام الكنيسة الكبرى ، ودار البلدية ، وقد كانت فيما مضى ملجأ للجنود المشوهين والمعجرة . وفي الجامعة بناء أشبه بمغارة منه بكنيسة ، وهي تمتاز بجمال مقاعدها وأرغنها وهيكلها الرئيسي ، وحوائط مكتبتها النقوشة برسوم جميلة ، من صنع فنانيين من القسوس اليسوعيين « الجزويت » . أما « كنيسة التتويج » الكبرى فكانت تجري فيها مراسم التتويج للملوك الجدد بعد أن يقسموا في الهيكل يمين الدستور ، وأنت تبهر ولا شك بفخامة هذه الكنيسة ودقة نقوشها وهيبة العمد ، والحنايا التي يلتقي فيها الفن الشرقي بالفن القوطي . على أنك لا تلبث أن تشعر أنها كانت مسجداً . فكل ما حولك من النقوش والآيات القرآنية التي حاولوا طمس معالمها ومكان مرافق الضوء وقبلة الصلاة تنادى بأن الكنيسة ظلت زهاء قرنين مسجداً رسمياً إبان حكم الأتراك .

وفي كنيسة التتويج تمثال بديع الصنع للسيدة العذراء ، وهي تحمل السيد المسيح ، فلما دخل الأتراك بودابست خشي رجال

الكنيسة أن يحطموا التمثال فأودعوه إحدى الزوايا وأقاموا على
المنحبا جداراً يحجبه عن الأنظار ، حتى اذا نزع الأتراك عن
المجر وعادت الكنيسة سيرتها الأولى هدموا الجدار وظهر التمثال
سليماً كما حفظ منذ مائتي سنة .

وقص علينا الدليل قصة لا بأس من إيرادها ، فمن المراسيم التي
كانت متبعة أنه عقب حفلة التتويج يغادر الملك الجديد الكنيسة
فوق صهوة جواده ويسير صوب تل صناعي يجلب ترابه من
أراضي جميع المقاطعات المجرية . ويرتدى الملك في هذه الحفلة
مسوح القديس استيفن ، وهذه المسوح يرجع تاريخها إلى ألف
عام ، ويضع تاجه على رأسه وفي يده حسامه ، فاذا صعد بجواده
إلى التل انتضى سلاحه ليطعن به في الفضاء الجهات الأربع ،
مشيراً بذلك إلى أنه يدفع الأعداء يسيفه اذا ما حاولوا مهاجمة البلاد
من جهاتها الأربع . ومن الغريب أن الملك شارل آخر ملوك
المجر ، الملقب بالأحمق ، اعتلى صهوة جواده بعد مراسيم حفلة
التتويج فاصداً صوب التل ، فحدث أن ارتجف الحصان من دوى
هتاف الشعب . وكان التاج ثقيلاً متسعاً على رأس الملك الصغير
فاهتز مرات ، وكاد يقع من جراء رجفة الجواد . وتشاءم الشعب
من هذه الحادثة ، وعدها نذير سوء . فكان شارل آخر ملك
تولى حكم المجر ، إلى أن مات منفياً عقب الحرب العظمى في ماديرا
بأسبانيا .

ويواجه كنيسة التتويج نصب تذكاري ضخم لسان استيفن ،
وهو أول ملك من أسرة أربادا الحاكمة اعتنق المسيحية، وأكره
الشعب على قبولها ، حتى قامت حروب بينه وبين الشعب انتهت
بانتصاره ، وهم يروون عنه قصصاً عجيبة . وينسبون إليه من
الكرامات ما ينسب عادة للأولياء والقديسين .



النصب التذكري لمروء الف عام لتأسيس الدولة الأردنية

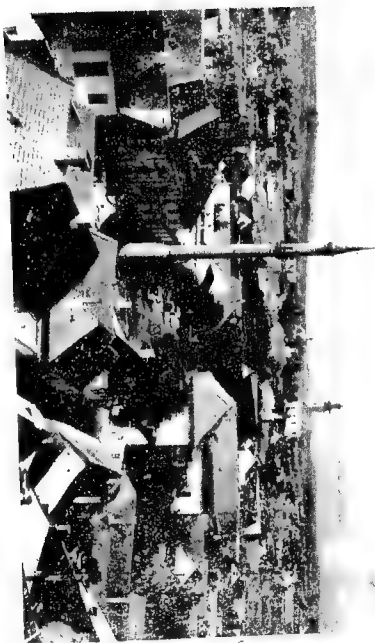


دار المصحف الزراعي



فلاحة مصرية في ملابسها الوطنية

مجلس القضاة
القاهرة



ملكة الدانوب

—→ ❦ ❦ ❦ ❦ ❦ ←—

لبودابست في الليل طابع خاص جذاب يشيع في جوها
عذوبة كلها شباب متجدد وأمل ضاحك ، وبهيج في سائها
ما تنطوى عليه من سحر وجمال تسكبه في نفوسنا . هذا الطابع
يتمثل عادة في ملاهى سانت مرجريت وفي الجبال الصغيرة التي
يرتادها أهل بودابست للزهة ، وفي المطاعم المكتظة بموسيقى
النور والمقاهى المتناثرة على ضفتى الدانوب ، مما يجعلها من المناظر
الخيالية الساحرة التي لا تمحى من الذاكرة . فالسائح الذي يصلها
ليلاً ، يشهد منظرأً خلاباً ، هى سلسلة قم من الأنوار المتلاثة
التي تبهر اللب والهؤاد . فمن مشهد القصر الملكي الفارق بين الحداثق
الفناء والأزهار المتصوغة بالشذى ، الى القلعة وهى تريق أنوارها
على ما يحوطها من التلال ، الى أبراج الفنادق والقصور وقد
انتظمت كمقود ساطعة من الضوء ، الى مشهد ألوف النجوم
اللامعة التي ترقص ظلها على صفحة الدانوب .

هذا الدانوب لا يكفيه أن يغمر بودابست بسحره وأنواره ،
وبالزوارق تخطر على صفحته ، وبالأمواج تهادى في طمأ نينه وليونة ،
بل تراه يعطيها قلدة كبده « سانت مرجريت » . فهى جزيرة

صغيرة لو تركت وشأنها لما كانت لها أهمية تذكر ، ولكن تهافت
القوم على تجميلها وحرصهم على أن تكون مصدر وحي وإلهام
للعشاق والشعراء والفنانين ، وطلاب المسرات ، جعلها بمثابة القلب
الذى يوزع ألوان الحياة ويجمع أساليب المتاع بأسباب الصحة
والعافية . بل إنها مقام الرئة من القلب إذا ما بدأت بoudabst
تنفس من كد النهار وأوصابه لتستقبل حياة الليل المرححة الطروب .
تقع سانت مرجريت بين بودا وبست . وكانت تعرف قبلا
باسم « جزيرة الأرانب » فلما شبت الحروب الصليبية اتخذتها
البرنيسيس مرجريت ابنة بيلا الرابع مأوى للتنسك والعبادة ،
وشيدت بها ديرا لا تزال أطلاله قائمة . ثم انقطعت فى داخل الدير
للتقشف زهاء عشرين عاما حتى أضحت رمزا للتطويب . وظلت
الجزيرة من أملاك أسرة هابسبورج الخاصة الى أن ابتاعها بلدية
بودابست من الإمبراطور فرنسوا جوزيف لاستغلال بناييعها
الكبرىنية . وهى تشمل اليوم أمكنة متنوعة للرياضة والتنس
والبولو والسباحة وسباق الزوارق وصيد الحمام ، وتقوم فى أطرافها
مصحة وفندق ومرقص ، وبها فى الوقت نفسه جنة للأطفال .
فلرضى يستفيدون من مياهها الطبيعية ، والأصحاء ينعمون
بمسرات الحياة فى مطاعمها وملاعبها .

وقد أصبحت « سانت مرجريت » بحق « لؤلؤة الدانوب »
وكعبة يؤمها العشاق ، حيث تظل أبوابها مفتوحة طول الليل ،
فيصلون مساءهم بصباحهم فوق الحشيش الأخضر وفى داخل

الحمامات ، وعلى المقاعد الخشبية الطويلة المختفية تحت الأشجار الباسقة . والواقع أن « سانت مرجريت » هي المكان المختار لخلوة المحبين ، فإن القمر الذي يرسل أشعته الوضاءة على ما في الجزيرة من أطلال قديمة وزهور مكتملة النماء ، يمتحن أحياناً عن عمد وراء السحب ، حتى لا يعكر صفو أحلام الشباب .

على انك تلمس هذه الحياة الليلية المتفجرة بينابيع كلها استمتاع بالمسرات وانهاك في الملذات ، في غير الدانوب وسانت مرجريت . فهناك المراقص ودور العزف وأندية السباحة والحمامات الشرقية المشيدة منذ عهد الأتراك ، المنقوش على أبوابها في صراحة : « تدخل هنا شيخاً وتخرج شاباً ! »

هذه الحمامات تعد بالعشرات ، وهي جميعاً مجهزة بالمياه والينابيع الكبريتية . كحمام « جليبرت » القائم بالقرب من جسر فرانسوا جوزيف ، فهو طرفة من عجائب بودابست . يقع على ضفة الدانوب ، في سفح تل يتفجر منه ثلاثة عشر ينبوعاً حملاً بأملاح الجير والكربون والكبريت ومواد فعالة للبرء من شتى العلل والأمراض .

وجليبرت أيضاً اسم لفندق شهير ، كانت عمارته في الأصل كتدراية تعرف « بسان متيوس » ولا يزال في مدخل البناء تمثال ضخيم للبشر جليبرت حامى المدينة ، وعلى الجدر أثر الصليبان والنقوش الدينية ، وقد حدث أن حولت الكنيسة إلى مسجد فالى فندق يتحدثون الآن عن مظاهر الترف واختلاف أسباب اللهو

فيه ، بعد أن كانوا يستجدون على أبوابه أسرار الصالحين
والقديسين !

على أن جمال الفندق وهيبه عمارته ، وما يبعثه في النفس من
شعور كله غبطة وتفاؤل باستكمال الصحة والعافية ، لا يعد شيئاً
إلى جانب الحديقة العظيمة الملحقة به ، وحوض السباحة الذي
يزينها ، وما تشتمل عليه هذه الحديقة من ورود وأصص أزهار
صفت بينها أرائك ومقاعد ونافورات ، وجو يمزج فيه أريج
الزهر بعير أنفاس العاشقين .

وحوض السباحة الذي يتوسط الحديقة منسق على طراز
الليدو بباريس ، بل قد يمتاز عنه بالألوان الصناعية ، وهو مصنوع
من الرخام الناصع ، والمياه تتدفق اليه من فئ تماثيل كبرى
الحجم بهيئة وحوش ضارية . وبالجبال الحوض عندما يضاء بالألوان
الكهربائية ! هنالك تلقية وقد امتلأ على سعته بالحور والولدان
فكأنهم أتباع نوح ، همت بهم الفلك واحتواهم الماء !

وحول أفاريز الحوض موائد أعدت لتناول الشاي أو العشاء
على نفثات الموسيقى ! جلس إليها بعض الرجال وقد انتحوا مكاناً
لبناهم اللواتي كن يسبحن في ضوء النجوم . أية فتنة وأى بهر
وذهل ! ماهاته الحور يسبحن تحت خمار القمر المفضل ، وقد
شعت من جوانب « البسين » أنوار الكهرباء ممتزجة بضوء القمر
والنجوم ، فبدت أجسامهن البضة كالزئبق الزجاج في كف
الكيمائي الماهر ، وظهرت صفحة الماء كالزجاجة تترأى فيها الجسوم

كما تترأى دمي الشمع عارية، يوشك المثال أن يفرغ من صقلها ١
وقد اتفق في فترة زيارتنا لبودابست ، أن جرت طقوس العيد
القومي للقديس استيفان ، فالتاجر والحوانيت مغلقة بمدان أقيمت
واجباتها الزجاجة مكشوفة لتطالع الناس بأحدث الاذواق
والمبتكرات . والشوارع غاصة بالقرويات اللواتي يعرضن
ملابسهن المزركشة بالألوان الزاهية ، المطرزة بالحرير الموشى
بمختلف الألوان .

ولا غرو إذا ذكرت ان المجر تشهد في أسبوع القديس
استيفان مظاهر بالغة من السمو أى مبلغ . فيودابست كلها تحتفل
في الأسبوع الأخير من شهر أغسطس بأقامة الذكرى السنوية
للملك الهنجاري الأول الذى دفع شعبه الى اعتناق المسيحية ،
وحوله من طبيعته الشرقية الى خدمة الحضارة الغربية . وفي هذا
العيد تجتمع عظمة الشرق وأبيهته إلى بهجة الغرب وفتنته بحيث
تندمج الحقائق اندماجا كلياً في عالم كله أحلام . ويبدو موسم
القديس استيفان في أجلى مظاهره في اليوم العشرين من أغسطس
فيخرج الموكب الدينى الباهر من الكنيسة الكبرى بحفه الجلال
والوقار . ويسير فيه نخبة المجريين ، مظهرين نبل شعورهم نحو الملك
القديس ، متبركين بالآثر المقدس الذى خلفه ، وهو جزء محنط
من يده ، مودع في وعاء زجاجى ، مزخرف بالنقوش الذهبية ؛
وهذا الوعاء يحفظ عادة في المعبد الصغير القائم في ساحة القصر
الملكى ، ويتولى حراسته فريق من الأشراف ، فلا يخرج من موضعه

إلا في هذا العيد المقدس حيث يطوفون به نواحي بودابست .
وتجرى خلات القديس استيفان طول اليوم . ففي الصباح
يسير الموكب الرسمي يتقدمه نائب الملك والرؤساء الروحانيون
ورجال العسكرية والأعيان بملابسهن المرصعة بالجواهر الكريمة
وجوع القرويين في ثيابهم القومية الملونة . على حين تعرف
الموسيقىات في الحدايق العامة والميادين . وتبدأ الحفلات الرياضية
بعد الظهر فيتبارون في السباحة والفروسية وسباق الجياد لأحراز
كأس الملك .

أما في الليل ، فتزى المواكب الزاخرة في الدانوب ، حيث
القوارب مزينة بأبدع الأزهار ، وسرعان ما تتحول صفحات
النهر إلى ميدان رجب لسباق الزوارق . ويهرع القوم إلى الضواحي
كجدولو وفيزجراد واسترجوم لينسوا أنفسهم بين اللهو والمسرات ،
ويعتصروا أبصارهم بجمال الطبيعة .

ومن مظاهر موسم القديس استيفان أيضاً تقاطر القرويين
على الانجول برك ، وهي بقعة مكتظة بالمسارح الشعبية واللوانا برك
والأسواق التي تعرض المصنوعات اليدوية والمأكولات ، وموسيقى
النور . وتقام لهؤلاء القرويين حفلة أنيقة بحديقة فاروس حيث
تطلق الألعاب النارية في الهواء ، وتجري مسابقة استعراض للآزياء
القروية ، تعرف باسم « الباقة اللؤلؤية » ، وهي عبارة عن حزمة
من الأزهار الزكية تجمع من براري هنتاريا لتمنح إلى الفائز
الأول .

والعديد جانب يمثل الثقافة العامة للشعب في سوق كبيرة تقام للكتب والمطبوعات ، فتعرض فيها غار القرائح ، ومبلغ ماوصل اليه فن الطباعة من الأناقة والاتقان .

كانت السوق غاصة بمئات الادباء والقراء وهواة جميع الامضاءات ، وكان بها نحو مائتي خيمة ، عرضت في كل منها أشهر المؤلفات القديمة والحديثة، كنسخة من الطبعة الأولى لكتاب « مأساة إنسان » تأليف الشاعر إمرماداش ، وهي التي أهم، وُلِّفها بأنه اقتبسها عن المأساة الالمانية «فاوست» لجيتنه . وعرضت كذلك طبعات أنيقة لطائفة من كتاب الادب الحديث ، كهاريك باركس والكتاب الترانسلفاني زيكللي مؤلف روايتي « حياة كلب » و «الثلاثاء» . ومجموعة خطية من أشعار يتوفر . ومؤلفات جولان بيكار صاحب « الأشرطة الدامية » والشاعرة أوجين هلتاي .

...

أما الناحية التي أثارَت فينا عاطفة الاعجاب في الحياة الليلية ببودابست ، فهي رقي أنواع الموسيقى المجرية . فليس من شك في أن تقدمها عظيم في هذه البلاد ، وبالأخص موسيقى الآلات الوترية والغناء الشعبي . فالموسيقى الشعبية محصورة تقريباً في قبائل النور المتجولة ، المكونة من عازفين ومغنين . والمعروف عن النور أنهم شعب موهوب من حيث الفن الموسيقي بحكم حبه للحرية وميله للحركة والتجول . وهذا ما جعل النور أمناء على الموسيقى المجرية ، محافظين على تقاليدها . بل إنهم

أضافوا الآنغام الحديثة الى الموسيقى القديمة ونبغوا في عزفها
بآلاتهم الخاصة كالقانون ذى الخمسة الأوتار والكلارينيت
والطبل الصغيرة والكان . وما من مطعم راق في بودابست إلا
ألقيته غاصاً بالموسيقين النور ، يعزفون على طريقتهم لتسلية
الجمهور .

وهناك مسارح عدة قضينا بها أوقاتاً سعيدة ، وإن كنا لم
نفقه لغة التمثيل . كمسرح الحصن ومسرح الروندلا ، وهما أقدم
المسارح ببودابست . وتمثل فيهما أحياناً فرق متجولة قوامها
الأوبرا الألمانية والايطالية . أما المسرح الوطني فتقام فيه عادة
حفلات موسيقية باهرة ، وتعزف فيه مقطوعات عالمية لبيتهوفن
وموزار وبوتشيني وفردى ، ومقطوعات لمؤلفين موسيقيين
محريين أمثال بارتى وتوردن ودوبلر .

...

لم يكن في برنامج إقامتنا ببودابست أن نزور الريف المجرى
لأننا لا نحيط بلغة أهله ، على أنه بعد انتهاء حفلات القديس
استيفان هدأت الحركة في بودابست ، وشملها ركود أدى الى
تفشي الملل في قلوبنا . فأشار علينا صديق عرفناه في الفندق
بأن نقصد إلى بحيرة بلاتون إذ أنها جنة الألو في فصل
الصيف ، حيث الرمل الحار ، والماء المشبع بمادة الراديوم ، والمياه
المتفجرة من الصخور البركانية ، والنسيم العليل الذى يهب في المساء ،
فتنبعث من همسه وسكونه فوق زبد البحيرة ، أطياف الماضي

الجميل المفعم بنشوة الأحلام وحلاوة الذكريات .

وبحيرة بلاتون - أو البحر المجرى - تبعد عن بودابست نحو ساعتين بالسكة الحديد أو بالسيارة ، في طريق تحفه المزارع النضرة والأراضي الخصبة . وهي ذات مساحة واسعة ، تمتد شواطئها الى تسعين كيلو متراً ، وبها مرسى بديع للسفن وللزوارق . وإذا كنا نقترّب من البحيرة لاحت لنا القرى وأمكنة الاصطياف منتشرة هنا وهناك على الشواطئ وفي سفوح التلّول .

إن قم الجبال الجرداء أو المكسوة بالثلج الأبيض ، قد تكون متشابهة في جميع البلاد ، فليس فيها أى طابع إقليمي . أما البحيرات فتختلف عنها اختلافاً بيناً ، إذ أنها تمكس نور السماء على سطحها . وتلك السموات تختلف أيضاً باختلاف الأجواء ، فالفرق بين بعض البحيرات الرومانية التي قضينا بها أوقاتاً هنيئة وبين بلاتون : أن سطح البحيرة في رومانيا منوع الألوان ، هادئ الأمواج . أما في بلاتون ، فترى الرمل الناعم كأنه المخمل ، مما يذكرنا بشواطئ الاسكندرية . والقمم الصخرية التي بقيت من العصر البركاني متناثرة على الشواطئ وقد قامت في سفحها الأغراس . وتلمح في سطح البحيرة تلك اللوحة الفنية المعبرة عما يجيش بالنفس من ولع بكل صنوف الجمال ، يحوطها إطار جذاب من الشجيرات وألوان الشفق .

في بلاتون ترى العائلات المجرية ، والشباب المفعم حيوية ،

يقضون الساعات الطوال على الشاطئ ، والسياح الذين يهرون
الرياضة وسباق الزوارق . وترى الفيلات الأنيقة والبيوت الريفية
المشيقة سقوفها من القرميد الأحمر ، وسلسلة من الفنادق
والبنسيونات والمصحات والغرف المعدة للإيجار ، وشبه الجزيرة
التي يرتادها المصطافون للتزّه .

وسيلظل اسم بلاتون مقترناً في عالم الأدب والفن بأسماء
عشرات من الكتاب والفنانين ، فعلى الرغم من أنها مئثار وحى
والهام لريش كثير من الرسامين الذين رسموها ساعة غروب
الشمس في أيام الصيف الجميلة ، أو في أوقات غضب الطبيعة وهبوب
العاصفة . فقد أتاها موريس جوكاي القصصى النابه ، ومن قبله
المتغنى العالمية لويز بلاها حين كانا يقيمان « بيلاتون فورت »
حيث لقيا فيها الشفاء . وعلى سواحلها استراح الشاعر البنغالي
رابندراناث تاجور بعد التعب الذى حل به فى خلال سياحاته
العديدة بأوروبا ، حتى لقد بلغ من نشوة رضاه أن خصها
بقصائد طريفة من شعره .

إلى جانب بلاتون تقوم كنيسة تيهانى المشيدة لثمانية قرون
خلت ، تتحدث بافتخار عن عصور المدنية القديمة حين كان العلم
وقفاً على رجال الدين ، وكانت التقاليد الوراثية النبيلة وال عاطفة
القومية المشبوبة مما اختص العلماء والرهبان بغرس بذورها في
الشيبة .

والواقع أن بلاتون ليست مجرد مركز للاصطياف وجنة

للأطغال ومحطة للأحياء المائية ، بل هى فوق ذلك بقعة بديعة لكل من يهوى الطعام الأنيق ، فان أنواع الأسماك فيها تنافس أعظم أسماك العالم . وبالأخص إذا مزجت بالنبيذ الجرى المستخرج من الكروم والأعشاب التى تنمو على ضفاف البحيرة ، فان المثل اللاتينى يقول : « إن السمك المستخرج من الماء والمطبوخ فى الماء لا يتحمل الماء مرة ثالثة » !

...

وعبرنا بلاتون ذات صباح فى زورق بخارى إلى الضفة الأخرى حيث تقوم « شيوفك » وبضع قرى مجرية ، هى مصايف أشرفت الطبيعة على تكوينها وعمل الانسان على تزيينها وتجميلها .

فى المجر دون سائر بلاد أوربا قد أدى هذا الاشتراك بين الطبيعة والانسان الى نتائج جذيرة بالاعجاب . إذ على الرغم من ضيق مساحة المجر ، نرى فيها المناظر متنوعة متباينة ، فهذه المصايف تمتاز بموقعها فى الجبال ، وتلك بالقرب من الغابات ، وهناك سهول خضراء ، نسقت بينها الطرق المعبدة المرصوفة .

وتمتاز منطقة السهول بمبانيها المشيدة بالآجر ، المحفف فى الشمس والهواء . وأبوابها مقوسة مدهونة بالجير . كذلك الجدر ، فعليها طبقة جيرية ناصعة البياض . أما السقوف فهى مشيدة من الغاب بطريقة هندسية تثير حد الإعجاب ، ولا

غرو فقد صقلت السنون والأجيال مقدرة القوم ومهارتهم في تشييد منازلهم .

يبد أن المناظر على الضفة الأخرى من الدانوب تختلف اختلافاً بيناً ، فالمنازل مشيدة بالحجر . أما الاصطبلات وحظائر المواشى وتكايعب العنب فتذكرنا بالقن المعارى الرومانى . كذلك نقوش الحوائط الداخلية تذكرنا بالمقابر الفرعونية ، إذ تراها مزينة بالألوان الزاهية والرسوم الناطقة بجمال الفن ، التى تمثل الزهور والحيوانات على اختلاف أنواعها .

فى غير بلاتون وشيوفك أتبع لنا القيام برحلة قصيرة بالسيارات الى بعض المدن والقرى المجرية ، حيث التراث الشرق مائل بين الاطلال والمتاحف . فى « إجر » التى تعد أجمل المدن المجرية ، شاهدنا بقايا مسجدها الكبير القائم بجوار المستشفى الخيرى ، ولم تبق منه سوى المثذنة البالغ ارتفاعها نحو أربعين متراً ، كذلك تفقدنا آثار سوقها الشرقية القديمة حيث كان يباع النحاس والحلى والسجاجيد والمشريات المجاورة من مصر والشام . وفى مدينة استرجوم الكائنة على ضفة الدانوب اليمنى ، زرنا القصر البطريقى والكاتدرائية الملحقه به ، وهذه الكاتدرائية من الطراز الامبراطورى تعلوها قبة مرتفعة ينعكس خيالها فى الماء إذا آذنت الشمس بالمغيب . أما القصر فيحوى متحفاً تاريخياً للمسيحية فى بلاد المجر ، جمع طرفه المطارنة والبطارقة فى مختلف العصور . وأهم ما فيه الأقبشة المعروفة باسم « الجوبلان »

والأبسطة الشرقية الزركشة والرسوم الزينية والأواني الذهبية
والصناديق الخزفية الصغيرة وروائع فن النهضة ، وبديهي أن
جميع هذه التحف والطرف كنسية بحتة ، فهناك مثلاً مصطلى
من الخزف رسمت عليه مناظر مأخوذة من التوراة . وفي مكتبة
القصر مائة وعشرون الف مجلد ونيف ، أهمها إنجيل من القرن
الحادى عشر ، ونسخة خطية من ترجمة التوراة الى اللغة الجرية
يرجع عهدها إلى القرن السادس عشر ، وترجمة أخرى من القرآن
الكريم لقسيس يدعى شارل ماير طبعت ببودابست فى القرن
الثامن عشر .

وتمتاز مدينة بيكس بمنابرها الأثرية ومدافنها القديمة التى
تعود الى القرن الرابع ، وهى مزينة برسوم أثرت فيها الرطوبة
ولكن علماء الآثار استطاعوا اصلاحها ومعالجتها بطريقة
فنية جعلتها فى مأمن من التأثيرات الجوية . وفى المدينة عدة
كنائس بنيت مكان جوامع ، وبعضها كانت جوامع وحولت الى
كنائس ، ككنيسة القديس يوحنا التى لا تزال بها مئذنة ارتفاعها
نحو سبعة وعشرين متراً ، وكنيسة الثالث المقدس .

أما كاتدرائية بيكس فهى من أجل كنائس أوروبا ، شيدت
على الطراز « الرومانى - الايطالى » ، وهى تشبه من وجوه عدة
الكاتدرائيات القديمة التى يرجع عهدها الى أوائل عصر المسيحية ،
وقد نقش على حوائطها مناظر فنية دقيقة منقولة من الكتاب
المقدس .

على أن أروع ما شهدناه في تلك المدن والقرى المجرية ، هي
 الألقمة المطرزة ، والحزف الشرقى ، والأشغال اليدوية المنزلية ،
 والدمى الخشبية الصغيرة بهيئة حيوانات برية أو زهور ،
 ومصنوعات خشبية أخرى جل جمالها عن الوصف ، كالآباريق
 وأواني العطر ومقابض هراوة الراعى ، كذلك الملابس المزركشة
 بالفضة والذهب التى يرتديها الفلاحون فى أيام الآحاد
 والمواسم وحفلات الزواج ، حتى لقد استقبلنا بياض إحدى
 القرى سرب من هؤلاء القرويات ، تتدلى على سوقهن الثياب
 الموشاة بالحرير الملون ، وفهمنا أنهن يقصدن دائماً الى المحطات فى
 مواعيد وصول القطارات كأعلان ناطق عن الفن فى القرى المجرية .
 ولا ريب أن المطرز وحائك الملابس يشغلان مركزاً
 ممتازاً بين أهل القرى الذين أودعوا بين أيديهما فناً جيلاً ، هو
 تراث الشعب المجري وفخر أجداده . ولقد استطاع هذا الشعب
 النبيل أن يخلق من حياة الريف وحدة متناسقة ، وأن يحتفظ
 بالروح الشرقية القديمة . وعلى الرغم من غزو الأتراك
 والنمساويين وتدفق سيل الحضارة الغربية على هذه البلاد ، فقد
 ظل المجري محافظاً على طباعه الشرقية متمصباً لقوميته ، ولم
 يتأثر مطلقاً باللاتينية أو الجرمانية أو السلافية التى حاولت أن
 تطنى على لغته وفنه وموسيقاه .

ففى خلال فترة قصيرة قضيتها متنقلاً بين الريف المجري
 الجليل ، استطعت أن أكون فكرة واضحة عن الروح الشرقى

المتأصل في نفوس أهله ، فهو مائل في إكرام الضيف ، وفي الايمان بالقضاء والقدر ، وفي التعلق بالأرض التي يدعونها « أمتنا الرؤوم » ، ويعتبرونها رمزاً للثروة القومية ، ويسمون القمح « حياة » . أما الجواد والثور فليسا من الحيوانات المفيدة للزراعة فحسب ، بل هما بمثابة أفراد في العائلة ، يقدسهما المجرى ، ويحمل لهما في قلبه ، نفس المنزلة التي يحملها الفلاح المصرى لمواشيه .

لقد حدث منذ ألف سنة أن نزحت قبيلة أسيوية صغيرة ، من أعالى جبال طوران ونزلت في البقعة المعروفة اليوم باسم المجر . وتقول الأساطير إن فارسين أحدهما يدعى مجر والآخر هنور اختطفا فتاتين جيلتين وذهبا بهما بعيداً عن أهليهما . ولما ضل الطريق استرشدا بوعل أبيض فقادهما الى بلاد نائية أقاما فيها حتى كونا شعباً كبيراً هو الشعب المجرى .

ولما كان الشعب المجرى شعباً زراعياً يحسن الصيد وركوب الخيل ، فقد اختار لنفسه أصلح بقعة تحقق أغراضه ، وهى الكائنة بين الدانوب والتترا ، مفضلين إياها على شواطئ الرين الجميلة ، وعلى جبال الألب ذات القمم الجليدية .

جاهد الشعب المجرى ، وبذل الدماء رخيصة في سبيل الاحتفاظ بتلك الأرض الحصبة ، وبفضل مقدرة المجرىين على البقاء ، ورغبتهم في تأسيس دولة مستقلة يعيشون فيها دون

سوام . ظلت القومية المجرية وحدة مستقلة ، رغم الحروب والمهاجرات .

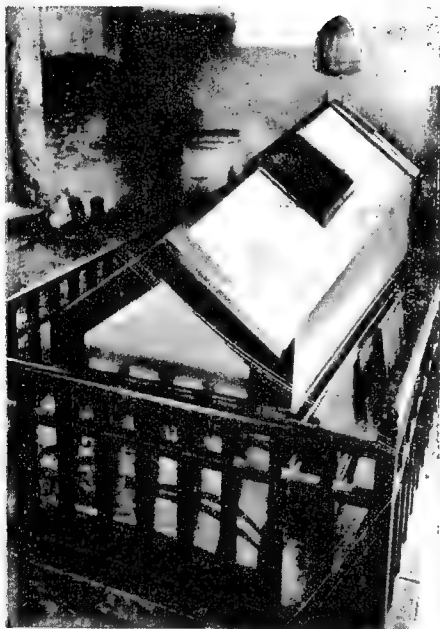
فالمجرى يحب وطنه وقوميته ، ويفار على تقاليده الموروثة . لكنه بازاء ذلك لا يتردد عن التطبع بطابع المدنية الحديثة ، بشرط عدم المساس بأخلاق البلاد وعاداتها . وقد عبر السياسى المجرى العظيم ، الكونت أبونى ، عن تلك الفكرة بقوله : « إن الحضارة المجرية ثابتة لا تتغير . فهي الحضارة الأوروبية ممزجة بالروح الشرقية » .



الدكتور عبد الكريم جرمانوس
رسول الاسلام في أوروبا



حمام ترکی بودا است



ضريح جول بابا بیودا بست



بودابست في البيل

الاسلام في بلاد المغرب

— ١١ —

أثارت زيارتي للضريح « جول بابا » ببودابست خواطر
وذكريات مختلفة تدور حول مجد الاسلام وعظمة الدولة العثمانية
التي غزت قلب أوروبا حتى وصلت الى أسوار فيينا .
فإن أهم ما يجلب أنظار المسلمين في بودابست أنها المدينة الوحيدة
التي استطاعت الاحتفاظ في قلب أوروبا بالضريح ولي مسلم هو
« جول بابا » . وعلى الرغم من أن نصرانية القرون الوسطى
محت كل أثر للمسلمين في أوروبا بعد نزوح الأتراك عنها، فحوت
المساجد الى كنائس والتكايا الى مستشفيات والقصور الى فنادق
أو مسارح ، فانهم لم يستطيعوا أن يمحووا ضريح « جول بابا »
بسوء ، وهذا يرجع الى الاعتقاد السائد في النفوس وهو أن
الرجل كان تقياً صالحاً كالقديسين .

يقع هذا الضريح في ناحية « بودا » في سفح التل المسمى
« تل الورد » ، وهو يشرف على نهر الدانوب ، وفوق القبر قبة
مرتفعة مشيدة على طراز القباب التركية ، وفي داخل الضريح صفة
« ليوان » مفروش بالسجاد الوثيرة تجتمع عنده « جمعية جول
بابا الاسلامية » في الحفلة الجنوية التي تقيمها إحياء لذكراه ،

ومنذ عشرين عاماً اعترفت الحكومة المجرية بالضريح رسمياً
وقررت ضمه إلى عادات الدولة وخصصت مبلغاً من المال للاعاق
على صيافته سنوياً .

كان جول بابا — ومعناه في الفارسية «زر الورد» — شيخاً
للمطريقة البكتاشية، وهي طريقة صوفية كان لها أرفع مقام في الدولة
العلية، لأن مؤسسها حاج بكتاش الكبير هو الذي بارك الجيش
العثماني الفاتح قبل دخوله القسطنطينية، فتم للجيش الظفر والنصر .
وظل للبكتاشية بعد ذلك شرف تطويق كل سلطان جديد بسيف
السلطان عثمان، ومباركة الجيوش العثمانية قبل توجهها الى حروبها،
وقد حدث أن كان «جول بابا» يشيع السلطان سليمان القانوني
في غزواته التاريخية المشهورة وكانت عقيدة السلطان بالنسبة له
قوية، فطلب اليه مرافقته على سبيل التبرك، ومن توفيق الله أن
النصر كان حليف الجيش العثماني في كل موقعة غزاها بلاد
البلقان، حتى وصل الجيش الى حدود المجر، ثم اقتحمها واستولى على
عاصمتها .

وبعد دخول العثمانيين الى بودابست بأسياع قلائل كان
«جول بابا» يصلي بالمسلمين الجمعة في كنيسة ماتياس التي
حولها الجيش الفاتح الى مسجد رسمي، وكان السلطان سليمان
القانوني في جملة المصلين، وفي خلال الصلاة وقع «جول بابا»
مغشياً عليه وفاضت روحه لساعته . فبكاه السلطان وبلغ من
تقديسه لشخصه أن حمل النعش على كتفه، ثم أمر بأن يبني له

ضريح عظيم في أجل بقعة ببودابست ، فشيّد الضريح في سفح
تل كان مغروساً بالورد ، وظل مكاناً مقدساً يؤمه مسلمو أوروبا
للزيارة والتبرك دون أن يبحثوا عن حقيقته . ويخيل الى أن
الأتراك لم يكونوا يفرقوا في هذا العصر بين الأولياء والدرائش ،
على أنه مما مكن عقيدة المسلمين في « جول بابا » ان الحظ خذل
الجيش العثماني الفاتح بعد موته فارتد عن أسوار فيينا . وكان
انكساره في هذه الموقعة بدء تقلص ظل آل عثمان عن أوروبا الوسطى .

...

لعب الاسلام دوراً هاماً في تاريخ المجر . فالمسلمون هم الذين
افتتحوا طريق التجارة بين أوروبا والشرق ، واحتكروا تجارة
الأسلحة والحبوب والأغنام والأقشة والخلي بين أنطرس وتركيا
ومصروين أوروبا ، حتى إنه من المشاهد في القرى المجرية أن الزينة
والنقش وتطريز الملابس فارسية الأصل . كذلك كانوا
أول من حمل الى أوروبا القهوة ، وشيدوا الحمامات ، وقد ساعدتهم
على ذلك وجود ينابيع كبريتية في بودا ، أقيمت فوقها حمامات
على طراز عربي بقباب وأهلة نحاسية ، وكانت هذه الحمامات في
الماضي تحتل المكانة التي تشغلها كرلسباد وفيشي في العصر
الحديث . ولا ننسى ان المسلمين احتكروا جباية الضرائب في
بلاد المجر ، فكانت الجباية الاسلامية هي المنلزمة تحصيل
الضرائب ، بل إنها أقرضت الحكومة مبالغ طائلة في مقابل أن
تحتكر سك النقود ، وبذا استطاع المسلمون تأسيس دور

لضرب المسكوكات . ومن سخرية القدر أنه لما قاد ملك المجر جيشه في الحروب الصليبية متجها شطرسوريا الاسلامية ، كانت النقود التي يتعامل بها الجيش منقوشاً عليها « لا اله الا الله » .

تعود الروابط بين المسلمين والهنجارين الى انهما في الأصل شعب واحد شب حيناً بين جبال أورال وحيناً على ضفاف بحر قزوين وبلاد القوقاز . ثم امتزجا بالأتراك زهاء خمسة قرون حتى تلقوا عنهم الزراعة والفنون الحربية ، وعلق باللغة المجرية مئات من الكلمات التركية ، وتوثقت بين الشعبين صلات رحم وقربى . فكانت النتيجة أن تولد جيل جديد وشعب متأثر بالثقافة الطورانية .

وفي نهاية القرن الثامن للميلاد شدت هذه القبائل المجرية الممزجة رحالها واتجهت شطر الغرب حيث أقامت نحو قرن في جنوب روسيا المعروف باسم أوكرانيا . وفي هذه المنطقة هاجمتهم قبائل المجناق وهزمتهم فانشطروا شطرين : الأول وهو الأكبر اتجه صوب الغرب ، حيث استقر في جبال الكربات . أما الشطر الأصغر فعاد الى الشرق وقد اقتفت آثاره بعض البعثات في خلال أجيال عدة للوقوف على نسله ولكنها لم تعثر على شيء .

أما الشعب المجرى الحديث فقد وصل في عام ٨٩٦ من جبال الكربات الى بانونيا وهي المعروفة اليوم ببلاد المجر ، وهذا الشعب الجديد الذي هو في الواقع نتيجة تآزج بين المجرين

الأصليين وبين السلافيين الذين كانوا يقطنون بافونيا قبلهم ،
شن الغارة على الأراضى المجاورة له بقصد نهبها والاستيلاء عليها
حتى بلغ في غاراته حدود المانيا .

ولكى تدفع المانيا غارة الشعب المجرى عن بلادها بدأت
تجهد له السبل للدخول فى النصرانية . وبتأثير القائد المجرى سان
استيفان الذى نصب نفسه ملكا على البلاد ، بدأ المجرىون
يدخلون المسيحية أفواجا . ولرضاء البابا عن جهود سان استيفان
فى نشر لواء المسيحية توجه بتاج لايزال شعار الأسرة المالكة .
وكان بين القبائل المجرية التى نزحت عن موطنها الأصلي
وأقامت على ضفاف الدانوب ألوف من المسلمين هم خليط طوائف
متباينة كمتجار ومزارعين أعجام ظلوا محافظين على شعائرهم
الدينية ، واستوطنوا مناطق بالقرب من العاصمة وانتشروا فى
المسوح الزراعية وأظهروا براعة فى الشؤون التجارية والصناعية ،
ولاتصلهم بالشرق الاسلامى اكتسبوا فى فترة قصيرة مميزات
اجتماعية واقتصادية وبالأخص فى الدوائر الحكومية .

وكانت أوروبا فى ذلك الوقت لاتسمح باقامة الشعائر الدينية
الاسلامية فى ممالكها . ولذا حاولت ان تحمل هؤلاء المسلمين على
تغيير دينهم واعتناق النصرانية ، وكثيراً ما سنت القوانين
الصارمة ضدهم .

ولاتزال أسماء بعض المدن والقرى فى المجر تدل على أنها فى
الأصل أسماء عربية ، وهى تمتاز باضافة كلمة «برمان» الى اسم

القرية لتدل على ان المسلمين كانوا يقطنون فيها ، أما « برمان » فتعني كلمة مسلمان أى الاسلام . ويطلق عادة على المسام المجري : « الاسماعيلى » وقد جاء هذا الاسم من اسماعيل بن هاجر الذى نزح الى جزيرة العرب . ولا يفهم من هذا أنهم من الشيعة . الاسماعيلية كما يعتقد البعض ، فهم من أهل السنة على مذهب أبى حنيفة .

ومما يذكر انه حدث فى القرن الثالث عشر للميلاد أن سافرت بعثة مدرسية مكونة من أربعين مجرياً مسلحاً الى مدينة حلب بسوريا لدراسة الفقه الحنفى تمهيداً لتعيينهم قضاة وأئمة فى أوروبا الوسطى .

وبعد ان استولى العثمانيون على مصر ولقب السلطان « بالخليفة » اتجه سليمان القانونى شطر المجر فاستولى على عاصمتها بودا واتخذها قاعدة عسكرية هامة . وكان الغرض الحقيقى الذى يرمى اليه من وراء الاستيلاء على المجر ، هو افتتاح بلاد النمسا فاتخذ السلطان سليمان القانونى من المجر خط دفاع ضد النمسا . ولكن لما خضعت شوكة العثمانيين ، وارتد الجيش القاتح عن أسوار فيينا ، نزعوا عن بودابست ونزلوا عن جزء كبير من بلاد المجر وهو القسم الذى دخل فيما بعد فى حوزة الجيش النمساوى . وقد اضطهد النمساويون الكاثوليك المجريين إذ أنهم برونستانت فشبت الثورة ضد أسرة هابسبرج الحاكمة ، وأخذ القائدان تكللى ورا كفس على عاتقهما تحرير البلاد من نير النمسا .

وفي خلال نشوب هذه الثورات كان الخليفة يد يد المساعدة للمجريين، ولكن الثورة انتهت بفشلهم، فلجأ قوادها الى الاستانة حيث وجدوا ترحيباً عظيماً بهم وظلوا معززين مكرمين الى أن ماتوا ودفنوا في الأراضي الاسلامية .

وكانت أوروبا في ذلك الحين قد بدأت تزدهر فيها العلوم والفنون والآداب في الوقت الذي صارت فيه بلاد المجر خرائب واطلالا خالية من السكان ، فاضطرت الحكومة الى أن تستقدم مزارعين من البلاد المجاورة وتوطنهم الأراضي ليكملوا النقص الذي أحدثته الحرب في الرجال ويعمروا الأراضي ويضمنوا للحكومة جباية الضرائب ، وشجع أمبراطور النمسا هجرة هذه العناصر الى المجر ليمد البلاد بطبقة الزراعة . فساد في ذلك الوقت نظام الاقطاعات وبسببه وجدت طبقتان : الاولى النبلاء والثانية الشعب .

وقد حملت الثورة الفرنسية الى المجر مبادئ الحرية واعلان حقوق الانسان ، وكانت سبباً في شجوب ثورة دامية ضد النمسا ورفع نيرها عن البلاد . على أن العناصر الأجنبية التي استوطنت الأراضي الزراعية نادى بأن تكون لها حقوق وامتيازات كالأقليات ، بل انها نحاتت ضد المجريين في ثورتهم .

وبعد أن خمدت الثورة الثانية لجأ زعيمها كوشوت ومئات من قوادها الى دار الخلافة حيث استظلوا بحماية الخليفة واعتنقوا الدين الاسلامي وانخرط البعض منهم في سلك الجيش العثماني

واشتهروا ببسالتهم في حروب القريم .

...

عندما تم جلاء الدولة العثمانية عن بلاد المجر خلفت وراءها مساجد وتكايا وأضرحة وأوقافا لا تحصى . ومما يؤسف له أن هذه المساجد حولت بمرور الزمن الى كنائس وقصور وفنادق وثكنات عسكرية . وكانت السياسة التي انتهجتها النمسا ترمي الى القضاء على كل نفوذ أدبي للخطيفة ومحاربة كل حركة إسلامية تقوم في بلادها ، حتى نزح ألوف المسلمين عن النمسا والمجر ، ولم تبق منهم سوى أقليات ضئيلة لا يؤبه لها .

والمسلمون الآن في المجر لا يزيد عددهم على ألفي نسمة ، يقيم أكثرهم في مدينتي بيبج وإجر ، وقرية حمزة بك التي لا تزال تحتفظ بمخلفات تاريخية إسلامية كبعض المآذن والقباب والحمامات التركية . وفي بودابست وحدها ثلاثمائة مسلم ، حالتهم الاجتماعية سيئة للغاية ، وهم فقراء يزاولون الصناعات والمهن الوضيعة ، ويخضعون في أحوالهم الشخصية للقانون المدني ، ولا يتلقى أولادهم أصول التعاليم الدينية ، بل تراهم يختلطون بالمسيحيين ، مما ينجش أن يفقدوا عقيدتهم الدينية في هذا اليم المصطنع . فهم بعكس جيرانهم مسلمي يوجوسلافيا الذين يعدون من كبار الأغنياء نظراً الى أنهم أصحاب الأراضي الزراعية والعقارية ، حتى إن لهم مقاعد في مجلس النواب ، وحزباً سياسياً عظيماً يرأسه السيد محمد سباسو .

وليس للمسلمين في بلاد المجر مسجد لأقامة الصلاة : إنما يقيمونها في بهو فندق « اسبلانا » بيودا . وبالنسبة الى أن أكثرهم من طائفة البشناق فقد انتخبوا من بينهم إماماً رسمياً هو السيد حسين حلمي ، وقد تلقى علومه الدينية في الأزهر لثلاثين عاماً خلت ، وشغل فترة طويلة مركز إمام آلاي في الجيش النمساوي . ويوجد مفتي آخر هو السيد عبد اللطيف افندي ، كان إماماً للسفارة العثمانية في بودابست . ورغم أن تركيا ألغت الامامة من سفاراتها ولم تعد لعبد اللطيف افندي صفة رسمية يستند اليها ولا سلطة دينية يمارسها : فإن السفارة لا تزال متمسكة به ، لمقاومة أية نهضة دينية ترمي الى إحياء مجد الاسلام في البلقان ، أو تقوية الروابط الدينية بين البلقانيين وبين بيت آل عثمان منعا من أن يجد الخليفة حزبا يناصره في أوروبا تمهيدا لعودته الى استامبول .

وكنت قد انتهرت فرصة إقامتي ببودابست ، فقصدت في يوم الجمعة الى « فندق اسبلانا » للاجتماع باخواني المسلمين . وقادني الخادم الى البهو المخصص لأقامة الصلاة ، فإذا به فسيح ، مفروش بالسجاد الوثير ، ومنقوش على الحائط بالألوان الزاهية شكل قبة خط فوقها « لا اله إلا الله » . وكان عدد الحاضرين لا يتجاوز الثلاثين نفساً ، ليس بينهم من يحسن التكلم بالعربية غير الامام ، وبما لاحظته أن خطبة الجمعة كانت في اللغة المجرية ، على حين أن الأذان وفروض الصلاة بالعربية .

وأطلعني الامام على مشروع يراد به إقامة مسجد ومعهد ديني لتعليم أولاد المسلمين وتفقيهم . وعلى الرغم من أن الحكومة منحتهم قطعة من الأرض فأهم لا يجدون المال الكافي لتشييد المسجد ويؤمنون المساعدة المادية من مسلمي مصر والهند والشام . وهم يجتمعون الآن للصلاة في هو الفندق بصفة مؤقتة ، ويجيئون فيه الأعياد والمواسم الاسلامية ، ويلتهبون فرصة عيد الأضحى فينحرون الذبائح ويقدمون اللحوم والثريد الى فقراء بودابست بصرف النظر عن أديانهم ، حتى إن كبار رجال الدولة والأعيان يقدون على الفندق لتهنئة المسلمين بحلول أعيادهم .

وفي بودابست رابطة إسلامية باسم « جمعية جول بابا » . أسست من بضعة سنوات للدفاع عن الاسلام ، والسعى في ترقية حالة المسلمين المجريين من الناحية الاجتماعية والأدبية ، وإنشاء مسجد ومعهد علمي يفقهون فيه أصول دينهم . وبما يدل على اهتمام الأوساط الرفيعة بشؤون الجمعية ان بعض النبلاء المسيحيين أظهروا عواطفهم المقرونة بالمساعدة المادية ، نظراً الى أن المجريين والمسلمين ظلوا إخواناً يتشاركون السراء والضراء زهاء ألف عام . وقد أسندت رئاسة « جمعية جول بابا » الى البارون باريني أمين التاج في القصر الملكي . ومن أعضائها الممتازين : رئيس الوزارة السابق شيموني وهو شيخ في السبعين ، والدكتور بارتس مدير البلدية ، وبكل فلوش حاكم السواحل ، واسوليفتش محمد بك ، وكاتم أسرارها الدكتور عبد الكريم جرمانوس أستاذ

التاريخ الاسلامي بجامعة بودابست .

وعلى الرغم من الجهود المتوالية التي بذلتها الجمعية فقد استطاعت أن تتقدم الى البرلمان بمشروع اعترف فيه بالاسلام وأقره كدين رسمى من أديان الدولة ، وأن تعيد الأذان الى جو بودابست بعد أن ظلت محرومة إياه نحو مائتين وخمسين سنة ، وأن تحمل الحكومة على التبرع بقطعة كبيرة من الأرض بالقرب من ضريح « جول بابا » والتصریح بأقامة مسجد عليها . لكنها لا تجد ما تنفقه على البناء رغم ما بذله الدكتور بارتس من ماله الخاص ورغم تبرعات أخرى من جيوب المسيحيين .

حدثني الدكتور جرمانوس ذات يوم عن مشروع تأسيس المسجد ، فقال : « إن الفكرة نمت في خلال الحرب العظمي حين كان المجريون يقاتلون في صفوف الأتراك . وبعد الهدنة أوفدتني الجمعية الى استامبول للحصول على فتوى دينية من شيخ الاسلام خيرى افندى بشأن التبرعات التي تجمع من غير المسلمين لبناء مسجد في أرض غير إسلامية ، وهل تعد حلالاً أم حراماً ؟ فأجاب فضيلته بجواز بناء المسجد ، وأشار على كمال افندى المهندس الممارى لدار الفتوى بتخطيط رسوماته » . ثم أضاف الى ذلك قائلاً : « لقد استطعنا أن نهدي عشرة الى الاسلام في بودابست على قصر زماننا وسوء حال الجماعة ، والفضل في إسلامهم لامامنا السيد حسين حلمى الذى يطلب المعونة من المسلمين في جهات كثيرة وقليل ما ترد . نحن في أشد الحاجة الى معونة العالم

الاسلامى وبالأخص الأزهر . فى حاجة الى بعثة دينية تفتحه
 مسلمى المجر فى أصول دينهم وترشدكم الى سبيل الحق واليقين .
 وفى اعتقادى أن الاسلام دين الازهان المستنيرة ، وأن أصحاب
 العقول البارة يجدون فيه ميزات تستولى على اعجابهم وأنه الدين
 الذى سيكون فى يوم قريب أو بعيد معتقد الطبقات الرفيعة فى
 العالم . وأنا أعرف فى بلادى وفى أوربا كلها رجالا مستنيرين فى
 أرفع الأسر يحترمون الاسلام ويوشكون أن يتخذوه ديناً ولو فى
 سرائرهم . ومنذ خمس سنوات أسلم فى فينا رجل من أعرق
 الأسر الأرستقراطية هو البارون آرن فلس . وسمى نفسه «عمر»
 وأسلم مجرى آخر كبير هو فيلكس فائ وقصد الى سويسرا ينشر
 فيها مجلة إسلامية . وهذا دليل على سمو الاسلام الروحى
 والذهنى . لانه يستولى على ذوى الازهان وكبار رجال
 الفكر حتى إن الذين لا يؤمنون ولا يدينون بالاسلام
 لا يستطيعون أن ينكروا النور الذى أضاء العالم من الأندلس
 الى الصين واليابان ، لا يستطيع ذلك مسيحى ولا بوذى ولا
 موسى ولا رجل من أى دين .

ليس الاسلام سحراً ولا طلسمًا ، ولكنه دين الحق والقوة
 واليقين . واولئك الذين يخشون عليه من الآراء الحديثة لا
 يقدرون الحقائق الجوهرية حق قدرها ، ولا يسايرون تيار
 الحضارة القائمة على قواعد أخلاقية ثابتة . فالمسيحية مثلاً لم تفقد
 شيئاً من هيبتها رغم الاكتشافات الحديثة وتقدم العلم . بل

بالعكس ازداد الدين تعمقاً واتجاهاً نحو الشعور الانساني والاندماج في المحيط العالمى . وتقدم المسيحيين أمر لا يرجع الى اعتناقهم النصرانية وتشبعهم بمبادئها بل هو نتيجة نشاطهم في عالم الفكر والأخذ بتوسع في حرية البحث ومواجهة الحقائق على علانها . فليتمتع المسلمون وليعلم الجبهة المتطرفون الذين يخشون على الاسلام من حرية البحث ومن الآراء الحديثة ، أنهم هم أعداء الاسلام وسوف يعرقل نهوضه جمود أفكار هذه الفئة ، لأن الاسلام دين ثابت ، مكشوف للعالم .

ولست أعنى من دنيائى شيئاً سوى أن أتمكن من نقل كتاب الله الكريم «القرآن» الى اللغة المجرية ، فقد نقله اليها عن اللاتينية عام ١٨٣٢ قسيس حرفة تحريفاً فيه سوء . وسوف لا يستقر الشوق فى نفسى حتى أنجز هذا العمل الذى بدأت منه منذ عشر سنوات .

لقد ظلت طائفة من العلماء تعرض على ترجمة القرآن بحجة أنه سيكون باعثاً لفهم عرى الوحدة العربية ، مع أن هنالك انوفاً من المسلمين فى مشارق الأرض ومغاربها يحفظون الكتاب الكريم دون ان يفقهوا معناه . واذا سلمنا بأن الاسلام فى حد ذاته هو التشبع بالمبادئ الروحية السامية القائمة على طهارة النفس وتقوياتها مما يشوبها ، فهل يمكننا والحالة هذه ان نعرف بأن الالهام السماوى بالغاً من التقديس أى مبلغ يؤثر فى نفوس من لا يفهمونه ؟ لا ريب ان الله حين أنزل القرآن شاء أن يعم

نشره بين البشر كافة ، لا ليجمله وقفاً على اولئك الذين
يحتكرون معناه في صدورهم ولا يعملون على اذاعته بين الذين هم أقل
منهم في المعرفة .

بهذا الاخلاص وهذه الحرارة ختم الأستاذ جرمانوس
حديثه معي . ثم أكب على كتاب عربي كان يراجع فيه .

وقد فاتني أن أذكر أنه يوجد بمتحف بودابست الوطني
قسم خاص بالآثار الاسلامية ، كالأسلحة الحربية المطعمة
بالجواهر الكريمة والسروج والمساح والخيام ومسكوكات ذهبية
وفضية ، وفي جامعة بودابست شعبة للدراسة العلوم الاسلامية
تولى الاشراف عليها فريق من نوابغ المستشرقين ، يكفي
ان أخص بالذكر منهم العالم الكبير فاميرى الذى اعتنق الاسلام
وكان في وقت ما استاذاً لابنة السلطان عبد الحميد ، والمستشرق
جولد زهير الذى توفى منذ بضعة أعوام في الحلقة الثامنة . وقد
درس هذا المستشرق العلوم الاسلامية في الأزهر وتلمذ للمرحوم
الامام الشيخ محمد عبده ، وما ان عاد الى بلده مزوداً بعلوم
الأزهر حتى غني بالتفسير والحديث والفقه وشغل كرسي
أستاذ العلوم الشريعة بالجامعة زهاء ثلاثين عاماً .

وبما يحسن ذكره ما سمعته من شيخ العروبة المرحوم احمد
زكى باشا أنه لما زار بودابست قبيل الحرب وشهد دروس
الاستاذ جولد زهير في تفسير القرآن قال : « لم أشهد في حياتي
أعجب من يهودى يدرس قرآن المسلمين للنصارى » .

فينا

«بلد الفن والموسيقى»



يقطع القطار السريع الذى يغادر بودابست فى الساعة الرابعة بعد الظهر المسافة بينها وبين فيينا فى نحو أربع ساعات . ويقف نصف ساعة فى محطة الحدود التى تفصل المجر عن النمسا فيصعد إلى عرباته مراقبو جوازات السفر ورجال الجمرك يحيون الركاب باحترام ويؤشرون على جوازاتهم ، ثم يسألونهم فى رقة وأدب عن أمتعتهم دون أن يفتحوا حقائبهم ...

وانطلق القطار بنا بين سهول المجر الخصبة ونحن نمر فى طريقنا بالوديان والمراعى وآلاف الرموس المرموز لها بصليب من خشب وبقا يابسة من الزهر ، حتى اذا ما اقتربنا من محطة الحدود كانت الشمس قد أخذت تميل منحصرة نحو الشفق تحيط بقرصها الوردى الملتهب أنوار ذهبية باهرة ، ثم تتغير هذه الألوان بعد لحظة فيذبل لون الورد وينوب احمراره شيئاً فشيئاً عندنهاية الأفق ، ويتحول ذهب السماء الى لون سنجابى تتوسطه مروحة كبيرة هى مرآة القمر الوليد .

وتابع القطار سيره بعد اجتياز الحدود ، فهبت طراوة الليل

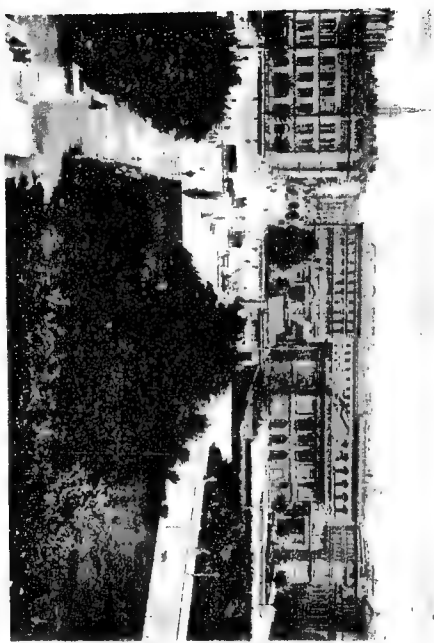
البليّة تهديء أعصابنا وتبعث شيئاً من النشاط الى نفوسنا، وشغلت بالحديث مع سيّدة من أهل فيينا كانت الى جانبي في ديوان العربى عن الحياة الفكرية والفنية في بلادها، وذكرت لها ما قرأت عنها وما أثار في نفسى عاطفة الإعجاب، ثم انتقلنا الى الحديث عن نكبة الحرب ومعاودة سان جرمان التى فصلت النّسا وجعلت منها ثلاث دويلات، وكيف أكرهها الظافرون على أن تظل تحت وصايتهم وأن ينتقصوا من أطراف النّسا لتبقى بمزمل عن شقيقاتها. حتى اذا ما تبدت أمام أعيننا عمائر فيينا وقد ألقى الضباب عليها سدولا رقيقة، قطعنا الحديث، وقام كل منا الى متاعه يتعهده.

...

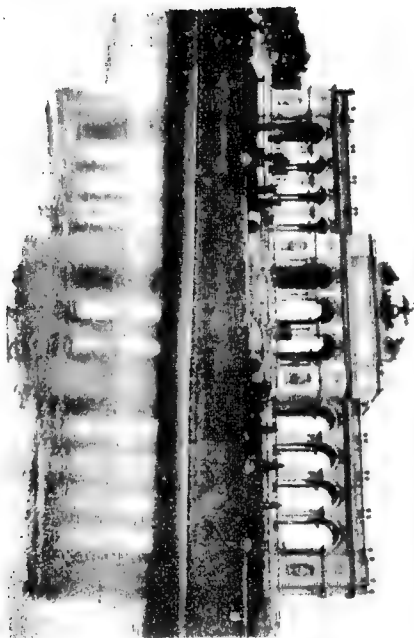
فيينا اسم ساحر جذاب لهاته المدينة الخالدة التى ظلت مدى أجيال طويلة مستقر حضارة راقية لا تمت بصلة الى غيرها من الحضارات.

وابن فيينا هو ذلك الرجل الذى انحدر من الجبال والأودية مزوداً بما يمثته الطبيعة القتانة فى نفسه من حب وشعر وولع بألوان الجمال.

ومن الطريف أن كلمة فيينا مشتقة من « فان » - أى النبىذ - ولذا تمد بمحق بلاد النبىذ المعتقد. وقد يروعك كثرة مزارع الكروم التى تحيط بالماصمة كازمرده فى غنى الحسناء.



متحف الفنون الجميلة بدمشق



الشويزوف

سالمیورج





مهد الفسر الصغير

ولكن ما أتعس فيينا اليوم، وما أشد بؤس أهلها !
لقد أصبحت المدينة الخالدة التي أذلتها الحرب ودقت عنقها،
كالمملكة المخالعة غادرت عرشها وفقدت صولجانها وتقطعت.
الأسباب بينها وبين غابر عزمها، فلم تبق لها سوى ذكريات ألمية
وهم مقعد، وبعد أن كانت فيينا عاصمة امبراطورية عظيمة الشأن
تعدادها ستون مليوناً، أصبحت عاصمة جمهورية صغيرة لا يزيد
سكانها على ستة ملايين !

وهذه الظاهرة السيئة التي خلفتها الحرب جعلت من فيينا
مبعث ثورات واضطرابات في حياتها السياسية والاقتصادية،
فالاشراكية والقوضوية وما إليها من المبادئ الهدامة تجد مرتعاً
خصيباً في نفوس أهلها . أذكر أن الأسبوع الذي قضيناه في
فيينا كان عقب مقتل المستشار دولفوس بفترة وجيزة، فكانت
الأحكام العرفية معلنة والشوارع محاصرة والأبنية الحكومية
يحرسها الجند بالمدافع والرشاشات . ومن المظاهر الاقتصادية
السيئة أن معظم المقاعد في المسارح والأوبرا خالية لأن الناس
يتهافتون في أوقات فراغهم على سماع الموسيقى في المقاهي بشمن
زهيد، وما من نمسوى تجلس إليه إلا شكى اليك البطالة وسوء
الحال الاقتصادية في بلاده .

على أن فيينا رغم الظواهر السيئة التي خلفتها الحرب العظمى
في عواصم أوروبا ومدنها لاتزال تحتفظ بالطابع الارستقراطي
الفخم الذي يميزها من غيرها، ولاتزال مركز الآداب الرفيعة
١٢ — البحار

ومهد الموسيقى الراقية التي ضاعف روعتها هايدن وفاجنر وموزار وبيتهوفن وشوبرت وغيرهم ممن ترى تماثيلهم منثورة بين جوانب حديقة الرنج .

ولا يزال لأهل فيينا فضل السبق في الرشاقة والتفوق في ابتكار الأزياء ومنافسة أهل باريس في الذوق وفي استيعاب صنوف الثقافة . فالفكر المشتعل والتهديب الجم المتواضع والذكاء اللامع هي الصفات البارزة التي تلحها في وجوه أبناء فيينا .

هذه الظاهرة الفنية الراقية التي اشتهرت بها فيينا من أقدم المصور جعلت منها مهبط مئات الموسيقيين والفنانين والمثاليين ورجال الفكر ، يأتيونها من أطراف الأرض ، فلا يلبثون أن يتشربوا روحها حتى تتفتح عبقرياتهم ويعلو صيبتهم .

أثاها الموسيقار بيتهوفن في صباه مبعوثاً من قبل شقيق القيصر ليحذق فنون الموسيقى ويتعلم لموزار وشنك وهايدن فلم تلبث نفسه أن أخذت الى جمال فيينا ، وآثرها على وطنه ، حتى بلغ من هيامه بها أن كان يجلس طول يومه بين الحدائق والمتنزهات ، غير عابئ بتقلبات الجو ولا تساقط المطر ليستلهم من طبيعة فيينا صوغ ألحانه .

...

كان الفندق الذي نزلت به يقع في أطراف «الرنج شتراس» والرنج في فيينا بمثابة القلب الذي يوزع ألوان الحياة وضروب اللهو والمتاع . ففي هذا الحى تقع دار الأوبرا ومعازف الموسيقى

ودور الغناء والرقص : تتخللها الحداثق والمتزهات بحيث نجد الروح غذاء والعقل متاعاً والقلب راحة ومسرة .

أما أوبرا فيينا فهي آية من آيات المجد الناطق حين كانت العاصمة مركز الثقافة والعلم والفن ، ومحور الترف والنميمة . وهي اليوم معبد الموسيقى الراقية والرقص الرفيع العالي ، وحجى عظماء الموسيقيين ممن كانوا شهباً ناقبة في سماء هذا الفن . ألم يحج إليها قياصرة ارتدوا ثوب ملوك الفن ، وزهدوا في الملك وأبهته في سبيل أن يخلدوا في سجل الموسيقيين ؟ أجل ! فكأن لويس الخامس عشر كان راقصاً ماهراً ، كذلك كان الامبراطور ليوبولد الأول مغنياً بارعاً ، وكان كل من جوزيف الأول وشارل الرابع مؤلفاً موسيقياً ، وكان يصرهم أن تردد أوركسترا الأوبرا « الفيلهارمونيك » مقطوعاتهم قدراً برضيتهم أن يردد الشعب الهتاف باسمهم في الشوارع والمجتمعات .

دلقت الى أوبرا فيينا ذات مساء كانت تعرض فيه رواية فيجاروس . فما أخذت بروعة المارة وبهرة الزينة وتألقت الأنوار الى جانب ما استمتعت به من صياح موسيقى علوية توحى الى الأذن ما توحى في العيون براعة التمثيل وجمال الملابس .

وهبطت في ليلة أخرى الى دار من دور العزف الموسيقى ، ولكن شتان بين ما يمرض في هذه الملاهي وبين ما نشاهده في مصر . بدأ العرض بأن صدحت الموسيقى بنشيد « الله ملجؤنا » لموزار فاذا بالأعناق تتناول والانفاس تحقت والأرواح تحلق

في هذا الجو الفنى الجميل الذى تجد فيه غذاءها . حتى اذا ما انتهى
 اللحن دوت القاعة بالتصفيق واهتزت الرؤوس من نشوة الطرب .
 ثم عرضت علينا ألوان من الرقص والغناء ، رقص خفيف جذاب
 وغناء يشعرك أن القصد منه ارضاء النفس وبهجتها لا إثارة
 الحواس واستفزازها .

أنراني وقد تحدثت بعض الشيء عن أوبرا فيينا وملاهيها
 أتناول ناحية أخرى أشد اتصالا بالحياة الليلية ؟ هذه الناحية
 تتمثل فى المقاهى المتناثرة فى حى الرنج فأن لبعضها من الطابع
 والجازبية ما يشوف السائح لأن يقضى فيها بعض الوقت يستمتع
 بهذا العبير الشرق المنبعث فى جوها أو يستمع الى أنغام الموسيقى
 التى يرتدى ضاربوها ملابس أنيقة مزركشة أو يطالع صحف
 العالم وهى معروضة بالعشرات فى المشاجب .

لست أنسى أول مرة قصدت الى أحد هذه المقاهى فإ أدرك
 الساقى أنى مصرى حتى قدم الى مجموعة من الصحف العربية
 الصادرة حديثا فكانت مفاجأة سارة نقباتها فى كثير من النقطه ؛
 فقد مرت أسابيع وأنا فى لهفة وشوق للوقوف على أنباء بلادى .

...

يصل الانسان من الفندق الذى نزلت به الى قصر البرج
 سيرا على الأقدام فى دقائق معدودة . وهذا القصر الذى يقع فى
 قلب فيينا كان الى عهد قريب مقر الامبراطور فرنسوا جوزيف
 الذى توفي فى خلال الحرب العظمى ، وقد اكتفوا بأن حولوا

جزءاً منه إلى متحف يعرض فيه أثاث القصر ونقائسه وان تؤجر بقية الأجنحة والغرف مكاتب تجارية ومصالح حكومية .

اجتزنا مدخل القصر الى فناءه الداخلي وبعد أن وقفنا برهة خاشعين أمام تمثال الامبراطور فردريك الأكبر ارتقينا الدرج الى الطابق الأول حيث دفعنا بضعة قروش رسماً للزيارة .

في هذا الطابق عرضت مخلفات آل هابسبورج وإذا أنت زرت غرف القصر وأنعمت النظر في محتوياته بلغت بك الدهشة حد الحيرة والاعجاب . فهذا المخدع كان مخصصاً لنا بليون بونايرت حين كان يقعد على القصر هو وزوجه ماري لويز ليزور حماه فرنسوا الأول . وهذه الغرفة الملحقة كانت لابنهما « النسر الصغير » وهذه قاعات الولايم والحفلات مبطنه جدرانها بقماش الجوبلان نقشت عليه رسوم زيتية بلغت من الاتقان حداً تتضاءل أمامه آيات الفن الكبرى . فقد كان الامبراطور الهرم مغرمًا بالصور وبالفنون الجميلة فأهق جزءاً كبيراً من ثروته في ابتياع الرسوم النادرة والطنافس الوثيرة ليزين بها قصر البرج . وذلك على الرغم من أنه كان يعيش في جناحه الخاص معيشة رجل ناسك ، فأثاث غرفه بسيط للغاية ، لا يزين مخدعه إلا صورتان فوتوغرافيتان تمثلانه في حياته الخاصة .

أتيج لنا أن نزور في هذا القصر المتحف الخاص بمجوهرات آل هابسبورج ، يالللوعة والجمال ... ان قصص الف ليلة وما يروى عن بذخ آل عثمان في قصورهم ليتضاءل أمام هذه الجواهر

والتيجان تسطع في الضوء ولايجنى عليها نور النهار جنايته على
الجمال المزيف .

تبلغ عدد غرف قصر البرج زهاء الف وخمسمائة غرفة ، عدد
عشرات الأبهاء والصالونات والمقاصير والمزينات والحمامات ، مما
كان الترف والأبهة يسيل فيها أنهاراً ، وقد تفقدنا في القسم
الخاص بمتحف آل هابسبورج مهد « النسر الصغير » . مهد فريد
في صنعه وفي الصورة التي شاء الفنان أن يعبر بها . فقد نقش فوق
حافة المهد صورة بارزة للشمس في وسطها حرف النون ، كأن
رجل الفن يريد أن يرمز إلى الشعاع المنبعث فوق وجه الطفل من
أول حرف لاسم نابليون . وفي طرف الحافة الأخرى صاغ الفنان
مثالاً صغيراً من الذهب الخالص يمثل نسرأً باسطاً جناحيه ، إذ
أن النسر هو الشعار الذي اتخذته نابليون رمزاً لسلطانه .

وشاهدنا عشرات من أبواب التتويج والصولجان والتيجان
والعروش وكل ما يحتفظ بأبهة الامبراطورية أو يمت إلى شخصية
الامبراطور بأقوي الصلات . كثوب تتويج الملك فرديناند
الأول المرصع بالياقوت والعقيق ، المبطن بالقرء الثمين ، والثوب
الذي ارتداه الامبراطور فرنسوا ليلة تتويجه . والتاج الذي
قدمه السلطان احمد الى أحد الزعماء ليضعه فوق مفرقيه اذا
مانحج وفاز بخلع الامبراطور . فلما هزم الثائر وفشلت الثورة
اغتنب التاج واحتفظ الامبراطور به رمزاً لسطوته واعلاء كلمته .
ودلفنا من القسم الخاص بمتحف آل هابسبورج الى المتحف .

الكفسي حيث تعرض في ردهاته أثواب الكهنة والباباوات
وطيلسمانات البطارقة وتماثيل من الذهب الابريز للمسيح في
أدوار جهاده ، وانجيل يوحنا المخطوط الذي كان الملك شارلمان
يتلو منه صلواته ، وسيف الملك استيفان مؤسس الدولة المجرية ،
وصليب تتويج ملوك النمسا ركبت فيه قطع من الخشب التي صلب
عليها المسيح.

...

وغادرنا البرج لزيارة قصر الشونبرون في ضاحية تقع في
أطراف فيينا وتبعد عنها نحو ساعة بالسيارة . وكان هذا القصر
معداً فيما مضى ليقضى الامبراطور فيه شهور الصيف ، شيدته
الامبراطورة ماري تيريزا على نسق قصر فرساي ، وأُفقت عليه
الأموال الطائلة وأحاطته بالحدائق الغناء والبساتين النضرة كما
يزن قصور آل هابسبرج روعة وجمالا .

واسم شونبرون من ألصق الاسماء بحياة الامبراطور فرنسوا
جوزيف . فلما أرادت الحكومة النمسية تخليد ذكرى
امبراطورها العظيم . لم تجد مكاناً لعرض مخلقاته وآثاره وتخليد
ذكره أفضل من هذا القصر الذي استقبل الامبراطور طفلا
وودعه جثة هامدة . فجمعت فيه كل مايمت الى حياة الامبراطور
وموته بصلة .

فاذا أنت دخلت هذا القصر الآن . ألفتيت جميع غرفه
تزخر بذكريات الامبراطور العظيم .. فهنا ولد .. وعلى هذا

الفراش الحريري البسيط توفى في السادسة والثمانين . وفي هذه الغرفة قضى طفولته ، وفي هذا الجناح اجتاز يقاعته . . وهنا قال : « وداعا شبابي » حين اتصل به نبأ نزول عمه عن العرش وأصبح لزاما ان يحل محله في وقت كانت فيه نار الثورة تستمر في أنحاء البلاد . وهذه هي الساعة التي أهداها الخليفة هارون الرشيد الى الامبراطور شارلمان ، وهي أول ساعة عرفت في التاريخ . . . وتلك هي صورة « النسر الصغير » ابن نابوليون . الذي قضى حياته في ذلك القصر ، والصورة تمثله حاملا « الطفل » على ركبتيه . وهذه هي الصفحة التي كان الامبراطور يتناول فيها طعامه وهو يشغل بتصريف شؤون الدولة . وتلك هي بقية آخر لفافة تبغ دخنها قبل أن تستولى عليه نوبة السعال الشديدة التي توفى على أثرها . وهذه هي شهادة اثبات الوفاة . وهي لا تختلف عن شهادة وفاة أى شخص عادى الا وجود كلمة « إمبراطور » أمام عبارة : « صناعة المتوفى » .

وفي هذه الغرفة أسلم الامبراطور الروح وكان أول من رآه بعد موته نجله ووريثه التمس . . . ثم صديقته وعشيقته « كاترين شران » التي كان يزور قصرها كل يوم حتى بعد أن بلغ كلاهما من الكبر عتيا .

ان زيارة قصر شوينرون الذي هو في الواقع اضم القصور في اوربا الوسطى ليعيد الي الذاكرة ايام ماري تيريزا ، والوان الترف التي اشتهرت بها - ففي القصر غرفة تعرف باسم « غرفة

المليون ، وأحسب أنه اسم لم يطلق عليها غفوا ، اذ بلغ ما أنفق على تزيينها ونقش حوائطها بالذهب وبالمينا نحو مليون ريال ، بل ان المطايخ الملكية كانت تحتل في الشونبرون مائة وأربعين غرفة ، وهي جميعا أكبر شاهد بما كان للامبراطورية النموية العتيدة من صنوف البذخ والآبهة .

...

بعد أن أنهت زيارتنا للشونبرون عرجنا على حديقة الحيوانات وهي تقع على مقربة من القصر ، فالى كازينو اللو نبارك ثم استقلنا السيارة الى مودلينج لزيارة البحيرة المجوفة في طريق معبد شق بين المروج والبساتين ، تكتنفها أنواع الكروم المعدة لعصرها نبيذا . انتهينا الى مودلينج ، وبعد أن استرحنا قليلا في أحد المقاهي قصدنا بحيرة منقورة في جوف الجبل تصل اليها عن طريق فوهة رطبة مضأة بالكهرباء .

وبينا كنا نعزم الدخول إذ أشار علينا الحارس بأن نحمل معاطفنا فالجو في الداخل شديد البرودة .

وهبطنا الى المغارة في طريق صخرى أشبه ما يكون بمدخل الهرم الكبير لكنه كان رطباً بارداً . ولما أوغلنا داخل المغارة تلاآت أنوار الكهرباء . وبعد مسيرة نحو عشرة دقائق الفينا آنفسنا في طريق ينخفض عن سطح الأرض بنحو ٢٥٠ متراً ثم بدأنا نسمع أصوات خرير مياه منبعثة من أعماق الجبل . هنالك وقفنا وجهاً لوجه أمام بحيرة هائلة تريق الكهرباء أنوارها

فوق صفحتها فيبحث هذا النظر في النفس صوراً هي مزيج من
الرهبة والدهشة والخشوع والافتتان .

وكنت لا أزال مأخوذاً بروعة المسكان حين أنشأ الدليل
يقص علينا تاريخ المغارة والوسائل التي أستخدمت في القرون
الوسطى لاستخراج المعادن والأملاح من جوفها وجعل يعرض علينا
نماذج من أدوات الحفر التي كان العمال يلجأون إليها في تلك
المصور . فهذه المغارة البالغة مساحتها نحو عشرة أفدنة كانت
منجماً لاستخراج الأملاح المعدنية ، ثم تحولت في زمن الحروب
إلى ملجأ للعجزة والأطفال .

ودعانا الدليل أن نستقل أحد الزوارق البخارية ليجتاذبنا
أطراف البحيرة ، وكانت لا تزال شديدة الخلوكة رغم الأنوار
الكهربائية ، يكفي أن تتخيل هذه الأقبية والحنايا وهذا الوجل
الذي يلمس قلوبنا لو أطفئت الأنوار فجأة وبقنا في ظلام دامس .
ولكن صوت الدليل كان يشق هذا السكوت العميق ليصف
المشاهد التي نمر بها . كنظر عربة صغيرة يحمل عليها الملح ويجرها
جوادان لم تر أعينهما الشمس ولا الضوء الطبيعي ، إذ أنهما لم يخرججا
من المغارة منذ خمسة وعشرين عاماً . ومتحف صغير عرضت فيه
الآلات والأدوات التي تستعمل في المناجم كمرنات الديكوفيل
والخطوط الحديدية والمصاييح وبعض الحيوانات والديدان التي
لا تعيش إلا في ظلام المناجم ، ومثال سائر باربارا شفيعة عمال المناجم

كانت قصيرة مدة مقامنا في فيينا : فلم نكث بها أكثر من أسبوع واحد . وقد يعود هذا الأمر الى أن المدينة كانت تحت الأحكام العرفية ، بسبب مقتل المستشار دولفوس . وقد يعود أيضاً الى سبيين جوهرين : أولهما أن نفوسنا كانت قد ملت حياة المدن وتاقت الى الاستجمام والراحة والهدوء . وثانيهما جهلنا للغة الألمانية . وتمعيب أهاها تمصاً يدفعهم الى الاعتراز بلغتهم القومية ، وقلة اقبالهم على تعلم اللغات الأخرى .

على اننا استطلعنا في خلال الأسبوع الذى قضيناه أن نزور كثيراً من المعالم والآثار ، ككنيسة سانت أتين وكندراية فوتيف والرايت هاوس «دار البلدية» ومتحفى التاريخ الطبيعى والفنون الجميلة ، ولم ننس أن نخصص جزءاً من وقتنا لزيارة الجامعة ، مشوى الفن والآدب والفلسفة ، ولما كنا فى فصل الصيف والدراسة معطلة فقد اكتفينا بزيارة مدرج الجامعة ومكتبتها ومنايل العلماء والأساتذة الذين اشتهروا بأبحاثهم العلمية .

ومتحف الفنون الجميلة بفيينا يعد من أكبر المتاحف التى من نوعه فى العالم ، ويرجع سبب شهرته الى أن فيينا كانت لمصو رخلت موطناً لأقدم العائلات المالكة فى أوروبا ، وهى العائلة التى وضعت فوق رؤوس أفرادها تاج الأبراطورية الرومانية ، وحكمت الممالك الجرمانية الوسطى ، وكانت الوريثة الشرعية لدوقية برجاندى ، وحامية هى أوروبا ضد مهاجميها من

الشرق ، وقد وصلت قوة هذه العائلة الى أسعى ذروات المجد ، وبالأخص في عهد الاصلاح الذى نبذت فيه بعض التقاليد الدينية وتعلق الناس بالفن وشغفوا بالعلم الحديث ، لذلك كانت المجموعات المحفوظة بمتحف الفنون هى خير مثال صادق لازدهار هذه الجهود البكر ، وصورة واضحة للتيارات الفكرية في القرون الغابرة .

والمتحف مقسم الى أقسام عدة ، فمجموعة القرن السادس عشر تضم آثاراً فنية رائعة كالدرع والسيوف والخزف ومخلفات الامبراطور فرديناند الأول والكتب الخطية ومسكوكات الشعوب الوثنية ونباتات مجففة وأواني معدنية ومرمرية وأحجاراً كريمة استعملت للبرء من السموم . وتمثل مجموعة القرن السابع عشر تاريخ النقش والتصوير . أما القرن الثامن عشر فهو عهد التماثيل والطباعة ، وبعد طرد أسرة هابسبورج آل كل مافى القصور الملكية من طرائف الفن النمساوى وآثار المدرسة الرومانية والايطالية والهولندية ليضم الى المتحف حتى تألفت منه مجموعة قيمة تمد من آيات الفن التاريخى .

والقسم المصرى من أغنى الأقسام في المتحف ، إذ عرض فيه بطريقة مشوقة تاريخ الفنون عند قدماء المصريين ، ونتيجة الحفريات التى قامت بها البعثات العلمية النمساوية ، وبما يرفع من شأن القسم المصرى أنهم لما أرادوا تنظيمه فى خلال القرن التاسع عشر على نسق المتحف البريطانى تبرع أمراء النمسا بكل

ما يملكونه من الآثار الفرعونية وفي مقدمتهم البرنس كاتينسوت
الذي قدم الى المتحف مجموعته الخاصة المكونة من نحو ألفين
وسبعمئة قطعة .

يتأدر الانسان متحف الفنون مكرها وبوده لو يقضى به
أياماً وأسابيع ، فان زيارة ساعة واحدة لا تدع للنفس مجالا
لاطفاء ظمئها ، ولكن عندما يجول في حديقة المتحف وتقع
عيناه على تماثيل جيته وشيلاريكال جبينها غار الحمد ، أو يتزده بين
غابة فيينا وحدائقها كالبرايتز والرنج والفولكس جارتن ، ويشم
ورودها وأزهارها ويستنشق نسيمها العليل ، يسأل النفس أهو في
بقعة من بقاع الفردوس أم في خلوة من خلوات النعيم ؟ .

الى قسم الالب



نحوط فيينا عدة ضواح يتمثل فيها جمال الطبيعة ومعالمه الساحرة . حيث يهرع الناس اليها طلبا للراحة والاستجمام والتمتع بالهدوء ومراح الشباب . فأى جمال يضاهى هذه المصايف الثاوية فى أطراف الجبال ، التى يطلقون عليها « سقف فيينا » ؟ فانها لاتقل روعة عن أعظم المصحات العالمية ، بل قد تمتاز بموقعها الفريد بين الجبال والوهاد والدانوب . فهنا ضاحية تطل عليها قمم الالب المكسوة بالثلج الابيض ، وهناك ضواح تشرف على بحيرات صفا ماؤها ومروج نضرة وينابيع كبريتية . والحق ان النمسا هى أرض الميعاد لاولئك الذين أضنت الحياة اعصابهم ، يلتمسون فى ربوعها راحة الفكر والجسم . والشعب النمساوى شعب وديع هادى ، يرحب بالغريب ولا يفتأ يقدم اليه وسائل الكرم ودلائل الحب .

ولما كانت هذه الضواحي متشعبة بحيث لاتجد فيها سوى الجمال والبهرة والهدوء ، فانك تتحير أياها تفضل لقضاء أيامك ؟ على أن لكل منها طابعها الخاص ومناخها المعتدل الذى يوافق كل الامزجة .

وتقوم من ميدان الاوبرا فيينا بين ساعة وأخرى سيارات
«الامينيوس» الى شومبرون أو كوبنسل أو سمرنج وغيرها من
الضواحي بأجور مخفضة .

على أن أشد شيء أثر في نفسي هو أن سائقي هذه السيارات على
جانب غير قليل من الثقافة والالمام بتاريخ بلادهم وحرصهم على
التغنى بجمال البقاع التي غر بها . فهو يقف سيارته أمام مشهد
تاريخي أو بقعة جميلة يأخذ في وصف بعض هذه الآثار
مستعيناً ببوق في يده . ولست أخفي دهشتي حين وقفت السيارة
أمام مساكن العمال ، وكان الى جانبي في المقعد شاب مثقف أخطأ
في ذكر تاريخ تمثال كارل ماركس المنصوب في ساحة المساكن ،
فما كان من السائق إلا أن نبهه الى خطئه في لطف ذا كراً له ان
العمال أعرف بتاريخ نبيهم من طلبة الجامعات البورجوازيين !
شيء آخر دهشت له وأعجبت به كل الاعجاب ، ذلك الشيء
هو حرص هؤلاء القوم على أن يبرزوا أمامنا مواطن الجمال
المبثوث في الريف أو في الجبل ، وتوفر سبل الراحة للسائحين ، فان
أنس لا أنس يوماً قصدنا فيه الى رحلة في الجبال فاذا بأكواخ
نظيفة مشيدة فوق قمم الجبال معدة لعشاق الرياضة الجبلية الذين
يجلو لهم قضاء شهور الصيف بعيدين عن هموم الحياة وأشجانها

. . .

كانت السيدة التي التقيت بها في القطار من بودابست الى
فيينا من المولعات بالموسيقى فيبعد أن زودتني بالمعلومات الطريفة

عن حياة الموسيقيين الذين ظهر نبوغهم في سماء فيينا أُرشدتني إلى عنوان الدار التي أقام بها ييتھوفن في أيامه الأخيرة ودار شوبرت وأغرقتني بزيارتهما . فلما آن لنا أن نغادر فيينا إلى جبال الألب انتهزت فرصة ذهابي إلى كوبنسل ، وهي ضاحية جميلة نسقت لتكون مراح الهوى والشباب ، فمرجت في طريقي إليها على دار ييتھوفن التي تحتفظ بمخططاته وأوراقه ، وتقع هذه الدار في أطراف فيينا بين حي اليهود المعروف « بالجيتو » وبين معامل النبيذ . غير أني بالأسف وجدت الدار مغلقة في هذا اليوم . ومرت بدار الموسيقي فرانس شوبرت وتقيأت في ظل الشجرة التي غرسها بيده في حديقة الدار وذكرت في خلال هذه الدقائق التي قضيتها متفقداً دار « ملك الاغانى » - كما كان يلقبه معاصروه سينفونيته المشهورة « النشيد الناقص » وذكرت عبقريته التي تجلت في تلحينه اشعار جوته وشيللر وتفوقه على من سبقوه من ارباب الفن الموسيقى .

وتابعت السيارة سيرها في طريق لا يمله النظر في كل جزء من اجزائه حتى وصلنا بعد نصف ساعة إلى كوبنسل ، على ارتفاع نحو الف متر لقضاء يوم الاحد وتناول الغذاء في الكازينو الكبير .

في كوبنسل ترى بيوت العائلات العريقة التي استوطنت اوروبا في القرون الوسطى لا تزال محتفظة بمظاهر الابهة والمجد ، وقد أفضى الينارئيس خدم الكازينو الذي تناولنا فيه طعام الغذاء

بأن فندقه كان في الأصل قصرآ للكونت كوبنسل ، شاده في القرن الثامن عشر الى أن انتضعت به البلدية وحوّلته الى كازينوفخم تبدى تحته الى غاية مدى النظر أبراج فيينا وأطراف قصورها . في خلال الفترة القصيرة التي أقناها بكوبنسل أتاحت لنا زيارة دير هايلجا نكروتز وهو أقدم الأديرة في أوربا الوسطى . به عامود تذكارى أقامه الراهب جوليانى وعمّال خشبي للسيد المسيح وهو يغسل قدم أحد تلاميذه ، وزيارة قصر اللوكسمبورج وقد كان المقر الصيفى للأسرة المالكة .

تحف بالقصر بحيرة كبيرة آية في الروعة والجمال يكفى أن تستقل أحد زوارقها فيبدو القصر كأنه مشيد فوق جزيرة . وفي جوف القصر سجن كان معداً للمحكوم عليهم بالاعدام فيلقون في غيابه حيث تلتهم جثثهم الوحوش المفترسة ، وقد اكتفوا بأن وضعوا في السجن تمثالاً لمر وثماناً آخر لرجل مقيد بالسلاسل . بالقرب من كوبنسل تقع ضاحية بادن ، وهى مشهورة

بمياهها المفيدة لأمراض القلب وتصلب الشرايين ، وبآثارها القديمة التي تخلع عليها روعة وجلالا ، ففيها البرج المعروف باسم «كالنبرج» على ارتفاع نحو خمسمائة متر ، صعدنا اليه حيث تبدت تحت أعيننا عمائر فيينا كأنها ملفوفة في نسيج من الضباب . فعلى الجبل نهر الدانوب يحف بالعاصمة وسلسلة جبال الالب والحدود المجرية ، وعلى الشمال قصر ليوبولد وبعض القلاع القديمة . وبرج كالنبرج هو الذى أهمل الأتراك احتلاله حين غزوه بلاد النمسا متقدمين

الى أسوار فيينا لحصارها ، فاستطاع القائد سويسكى ملك
بولونيا احتلاله حيث أصلى الأتراك منه ناراً حامية، ولعل هذه الموقعة
هى أهم المواقع الحربية الحاسمة فى تاريخ الامبراطورية العثمانية
إذ اضطرت بعدها الى إجلاء جيوشها عن النمسا فالمجر فبلاد البلقان .
وآن لنا أن نغادر بادن الى سمرنج لقضاء بضعة أيام فى
الأكواخ الجبلية والتماس الراحة والاستجمام والتمتع بالهدوء .
فركبنا سيارتنا وراحت تشق بنا طريقاً حلزونياً بين الغابات
والمروج ووديان الكروم ... هنا يقف القلم اذا حاولت وصف
الطريق حيث يتعلق النظر والسمع والفؤاد بكل جزء من أجزائه .
راحت السيارة تجوس بنا خلال هذه المناظر الفتانة الناطقة بأى
السحر الفاتن ، فذكرت كتاب النساوفنايتها وموسيقيتها وعذرتهم
على ما بمثته فى نفوسهم هذه البقعة من جنات الخلد من حب وشعر
وولع بالطبيعة .

كان أول ما استرعى أنظارنا فى سمرنج ، السكة الحديد
المعلقة ، وهى عبارة عن صندوق كبير مربوط فى السلك ،
بحيث تصبح معلقاً بين الأرض والسماء . فلما بغينا الوصول
الى قمة ركس — أول سلسلة جبال الالب — كان لابد أن
نرتقى القطار السلك ، فراح يتسامى بنا فوق رؤوس الأشجار
السامقة ثم يعم فى الصعود فيزج بنا بين لجأت السحب . وكلما
ازداد تصعيداً خيل البنا أننا فى طائرة ، فاذا الطبيعة الجبارة
التي كنا نشعر حيالها بصغرنا وضآلتنا قد انبسطت تحت أقدامنا ،

وإذا الأنوار والظلال تتموج فوق السفوح والبطاح حتى كان لنا من هذه المناظر الخلابة التي تتردد أصداؤها في قوسنا ما جعلنا نتساءل أفي حلم نحن أم في خيال ؟

وانتهى بنا القطار السلك عند غايته ، فهبطنا منه الى مطعم صغير أنيق أشبه ما يكون بكهف فسيح منقور في الصخر ، ينفذ النور اليه من كوات غطيت بقطع من الزجاج السميك اتقاء لتقلبات الجو وهبوب العواصف . وقد ألقينا في هذا المطعم الصغير من جودة الطعام واستيفاء وسائل الراحة والرفاهية ، ما لا نجد في خير الفنادق . وبعد أن انتهينا من تناول الغذاء وأخذنا الى الراحة بعض الوقت ، انطلقنا إلى الجبل بغية الوصول إلى قته . وشرع الدليل يتقدمنا ليقودنا إلى القمة ونحن قابضون بأيدينا على عصي مديبة أطرافها لتعيننا على التسلق . على أنني ما كدت أقطع نصف المسافة حتى أصابني دوار الجبل ، فاستلقيت على الأرض أستريح واكتفيت بأن أمتع البصر بمشاهدة عشاق الرياضة الجبلية وهم يتسلقون القمم ويتسابقون فوق الثلوج . وبقيت كذلك إلى أن آن للقطار السلك أن يعود إلى سمرنج فالتفت مكنى فيه الى حيث ارتقى بنا بين لجأت السحب . واخترنا أن ننادر سمرنج في ضحى اليوم التالى لنمضى الى سانسبورج ذات الماضى الحافل بضروب المجد والعظمة والجلال ، للمعم جوها بذكريات التاريخ المائل في كل نظرة تلقيها عليها ، بل في كل خطوة تحطوها بين شوارعها الضيقة وأزقتها المتواضعة ،

غمي توحى اليك العودة الى تلك العصور وتربطك معها بوشيجة
تألف خفية .

والحق ان سالسبورج تقدم الينا دروساً ثمينة في التاريخ
والفن والحياة . فالحصن الحربى الذى يعرف عليها يعد من أبداع
الآثار العسكرية فى العالم ، حيث تبرز فيه الأوضاع الهندسية
الصارمة بالركة المتناهية . ولما كانت هى المدينة التى ولد بها
الموسيقار العظيم موزار وتذوقت فنه وشهدت تألق مجده ، فان
ذلك جعل لها مكانة رفيعة فى عالم الموسيقى والانعام .

على ان قيمة سالسبورج ليست كامنة فى شهرتها التاريخية
والفنية فحسب ، بل فى معالم البهجة والجمال التى تخلعها الطبيعة
عليها . فمن قمم الألب التى تعقد فوقها قباب شاهقة مكللة بالثلج
الابيض ، وبحيرات سألزجا مرجوت الواقعة فى سفوح الجبال ،
المزخرفة شواطئها بالأكشاك والمباني الرشيقة ، الى المغارات التى
تتجمد فيها الثلوج طول السنة ، والأكواخ الريفية التى يتخذ
منها عشاق الرياضة الجبلية أوكاراً يلجأون اليها للراحة والاستجمام
ومع أن أعياد سالسبورج الموسيقية هى فى الواقع أحد
الأعياد الجرمانية الثلاثة ، إلا أن موزار صيغها بطر خاص
يطابق طبيعتها . وأولئك الذين توفروا على قراءة سيرة هذا
النبي الملمهم يقدرزون عظمة الرسالة الموسيقية التى حملها ، وروعة
الفن الذى أوقفه على التقى بما لطبيعة سالسبورج من سحر كان
يزيد فى الهامه ، ورحيق كان يستصفي منه ما يضمنه ألقائه . فقد

كان موزار كثير التجول بين هذه الجبال والصفوح ليخلو الى نفسه بعض الوقت ويسرح بصره في جمال الغابة والبحيرة والشجر والزهر ، ويشنف سمعه بهذه الألحان القدسية ، من خريف الماء وخفيف الورق ، الى أغاريد الطير واختلاج الأغصان . وما أن يرجع الى داره ويجلس الى البيانو حتى يبوح بما كشفتته الطبيعة له من أسرار جمالها وتساوير اختيالها .

كان زاماً إذ أن تكون زيارة بيت موزار أول شيء نعني به عقب هبوطنا سالسبورج ، والحق أن هذا البيت أصبح الكعبة الفنية التي يحج إليها كل من تذوق فن الموسيقى العظيم واهتز فؤاده بروعة ألحانه . ففي هذا البيت ولد - طفل المعجزات - ونشأ وأضاءت في أركانه نفسه الكبيرة ، فكان للعالم من أشراقها وتألقها أن تذوق الفن في أنبل صوره وأدق معانيه . وقد هيأ لنا الحظ أثناء مقامنا بسالسبورج أن نشهد جزءاً من برنامج الموسم الموسيقي الذي يقام في سبتمبر من كل عام احياء لذكرى موزار ، ويشترك فيه عادة أوركسترا أوبرا فيينا الفيلهارموني وأقطاب الموسيقى العالميون .

من هذه الحفلات الموسيقية ماتقام في ساحة الكاتدرائية حيث يهرع الآلاف من الناس إليها ، يرددون ألحان : المشتري وأعراس القيجارو والقيثارة الطروب . وما يحتفل به في مسرح البلدية كاوبرات فيجاروس ودون جوان وكوزى فان توت . ولا يقتصر الموسم على احياء فن موزار وحده بل هم يقيمون

حفلات تمثيلية شعبية ودينية ويعزفون ألحان ريتشارد شتراوس
 وفاجنر وفرانس شوبرت ونوابغ الموسيقيين النمساويين المعاصرين .
 وكانت بادجشتاين خاتمة مطافنا في تيrol النمسا . ففي ذات
 صباح جميل نخطينا سالسبورج بالاتوبيس بين جو سريع
 التقلب وطبيعة متغيرة . وحاولت أن أتزود بنظرة من فيض هذا
 البهاء وأودع هذه المناظر القاتنة التي ألفتها أسبوعاً فاذا بالبصر
 يرتد حسيماً ، ومن يدرى فلعلنا لانمود إليها كرة أخرى .
 من النجواز أن تسمى بادجشتاين ضاحية أو قرية ، وإنما هي في
 الواقع اعظم مصبح عالمي ، وهي منذ مئات السنين قبلة الشفاء
 وملتقى هواة الرياضة الخلوية .

ولعل ميزة الفنادق في بادجشتاين أنها مجهزة جميعا بالحمامات
 الساخنة التي تجرى فيها مادة الراديوم ، المجددة للشباب والنشاط
 والعافية . وقد نظمت الطرقات الى الغابات والسفوح والبحيرات
 بما يزيد في متاع المصطافين متاما يدفعهم الى تقديس الجمال في
 إطاره الطبيعي . والحياة في بادجشتاين تختلف كل الاختلاف عنها في
 مصايف التيرول . ففيها دعة وراحة ، وميل الى الصمت وعكوف على
 التأمل ، واستغراق في سكرة هذه الحياة الراضية المطمئنة . فما
 ان تصعد الى فندقك في ذروة الجبل حتى تحس كأنك تقضت
 عن قدميك غبار العالم وتدرعت بالنبضة التي تقطع الصلة بينك وبين
 ماضيك ومستقبلك ، فتطلق نفسك من عقاها ، لتستقبل حياة كلها
 لذة بريئة واندماج في الطبيعة حتى تشاركها بعض مظاهرها .

ما كان أحلاها أيام التيرول ، حين كانت توقظنا انقاس
 لهر ، فنغدومع الطير الى الينابيع والثلاجات ، أو تنطلق الى الغابة
 نرتدى على صدر الطبيعة الخنون ١ لكم وددت أن اقضى العمر
 في هذا الجو الذى تشيع فيه عذوبة الشباب والأمل ، عالما في بهجة
 هذا الفردوس المقيم . لست انسى حين فرض الطبيب على ان
 تناول مقدار كذا من الجرعات ، فكنت أبكر إلى بعض هذه
 لينايبع وأحسو حصوات صغيرة من هذا الشراب السحري الذى
 يوحى صحة الابدان واستكمال أسباب العافية ويترك في أغوار
 النفس ظمأ العودة للورود من هذا المنهل العذب .

لقد انقضت على سياحة التيرول شهور ، وهأنذا جالس الى
 مكتبي بهليوبوليس أحاول تدوينها قبل ان تفر أشباحها بعيدة في
 وادى اللسيان السحيق ، فيبتلعها جوف الماضى وينسدل عليها حجاب
 السنين . وهل لنا من الحياة سوى هذه الذكريات الباسمة والسويمات
 الخالدة التى نحس حيالها كأننا عشناها عيشاً إنسانياً صحيحاً ؟
 أجل هذه هى الحياة يا صديقي القارئ ، فمن لم ينل نصيبه
 منها فكأنه لم يذوق طعم الحياة . ولكم يكرهني ان أطوى الحديث
 معك عنها ، لأستأنف الكتابة عن الرحلة الثانية ، ولكن أعدك بأن
 نتقابل قريباً على هذه الصفحات .

« تم الكتاب الأول »

هليوبوليس مايو سنة ١٩٣٦

تصويبات

وقعت أغلاط مطبعية طفيفة في بعض النسخ نسجلها هنا :

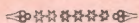
ص	خطأ	صواب
١٢	في ظلال الاكربول	على اطلال الاكربول
٤٩	ليتعهد	كي يتعهد هو
٧٩	جلالة	جلاله
١٠٠	يتمتع	يتمتع
١٠١	يلعلم	تعلم
١١٢	نساءنا	نساؤنا
١١٣	أخرى	وأخرى
١١٩	نجتازها	نجتازها
١٢٩	تحتت	تحت
١٣١	سدات	سيدات
١٣٤	أورقة	أروقة
١٦٣	القرون المجرية	القرى المجرية

« كانت روجى تنعم بشذى
الورد الأبيض فى لذة وغبطة، وكانت
الورود البىض التى رأيتها فى الماضى
فى الحدائق أو على الصدور أو فوق
الموائد أو فى أى مكان تنفر الى
مخيلتى سراعاً حين قراءة الكتاب
الذى نسق الأستاذ حسونه وروده
كأنها وحدات الجيش تتجمع من
هنا ومن هناك ساعة سماع
النداء .

وقصص الورد الأبيض من النوع
الذى يصلح لأن يكون باكورة
لأدب قومى حى، فهو جدير بالاعجاب
لاسلوب الكاتب المتحرر من الدائرة
التقليدية ولكونه صوراً، مصرية صريحة
ولانه مجهود لأديب شاب يشق طريقه
الى الميدان دون أن تحمله اكتاف
الشررة .

الورد الأبيض

مجموعة أقاصيص مصرية — صور من الفن القصصى الحديث
لله ————— وُلف



« ان الاسلوب الرفيع فى الأدب العربى الحديث وجد فى شخصية مؤلف
الورد الأبيض خير كاتب جدير بحمل رسالته ».
مجلة لاسيمان اجبسيان

« ... والورد الأبيض يعطينا فكرة صحيحة عن روح مؤلفه الوثابة
التي تمثل مدرسة الشباب المتشبع بالمبادئ الحديثة، محاولا التخلص من قيود
الأدب العربى القديم ».

دكتور الفريد يالوز

جريدة اللبرتيه

« تمتاز قصص الورد الأبيض بالطابع المحلى وسلاسة العبارة وسهولة الوصف
وما تجلبه الى النفس من السرور عند تلاوتها ».

نيفل باسبور

جريدة الاجيشيان غازيت

« ان لمؤلف الورد الأبيض مواهب القصصى الذى يرمى له مستق
نخيله خصب قوى، وفى نفسه نزعة شعرية تجعله كثير العناية بمظاهر
والدلالة على ماها من اثر طيب فى النفس والقلب ».

صديق شيبو

جريدة البصير